



Pogiry – kolejny zapalnik w zmaganiach o ojcowiznę

Sprzeczność ustaw — źródłem krzywd

Nie tylko pracownicy służb regulacji rolnych w podwileńskich Zujunach, Rzeszy, czy wreszcie mieście stołecznym Wilnie zasłynęli na cały kraj w związku z machinacjami ze zwrotem ziemi, która zamiast tego, aby być zwracana prawowitym właścicielom, trafiła do rąk kombinatorów...

Wydawałoby się, że ostatnio sytuacja powoli uległa poprawie. Jednak do redakcji nadal nadchodzą skargi: ludzie czują się zawiedzeni i pokrzywdzeni trybem zwrotu ojcowizny. Tym razem o naruszeniach tego trybu alarmowali mieszkańcy Pogir.

„Kurier Wileński” odezwał się na apel zrozpaczonych mieszkańców tej leżącej nieopodal stolicy miejscowości. Na miejscu wysłuchaliśmy opowieści dotyczącej najnowszej historii gminy. Niestety, często powtarzającej i przez to dobrze nam znanej. Dotyczyła początków zmagania miejscowych mieszkańców, ubiegających się o zwrot ojcowizny. Na przełomie lat 1991/92 administracja Pogirskiego Kombinatu Ciepłarnianego zamierzała zabrać duże połacie gruntów w pobliżu Wojdat, aby budować tu domy indywidualne.

Znaleźli się jednak prawowici właściciele tej ziemi, którzy zorganizowali natychmiastową i pełną determinacji akcję protestu. Dyżurowali na zagrożonym terenie i nie pozwalali go ani mierzyć, ani też pro-



Mieczysław Szulgaszewicz nie może się pogodzić ze stratą ojcowizny

Fot. Marian Paluszkiewicz

wadzić jakichkolwiek prac. Zawiesili kawał żelaznej szyny i w razie „niebezpieczeństwa” walili po niej żelaznym prętem i w ten sposób głos tego zaimprovizowanego dzwonu alarmował o zbliżającym się zagrożeniu. Solidarność i determinacja w walce o swoje zwyciężyła.

Administracja kombinatu odstąpiła od swego zamiaru. Jak po-

informowano w starostwie pogirskim, ziemia jest wolna, ale od 1995 roku została wcielona do terytorium... stolicy. Ogłoszony jednak od początku przez właścicieli ziemi stan zagrożenia trwa do dnia dzisiejszego. Nie są bowiem na terenie tej gminy należyte załatwiane sprawy zwrotu ojcowizny jej właścicielom.

Siostry Apolonia Danilewicz ze wsi Daniliszki (gmina pogirska) i Stanisława Muchina, mieszkanka Wilna, napisały w liście do redakcji, że ziemia ich ojca Stanisława Rudzińskiego we wsi Melekańce (Melekonyś) jest wolna i niezabudowana, dlatego też ubiegają się o jej odzyskanie.

(Dokończenie na str. 7)

Rolnicy nie chcą zboża bez cła

Rozbieżność interesów

Rolnicy Litwy Północnej domagają się zakazu wwozu na Litwę nie oclonego zboża oraz ogłoszenia już teraz cen skupu zboża nowego plonu. Odezwę o takiej treści w związku z sytuacją na rynku zbożowym przedstawiciele rolników wystosowali do premiera, ministra rolnictwa, przewodniczącego sejmowego Komitetu Spraw Wsi.

Obecny niedobór zboża nie pozwala na snucie przesłanek, że może go zabraknąć za 1-2 miesiące, ponieważ hodowcy zboża z powodu proponowanych niskich cen jeszcze go

nie sprzedali. Swoją drogą, jeśli obecnie wyda się zezwolenie na wwóz zboża bez cła, jesienią powtórzy się ubiegłoroczny scenariusz i w roku przyszłym będzie się prosić o całkowite zniesienie cła.

Tymczasem użytkownicy zboża pastewnego — przedsiębiorstwa produkujące mieszanki paszowe, zakłady drobiarskie, duże kompleksy hodowli trzody chlewnej — już od kilku miesięcy odczuwają wielki niedobór zboża pastewnego. Obecnie brakuje około 45 tys. ton pastewnego jęczmienia i pszenicy. (ELTA)

90-lecie szkoły w Tarakańcach

Ognisko płonące prawie od wieku



Ci starsi panowie znaleźli siebie na zdjęciach z młodości, gdy byli sami tacy, jak dzisiejsi uczniowie

Fot. Marian Paluszkiewicz

Mała szkółka, zagubiona wśród lasów i łąk zielonych, na skraju regionu wileńskiego ma tak bogatą historię, że nie jedna większa szkoła może jej pozazdrościć. Antoni Malinauskas, dyrektor jednej z największych szkół na Wileńszczyźnie, w swych gratulacyjnych słowach właśnie to podkreślił: „Nasza szkoła w Niemenczynie, choć liczy już ponad 120 lat, dotąd nie ma swego księdza, podobnie, jak nie ma

mistrzyni świata, czy znakomitych poetów”.

Tarakańska Szkoła Podstawowa obchodziła swój jubileusz. Do 100 lat brakuje jej zaledwie dziesięciu. Dlatego, jak podkreślali goście, życzenie 100 lat byłoby zbyt skromne. Szkoła ta powinna istnieć zawsze. Jest bardzo potrzebna nie tylko dzieciom, ale też mieszkańcom pobliskich wsi.

(Dokończenie na str. 8)

2002
Prenumerata
na czerwiec trwa
tylko do 20 maja!



W NUMERZE

Kraj ————— 2

Kto ty jesteś?

Kto jest Polakiem, kto należy do Polonii, kto Polakiem za granicą i za którą — w tej materii panuje dziś wielkie pojęcie pomieszanie. By dojść z tym do jakiegoś ładu, pozbyłem konstytucje kilku państw, przestudiowałem je pilnie, ale z tej lektury wynikł jeszcze większy zamęt.

Gospodarka ————— 9

Ogłoszone
dodatkowe eliminacje

Po ogłoszeniu eliminacji pretendentów do zatrudnienia się w Zjednoczonym Królestwie i Niemczech Litewska Giełda Pracy nie znajduje dostatecznej liczby chętnych podjęcia pracy, aczkolwiek oferowane wynagrodzenia znacznie przekraczają średnią na Litwie.

Motoryzacja ————— 13

Sty(i)lo'we
wyzwanie Fiata



W piątek w Wilnie odbyła się oficjalna prezentacja Fiata Stilo.

Sentencja

Wszelki dogmat jest czymś śmiesznym i złowrogim. Wszelki przymus wyznawania dogmatu jest czymś wstrętnym. Rozkaz, by wierzyć, jest absurdem.

VOLTAIRE

OLEJE NOWEJ GENERACJI

Petro-Oil

GRUPA ORLEN



UAB „KLION”,
Vilnius, Birbynių 4A,
tel. 62 85 21
UAB „DEMONTA”,
Naujoji Vilnia, Linksmoji 5,
tel. 67 24 57



9 771 392 040011

Kalejdoskop aktualności

Oficjalnie zainaugurowano odbudowę zamku

W piątek w Wilnie uroczysto zainaugurowano odbudowę zburzonego przed dwustu laty Zamku Książęcego. Po odbudowaniu zamek ma pełnić funkcje reprezentacyjne i oświatowe.

Patronujący odbudowie premier Algirdas Brazauskas wspólnie z merem Wilna Artūrasem Zuokasem w miejscu byłego zamku na głębokość ośmiu metrów pograżył metalową kapsułę z aktem odrodzenia zamku książęcego, zawierającym m. in. słowa poety Justinasa Marcinkevičiusa.

Kondolencje z powodu aktu terrorystycznego w Rosji

Prezydent Litwy Valdas Adamkus i przewodniczący Sejmu Artūras Paulauskas wyrazili współczucie bliskim ofiarom aktu terrorystycznego w Rosji. W wyniku eksplozji w mieście Kaspijsk w czwartek zginęła 41 osoba i około 150 doznało obrażeń.

„Mój kraj z wielkim smutkiem przyjął wiadomość o strasznej tragedii w Dagestanie. Mieszkańcy Litwy serdecznie współczują wszystkim, dotkniętym tą bolesną utratą” — powiedziane jest w depeście kondolencyjnej, adresowanej do prezydenta Rosji Władimira Putina.

Liberałowie krytykują projekt ustawy podatkowej

Sejmowa frakcja liberałów krytycznie ocenia nowy projekt ustawy o podatku dochodowym od ludności.

Liberałowie są zaskoczeni życzeniem rządzącej większości wprowadzenia dodatkowego 15-procentowego podatku dochodowego dla przedsiębiorstw indywidualnych. „Socjaldemokraci od 1 stycznia br. dochody przedsiębiorstw indywidualnych już obłożą 15-procentowym podatkiem SoDry. Po wprowadzeniu jeszcze jednego podatku, możemy pogrzebać drobną przedsiębiorczość” — stwierdził wicestarosta sejmowej frakcji liberałów Raimundas Palaitis. Liberałowie nie aprobują również planów rządu o zwiększeniu podatku od honorarium z 13 do 15 proc.

Przywódca państwa cieszy się największym zaufaniem

Jak i na początku roku, obecnie prawie czwarta część, czyli 23,4 proc. mieszkańców największym zaufaniem darzy przywódcę kraju Valdas Adamkusa. Na drugim miejscu pod względem zaufania jest premier Algirdas Brazauskas, ale jego ranking spadł z 18,8 do 16 proc.

Spółka „Baltijos tyrimai” w dniach 22-29 kwietnia zbadała opinie ponad tysiąca mieszkańców kraju, aby wyjaśnić, których działaczy społecznych darzą oni największym zaufaniem. Nazwiska respondentów podali sami, wśród nich łącznie było 50 znanych osób. Liderami zaufania pozostaje ta sama czwórka: przoduje prezydent Adamkus, po nim — premier Brazauskas, na trzecim miejscu jest lider chadecji Bobelis, a „dogania” go przewodniczący Sejmu Paulauskas.

Litwie zlecono zorganizowanie konferencji NATO

Komitet NATO ds. Rozstrzygnięcia Problemów Nowoczesnego Społeczeństwa na całym świecie organizuje otwartą międzynarodową dyskusję o skutecznym wdrażaniu czystszych technologii produkcyjnych, o ekologicznej produkcji, oszczędzaniu zasobów naturalnych i energii.

W tym celu komitet NATO zaczął realizować próbne studium „Czystsze wyroby i procesy”. Jako miejsce piątej konferencji tego studium wybrano Litwę, a impreza rozpocznie się w niedzielę w Wilnie, w hotelu „Europa”.

Do Kłajpedy na ćwiczenia przybywają okręty

W piątek do portu kłajpedzkiego zaczęły przybywać okręty wojenne, które w przyszłym tygodniu wezmą udział w międzynarodowych ćwiczeniach „Cooperative Ocean 2002”.

W piątek do Kłajpedy zawinął fiński okręt wojenny „Uusimaa”. Ma on 77 m długości, wyporność 1 tys. 330 ton i załogę liczącą 85 osób. Manewry odbywać się będą w dniach 13-16 maja w Kłajpedzie oraz części terytorialnej litewskiego morza.

Minister o narkomanii

Uczestnicząca w specjalnej sesji Zgromadzenia Ogólnego NZ w Nowym Jorku minister opieki społecznej i pracy Litwy Vilija Blinkėvičiūtė twierdzi, że Litwa jest zaniepokojona szerzeniem się narkomanii wśród nastolatków i młodzieży.

„Rozprzestrzenienie się AIDS i HIV na Litwie nie jest duże, ale niepokoi narkomania wśród nastolatków i młodzieży, jak również zwiększone ryzyko szerzenia się tej plagi” — głosi komunikat pani minister. Statystyka wykazuje, że blisko 15,5 proc. młodzieży szkolnej kraju w wieku 15-16 lat co najmniej raz zażywało jakiegoś narkotyku.

Eksport kraju wyprzedził ubiegłoroczny

W pierwszym kwartale br., w porównaniu z analogicznym okresem ubiegłego roku, eksport wzrósł o 1 proc., a import — o 5,7 proc.

Wyeksportowano towary wartości 4,334 mld Lt. Na Litwę sprowadzono towary na sumę 6,064 mld Lt. Ogólny bilans handlu zagranicznego Litwy był ujemny — 1,730 mld litów, czyli o 20 proc. większy w porównaniu z pierwszym kwartałem ub. roku.

Premier Litwy odwiedzi Finlandię

Do Finlandii Algirdas Brazauskas uda się w poniedziałek po południu, a jego spotkania z prezydentem Finlandii Tarją Halonen i premierem Paavo Lipponenem przewidziane są we wtorek.

Celem wizyty jest omówienie integracji Litwy z UE oraz współpracy regionalnej. (BNS, ELTA)

Opinia

Kto ty jesteś?

Polak mały — tak na to pytanie każe odpowiadać Katechizm Polskiego Dziecka. Z odruchu serca. Przynależność narodowa również dla osoby dorosłej, świadomej jest kwestią jej osobistego wyboru. Ten stan rzeczy musiałaby ustalić i uprawomocnić konstytucja — ustawa zasadnicza państwa i narodu. Musiałaby, ale nasza nie ustala i nie uprawomocnia.

Kto jest Polakiem, kto należy do Polonii, kto Polakiem za granicą i za którą — w tej materii panuje dziś wielkie pojęcie pomieszanie. By dożyć z tym do jakiegoś ładu, zbierałem konstytucje kilku państw, przestudiowałem je pilnie, ale z tej lektury wynikł jeszcze większy zamęt.

Po kolei. Konstytucja Rzeczypospolitej Polskiej (6 kwietnia 1997 r.). Preambuła: „my, Naród Polski — wszyscy obywatele Rzeczypospolitej...”. Powiedziane jednoznacznie: naród polski stanowią i Polacy, i Niemcy, i Białorusini, i Litwini, i Cyganie, i Żydzi — pod warunkiem, że mają obywatelstwo RP. Kto obywatelstwa i paszportu polskiego nie posiada, ten częścią narodu w świetle konstytucji nie jest. Nieco niżej: „wdzięczni naszym przodkom za ich pracę, za walkę o niepodległość, okupione ogromnymi ofiarami...” — tu jeszcze w porządku, to byli również nasi przodkowie, więc chyba z tej wdzięczności narodu musiałoby i dla nas formalnie coś wynikać. Jeszcze kilka akapitów niżej: „złączeni więzami wspólnoty z naszymi rodakami rozsiyanymi po świecie.” Tu się zaczynają poważne wątpliwości. Jakiej wspólnoty? Są różne: językowa, kulturowa, historyczna, hobbyistyczna (choćby i zamieszkanie do wędkarstwa czy zbierania znaczków). Jest też arcyważna wspólnota narodowa i o jej wskazanie nam by przede wszystkim chodziło, ale konstytucja polska o niej nie mówi. Czyimi rodakami? Skoro i Litwin, i Białorusin, i inni w Polsce to naród polski, są więc oni „złączeni więzami wspólnoty” i z Litwinami, i Białorusinami, i innymi poza Polską — bo to też dla pewnej części obywateli RP rodacy.

Artykuł 6, p. 2: „RP udziela pomocy Polakom zamieszkałym za granicą w zachowaniu ich związków z narodowym dziedzictwem kulturalnym”. Jaskrawa sprzeczność z zapisami wcześniejszymi. Wydaje się oczywiste, że Polakiem

jest ten, kto należy do narodu polskiego. Konstytucja polska wprowadza tymczasem dwoistość pojęcia: Polakiem jest ten, który formalnie jest członkiem narodu polskiego, ale i ten, który do narodu nie należy. Przechylny casus: można być Polakiem, ale nie członkiem narodu polskiego. Możliweż to? Bo nie o to wszak chodzi, że na pomoc RP za granicą „w zachowaniu związków” etc. może liczyć jedynie posiadacz polskiego paszportu. A jednak w myśl konstytucji polskiej tak właśnie formalnie jest. Jedna trzecia wszystkich Polaków na świecie, czyli faktycznie jedna trzecia całego narodu znajduje się poza Polską i z tego właśnie powodu za część narodu formalnie uważana nie jest. Chyba że się ma polski paszport.

My, Polacy na Litwie, nie jesteśmy więc częścią narodu polskiego. A litewskiego? Biorę konstytucję litewską (25 października 1992 r.). Preambuła: „Naród litewski, który zachował swego ducha, język ojczysty, piśmiennictwo i obyczaje...”. Język w liczbie pojedynczej. Nie języki. Jeśli więc zachowałem innego ducha, niż litewski, innego używałem i używam języka, inne mam obyczaje, konstytucja litewska do narodu litewskiego mnie nie zalicza. Nie tworzę więc państwa litewskiego i nie strzegę jego suwerenności (art. 2). Art. 37 zalicza mnie natomiast do jednej ze wspólnot narodowych i daje mi prawo do pielęgnowania mojej własnej mowy, kultury i obyczajów. Konstytucja litewska uznaje więc istnienie na Litwie innych niż litewski języków, kultur i obyczajów, czyli dużych grup obywateli poza narodem litewskim. Szkopuł tylko w tym, jak mogę stanowić część wspólnoty narodowej, skoro nie jestem częścią żadnego narodu?

Któż więc ty jesteś? I teraz odpowiedź nie jest już taka jasna — jeśli się uważnie czyta i przestrzega konstytucji. Naród polski za swego członka mnie nie uznaje — nie mam paszportu. Mam paszport litewski, ale nie zachowałem litewskiego ducha, języka i piśmiennictwa. Obyczaje w życiu codziennym może nieco podobne (homo homini lupus), ale tego daleko nie wystarczy. Owszem, szanuję litewski język i kulturę, tak jak i inne języki i kultury, ale i moi przodkowie, i ja sam używam raczej innego niż litewski języka i piśmiennictwa. To mnie wy-

klucza w świetle konstytucji litewskiej ze wspólnoty narodu litewskiego. Wisimy więc wszyscy razem w próżni. Tam odepchnięci, tu — nie przyjęci. Ni Polacy, ni Litwini.

Zajrzałem też do innych konstytucji: a jak się mają Polacy (?) na Ukrainie i Białorusi? Ukraińska ustawa zasadnicza (28 czerwca 1996 r.) jest w tej kwestii jednoznaczna, już w pierwszym zdaniu głosi: „Rada Najwyższa Ukrainy, wyrażając wolę Narodu Ukraińskiego — obywateli Ukrainy wszystkich narodowości...”. Mam więc paszport z tryzubem — jestem Ukraińcem. Nieważne, czy się czuję Rosjaninem, Węgrem, Rumunem czy Polakiem.

Konstytucja białoruska (24 listopada 1996 r.) nie definiuje nawet pojęcia narodu białoruskiego. Wskazuje tylko, że w państwie są dwa języki urzędowe (art. 17) oraz że „każdy ma prawo do używania swego języka ojczystego” i „pielęgnowania swojej przynależności narodowej” (art. 50). Takie same zawieszenie, jak i na Litwie.

Cóż z tego wszystkiego wynika? Przede wszystkim zakłopotanie i konsternacja: jak to jest, że państwo (które wszak tworzy naród) za tenże naród uznaje tylko swoich formalnych obywateli i lekką ręką odrzuca aż trzecią część ogółu ludzi (dobrych 15 milionów), którzy za część narodu siebie mimo to uważają? Dalej: istnieją widocznie jakieś przyczyny, dla których układając konstytucję polską postąpiono tak, a nie inaczej. Tu niepokój budzi, że, w naszym pojęciu, nie kierowano się interesem narodowym, w każdym razie nie interesem narodu polskiego. Jakiego więc? Jakiego względy poddyktowały takie, a nie inne sformułowania? Co sprawiło, że przy słowie „wspólnota” nie użyto określenia „narodowa”?

I jeszcze jedna płynąca z tej lektury lekcja: owszem, należy szanować i przestrzegać prawa. Ale jeśli prawo jest niedobre, to chyba jednak nie zawsze. Prawo przynależności do któregoś narodu jest jednym z fundamentalnych praw każdego człowieka. Uważając się więc za Polaka i członka narodu polskiego, formalnie postępuję wbrew zapisom polskiej konstytucji. Biorę jednak za to pełną na siebie odpowiedzialność. Tym bardziej, że konsekwencje i tak już ponoszę od dawna.

Jan Sienkiewicz

Liberalni demokraci i chadecja postanowili współpracować

Sojusz przedwyborczy

Liderzy partii „Litewscy chrześcijańscy demokraci” (LChD) oraz Partii Liberalnych Demokratów (PLD) Kazys Bobelis i Rolandas Paksas w piątek w Sejmie zawarli porozumienie o współpracy podczas zbliżających się wyborów prezydenckich i rad samorządowych.

Partie postanowiły współpracować podczas wyborów do rad samorządowych, ale konkretne kryteria współpracy jeszcze muszą być zatwierdzone w załączniku do porozumienia. Prawdopodobnie, LChD i PLD w niektórych samorządach będą mogły sporządzić wspólne listy kandydatów.

„Będziemy musieli blisko współpracować w Wilnie, na Suwalszczyźnie” — stwierdził Bobelis po podpisaniu porozumienia i za-

znaczył, że LChD zamierza swych kandydatów wytypować we wszystkich 60 samorządach.

Lider chadecji zaznaczył, że programy LChD i PLD są zbliżone w sferach sprawiedliwości społecznej oraz walki z przestępczością i korupcją. Niemniej Bobelis odnotował, że zawarcie umowy nie oznacza jeszcze, że LChD i PLD „tworzą jakąś działalność koalicyjną”.

W podpisanym porozumieniu nie ma również konkretnych zobowiązań dotyczących współpracy podczas wyborów prezydenckich, z wyjątkiem tego, że podczas kampanii wyborczej partii postanawiają „postępować solidnie i etycznie względem siebie, działać według zasad sprawiedliwości i moralności”.

Lider PLD Paksas odnotował

jednak, że w drugiej turze wyborczej jest możliwe „takie czy inne wsparcie”. Tymczasem lider LChD oświadczył, że nie wąpi w swój przyszły sukces podczas wyborów prezydenckich. Po zawarciu umowy Paksas podarował liderowi chadecji skórzaną prochownicę z myśliwskim prochem i życzył mu „utrzymania suchego prochu”. „Trzeba będzie to i owo wysadzić w powietrze” — zareplikował Bobelis.

Litewska chadecja wytypowała Bobelisa, jako kandydata na prezydenta, jeszcze w ubiegłym roku, natomiast Partia Liberalnych Demokratów swego kandydata zamierza wyłonić w końcu maja na posiedzeniu rady. Niewątpliwie będzie nim przewodniczący partii eks-premier Paksas. (BNS)

Odbudowano Wileńską Droge Krzyżową

Kalwaryjskie Triduum

Po wieloletnich trudach i ciężkich pracach wreszcie stanęła ostatnia stacja Wileńskiej Kalwarii. Czytelnikom raz jeszcze przypomnijmy, że budowę pierwszego kościoła Kalwaryjskiego rozpoczął w 1662 roku biskup Jerzy Białozor.

Nieco później jego następcą Aleksander Sapieha sprowadził tam zakon dominikański, któremu zlecił budowę stacji Drogi Krzyżowej. Najpierw były to tylko drewniane krzyże. Aktualny kościół w stylu barokowym pod wezwaniem Podwyższenia Krzyża Świętego powstał w 1772 roku.

Kalwaria zawsze była miejscem licznych pielgrzymek nie tylko z Litwy, ale także Polski i Białorusi. Sezon obchodzenia Kalwarii zwykle się rozpoczyna w pierwszą niedzielę maja, na uroczystość Odnalezienia Krzyża Świętego i kończy się na uroczystość Podwyższenia Krzyża Świętego.

W marcu 1963 roku kaplice były zburzone (z wyjątkiem 4 przy kościele). Minęło prawie 40 lat i dziś znowu Kalwaria stanęła w całej okazałości. Właśnie na święto Zesłania Ducha Świętego, 19 maja br. odbędzie się uroczyste poświęcenie całej już Drogi Krzyżowej. Obchody rozpoczną się już w najbliższy piątek, 17 maja.

17 maja br.

Pierwszy dzień będzie poświęcony księżom oraz zakonnikom.

Godz. 10.00 — Początek Drogi



Kalwaria zawsze była miejscem licznych pielgrzymek

Fot. Marian Paluszkiewicz

Krzyżowej od kaplicy Matki Bożej Bolesnej.

Godz. 14.00 — Msza św. w kościele Kalwaryjskim.

Godz. 15.00 — Agapa (na wzór pierwszych chrześcijan, uczta o charakterze religijnym).

18 maja br.

Drugi dzień poświęcony dzieciom i młodzieży

Godz. 10.00 — Msza św. przy kaplicy Matki Bożej Bolesnej

Godz. 13.00 — Droga Krzyżowa

Godz. 14.00 — Agapa oraz krótki wycieczek przy Żelaznej Bramie

Godz. 15.00 — Program dla dzieci

Godz. 15.30 — Rejestracja

uczestników Dnia Młodzieży

Godz. 16.00 — Uroczyste otwarcie Dnia Młodzieży

Godz. 16.30 — Zajęcia tematyczne

Godz. 18.00 — Msza św.

Godz. 20.00 — Herbatka

Godz. 20.30 — Koncert i wieczornica

19 maja br.

Ostatni dzień, dzień Zielonych Świątek zamyka całą uroczystość.

Godz. 9.00 — Droga Krzyżowa od kaplicy Matki Bożej Bolesnej

Godz. 13.00 — Uroczysta Msza św. na łące przed kościołem

Julitta Tryk

Uroczystość Wniebowstąpienia Pańskiego

Ostatnie Objawienie się Apostołom

Czterdziestego dnia po Niedzieli Zmartwychwstania Pańskiego, obchodzimy uroczystość Wniebowstąpienia Pańskiego. Jest to święto ruchome i przypada zawsze w czwartek. Ostatnio na mocy decyzji Konferencji Biskupów uroczystość ta jest przeniesiona na najbliższą niedzielę.

Wniebowstąpienie jest jednym z najstarszych świąt chrześcijańskich i jest ostatnim objawieniem się Zmartwychwstałego Jezusa

Apostołom. Stało się to na Górze Oliwnej, oddalonej od Jeruzolimy tylko o kilometr.

Jezus wówczas powiedział Apostołom, by nie odchodzili od Jeruzolimy i czekali na obiecane zesłanie Ducha Świętego.

Gdy wszyscy modlili się w Jeruzolimie, Chrystus z Góry Oliwnej wstąpił do nieba. Jest to wielkie święto radości, bo odłąd mamy samego Syna Bożego, który oręduje za nami przed Bogiem. Skoro był

tak miłosierny i czynił tyle cudów będąc na ziemi, to z nieba z pewnością jeszcze bardziej będzie się nami opiekował.

W dniu Wniebowstąpienia Kościół rozpoczyna nowennę do Ducha Świętego i kończy tę nowennę na Zielone Świątki. Jest to modlitwa, poprzez którą upraszamy u Pana Boga dla siebie łaskę rozważi i mądrości.

Julitta Tryk

POLISH AIRLINES
LOT Przez Warszawę bliżej!

PRZEDSTAWICIELSTWO W WILNIE, RODŪNIOS KELIAS 2, TEL. (8-22) 739020

DRAUDIMAS

UAB LŽŪB DRAUDIMAS
pozdrawia z okazji zbliżającego się Dnia Matki i z okazji święta i ma cenne oferty dla Was i Waszej rodziny!

Ubezpieczcie siebie i swoją rodzinę przed Dniem Matki (5 maja) od NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU (uraz, złamanie, zatrucie i in.) po atrakcyjnej cenie. Pośpieszcie się, bo do następnego roku podobna okazja może się nie nadarzyć.

Wpłaty ubezpieczeniowe (roczne) członków rodziny:

Suma ubezpieczenia	mama	tata	1 dziecko	2 dzieci	3 i więcej dzieci
20 000 Lt	45 Lt*(65 Lt)	80 Lt	70 Lt	55 Lt	40 Lt
10 000 Lt	35 Lt*(55 Lt)	60 Lt	40 Lt	30 Lt	20 Lt
5 000 Lt	25 Lt*(30 Lt)	30 Lt	20 Lt	15 Lt	10 Lt

* - ta wpłata jest stosowana przy ubezpieczeniu przed Dniem Matki.

W ramach akcji najlepsze warunki ubezpieczenia majątku:
mieszkanie za 100 Lt; dom, letnisko za 200 Lt;
wyposażenie mieszkania do 10 000 Lt za 100 Lt.

Zwracać się:
Adres: A. Vienuolio 12, 2001 Vilnius
Telefony: 61 05 08, 61 05 07 (Zam. 242)

Szkola średnia w Grzegorzewie zaprasza dzieci do pierwszej klasy z polskim językiem nauczania.
Tel. 43 25 55.

Ty odpoczywasz, a Twoje pieniądze wciąż pracują!

Lokata Rekord

Lokata Rekord umożliwia efektywne gospodarowanie środkami w rekordowo krótkich okresach czasu. Gdy wyjedziesz na urlop, zostaw swoje pieniądze w banku. Będziesz odpoczywał, a Twoje pieniądze nadal będą pracowały dla Ciebie.

Waluta	7 dni	14 dni	21 dni
LTL	-	-	-
USD	1,0	1,1	1,25
EUR	1,0	2,0	2,5

Lokata Constans

Lokata Constans jest lokatą o stałym oprocentowaniu, co daje możliwość dokładnego ustalenia wysokości należnych odsetek.

Waluta	1 mies.	2 mies.	3 mies.	6 mies.
LTL	3,0	3,4	3,65	-
USD	1,4	1,55	1,65	1,75
EUR	2,8	3,15	3,2	3,3

Lokata Bonus

Lokata Bonus daje możliwość wykorzystania na bieżące wydatki odsetek bez konieczności zerwania lokaty. Lokatę Bonus możesz złożyć na pół roku lub rok, a odsetki będziesz odbierać co trzy miesiące.

Waluta	6 mies.	12 mies.
LTL	4,0	4,75
USD	2,05	2,15
EUR	3,55	3,7

Wszystkie lokaty są ubezpieczone nie tylko w VI "Indėlių draudimo fondas", lecz również dodatkowo w Polskim Funduszu Gwarancyjnym.

KREDYT BANK

www.kredytbank.lt

Vilnius, Liejyklos g. 3/1, tel. (22) 62 43 37

Vilnius, Gedimino pr. 2-33, tel. (22) 62 19 23

Vilnius, Vokiečių g. 9, tel. (22) 62 63 18

Klaipėda, Šaulių g. 19, tel. (26) 41 07 98

Panevėžys, J.Urbsio g. 1, tel. (25) 58 17 84

Tradycyjny konkurs "Kuriera Wileńskiego"

„Moje dziecko w obiektywie”



Mam 4 latka, czas szybko płynie. Już gram i śpiewam o trockiej kraninie. Adriana Wołosewicz-Pawłowicz (Troki)



Dobrze nam razem. Ligita i Vaidas Kowalewscy (wieś Miedziuki, rej. szyrwincki)



Kąpiel we dwoje — to super! Daniel i Adam Sienkanić (Poluknie, rej. trocki)



„Smacznego”. Krzysztof Sawiel (wieś Janczuny, rejon solecznicki)

Kochanym Rodzicom

Leokadii i Michałowi Wołosewiczom

z okazji Złotych Godów
najszerzej życzenia
wszelkich łask Bożych
składają wdzięczni za rodzicielski trud
dzieci z rodzinami



11 maja na scenie teatru „Lėlė” wystąpi teatr lalek ze Stupskiej „Tęcza”, który zaprezentuje małym wilanom spektakl W. Wolańskiego „Piękna i bestia”.

Przedstawienie odbędzie się 11 maja o godz. 12.00 i 15.00 w wielkiej sali teatru wileńskiego „Lėlė” (ul. Arklių 5), tel. kasy — 62 86 78.

Tylko 11 dni od 1 do 12 maja

Na pograniczu Szeszki i Fabianiszek między Nowym Rynkiem firmy "Aira" a restauracją "McDonald's" przy ul. Ukmergės

Czeski Cyrk "Puccini" z Pragi

Z całkowicie nowym programem międzynarodowym artyści cyrków (czeskiego, rosyjskiego i litewskiego)

W programie:

Wielbłądy, lamy, kozy, pony, konie, małpy, psy. Oprócz zwierząt ujrzą akrobatów, zonglerów, gimnastyków, ekwilibrystów. Zabawiać będą klauni z Sankt Petersburga - Famfurik i Fufirik.



Występy odbędą się:
1 maja (środa) o godz. 17.00

W dniach pracy:

2, 3, 7, 8, 9 i 10 maja o godz. 18.30

W dniach wolnych od pracy: 4, 5, 11, 12 (soboty i niedziele) o godz. 14.00 i 17.00.

Dzień wolny: 6 maja (poniedziałek)

Kasa jest czynna w cyrku od godz. 10 do 19.



- zewnętrzna i wewnętrzna reklama
- firmowe opakowanie
- wizytówki, ulotki, broszury
- firmowe blankiety
- pocztówki, kalendarze
- nalepki, etykiety
- reklama na środkach transportu
- napisy na ubraniach
- itp.

UAB Gravesa

STUDIO REKLAMOWE

Darius ir Gireno g. 2

LT-2038 Vilnius

tel.: (8-22) 33 23 41

tel.: (8-22) 61 97 15

GSM: (8-287) 9 48 48

GSM: (8-285) 5 65 94

e-mail: cherm@is.lt

projektowanie i produkcja reklamy

(Zam. 003)

18 maja — Dzień „Kuriera Wileńskiego” w Mejszagole
Kapela „Wujek Maniek” z Wilna

KURIER
WILEŃSKI

zaprasza na koncert do auli szkoły polskiej w Mejszagole
18 maja br. o godz. 19.00.

Jednocześnie odbędzie się spotkanie z dziennikarzami „Kuriera Wileńskiego”. Wśród widzów rozlosuje się 20 prenumerat „Kuriera Wileńskiego”

Repertuar majowy

Teatr Staromiejski (Senamiesčio teatras, ul. Naugarduko 20)

16 maja o godz. 18.00 — E. Ionesco „Śpiewaczka z gołą głową”. Reż. Valdas Pranulis.

18 maja o godz. 18.00 — K. I. Gałczyński „Teatr Zielonej Gęsi”. Reżyser i scenograf Algis Mikutis.

23 maja o godz. 18.00 — E. Ionesco „Śpiewaczka z gołą głową”. Reż. Valdas Pranulis.

Kowieński Teatr Lalek

26 maja o godz. 16.00 — K. I. Gałczyński „Teatr Zielonej Gęsi”. Reżyser i scenograf Algis Mikutis.

Akcje uliczne

17 maja o godz. 16.00 — akcja uliczna „Kobieta i żywa istota” na ul. Zamkowej w Wilnie.

24 maja o godz. 16.00 — akcja uliczna „Znaki czasu” na ul. Zamkowej w Wilnie.

31 maja o godz. 16.00 — akcja uliczna „Ostatnia liryka wiosennej miłości” na ul. Zamkowej w Wilnie.

Uśmiechnij się...



Przychodzi baba do lekarza.

— Panie doktorze, kiedy się schylam, to mnie tak okropnie tu boli.

— Nie schylać się! Następny...

Wraca dwóch policjantów z nieudanego polowania. Nagle jeden z nich stwierdza:

— Wiesz co, naprawdę nie wiem co było nie tak, ale albo te kaczkę za wysoko latały, albo tego psa za nisko podrzucaliśmy.

Pewien facet wraca do domu z pracy i znajduje żonę w przedpokoju ze spakowaną walizką.

— Co tu się dzieje? — pyta mężczyzna.

— Odkryłam, że mogę zarabiać 100 zł na dobę robiąc to samo, co z Tobą robię za darmo, więc Cię opuszczam.

Mężczyzna rusza do sypialni i po jakimś czasie także wychodzi ze spakowaną walizką. Kobieta, która jeszcze nie opuściła domu, zwraca się do męża zaskoczona:

— Po co ci ta walizka?

— Idę z Tobą. Jestem ciekawy, jak przeżyjesz za 200 złotych miesięcznie.

Przechodzi kogut obok budki z kurczakami z różną. Nagle stanął, przygląda się i mówi:

— No ładnie, solarium, karuzela, a u nas na wsi nuda.

Zespół rodziny Żejmów zaprasza na koncert

„Śpiewaj razem z nami.

Gdzie piosenka, tam zgoda i radość”

do Wileńskiego Centrum Rekreacyjnego

(Naujoji Vilnia, Pergalės 8)

w dniu 12 maja br. o godz. 15.30.

Rozmowa z Algirdasem Sysasem, posłem na Sejm RL, prezesem Litewskiej Konfederacji Związków Zawodowych

W związkach siła

Niedawno doszło do połączenia dwóch dużych organizacji związkowych — Litewskiego Zjednoczenia Związków Zawodowych i Litewskiego Centrum Związków Zawodowych. Powołana nowa organizacja — Litewska Konfederacja Związków Zawodowych jest największą organizacją związkową mającą około 140 tys. członków. Proszę powiedzieć, dlaczego zaszła potrzeba łączenia się oraz dlaczego do tego procesu nie przystąpiły inne związki zawodowe.

Rozmowy o łączeniu toczyły się w ciągu 12 lat, lecz gdy dochodziło do konkretnych, zawsze powstawały jakieś problemy. Ale zanim nastąpiło pojednanie, był 1989 rok, kiedy ambicje, ideologie i niewiedza doprowadziły do rozpadu jednej organizacji. Powstałe związki nie mogły skutecznie pracować, broniąc interesów pracowników. Często gdy dochodziło do dyskusji w ramach Komisji Trójstronnej, związki zawodowe zamiast jednym frontem występować w negocjacjach ze swymi oponentami — pracodawcami i rządem, często zaczynały wyjaśniać stosunki między sobą.

Można powiedzieć, że samo życie zmusiło do zjednoczenia się, bowiem doświadczenia wskazują, że pracując wspólnie można osiągnąć znacznie lepsze wyniki.

Trudno natomiast powiedzieć, dlaczego do tego procesu nie dołączyły inne organizacje — Litewski Związek Pracowników oraz Federacja Pracowników. Przed samym zjednoczeniem kierownictwo LZP wystąpiło do mnie z propozycją rozpoczęcia negocjacji o połączeniu, lecz pod warunkiem, żeby z tego procesu był wyłączony LZZZ.

Chcę jednak powiedzieć, że nasze zjednoczenie jest otwarte dla innych organizacji, które w przyszłości zechcą do nas dołączyć. Jesteśmy więc otwarci, lecz stawiamy pewien warunek — struktura naszej organizacji opiera się na oddziałach resortowych, a nie terenowych. Owszem, terenowe struktury też mogą powstawać, ale będą one podrzędnymi instytucjami. W ten sposób chcemy rozpocząć nowy proces współpracy dwustronnej z pracodawcami, którzy mogliby prowadzić negocjacje z konkretnym związkiem resortowym w sprawie tzw. umów taryfowych. Tak jest na Zachodzie i to się tam sprawdziło.

Mamy też nadzieję, że nasz proces łączenia się wciągnie wiele drobnych organizacji zawodowych, które będą chciały wspólnie pracować nad nową strukturą, bowiem pracownicy na Litwie są mało zinstytucjonowani. Załedwie 15-20

proc. pracowników należy do organizacji zawodowych. Tego jest mało i dlatego mamy takie wyniki, bowiem tam, gdzie ZZ są mocne, pracownicy potrafią o wiele więcej wynegocjować. Na przykład w Skandynawii około 80 proc. pracowników należy do związków zawodowych. Z kolei we Włoszech lub Hiszpanii, podobnie jak na Litwie, ten procent wynosi załedwie około 20.

Dlaczego, pana zdaniem, właśnie tak mało ludzi wierzy w związki zawodowe? Czym to jest spowodowane?

Uważam, że przyczyn jest wiele. Przede wszystkim mentalność Litwinów, którzy w większości są indywidualistami. Jeśli Francuzom od małego wpaja się poczucie solidarności, to nas od dziecka nikt nie uczy poczucia kolektywizmu. Często uczestnicząc w spotkaniach proszę zebranych, żeby opowiedzieli mi jakąś historię o dwóch braciach, którzy pomagają sobie nawzajem. Niestety, jeszcze nie slyszalem takiej historii.

Po drugie, pozostaje w nas pewien sprzeciw przeciwko przymusowej kolektywizacji, którą jeszcze pamiętamy.

No i, oczywiście, duże znaczenie miała agitacja rzucona przeciwko związkom zawodowym. Gdzieś do 1996 roku twierdzono, że związki zawodowe to szkoła komunizmu oraz wymysł Wschodu, że to już przeżytek. Słowem było dużo negatywnej propagandy, idącej w parze z procesem legislacyjnym, którym próbowano sparaliżować działalność ZZ. Wszystko to było robione w konkretnych celach, bowiem był to okres prywatyzacji zwanej „prychwytacją”. Związki zawodowe pozostawały jedyną siłą, która mogła przeciwstawić się takiej prywatyzacji. Rzucono więc przeciw nim wszystkie siły i środki, żeby związków zostało jak najmniej. I tak się też stało, dlatego proces „prychwa-

tyzacji” przebiegał korzystnie dla tych, którzy wszystko to zaplanowali. Dziś trudno przywrócić zaufanie do związków zawodowych. Potrzeba czasu, żeby to się zmieniło.

Oczywiście, wiele też zależy od poziomu bezrobocia, bowiem im większa jest podaż siły roboczej na rynku, tym swobodniej w swoich działaniach czują się pracodawcy i rzadko wykonują wymagania związków zawodowych. Ale tak też jest wszędzie tam, gdzie panuje duże bezrobocie.

Działalność związków zawodowych jest najbardziej efektywna przy 5-procentowym bezrobociu.

A czy aspekt ustawowy sprzyjająco wpływa na rozwój związków zawodowych na Litwie?

Jeśli chodzi o ustawodawstwo, to mamy bardzo dobre prawo wobec związków zawodowych. Niektóre ustawy są bardziej progresywne niż europejskie. Teraz pracujemy nad Kodeksem Pracy, który jest bardziej liberalny niż obowiązujące ustawy. Kodeks oparty jest na zasadzie umowy zbiorowej, poprzez którą będą regulowane stosunki między pracownikiem i pracodawcą. Kodeks ten znacznie ułatwi pracę związków zawodowych w zakładach.

Poza tym istnieje jeszcze jeden problem natury prawnej. Chodzi o to, że na Litwie nie istnieją Sądy Pracy (Darbo teismas), chociaż ustawy przewidują, że spory związane ze stosunkami w pracy muszą być rozpatrywane w Sądach Pracy. Dziś natomiast te spory nieraz urabia się do spraw cywilnych i ich rozpatrzeniem zajmują się sądy cywilne. Proces ten jest długotrwały, tymczasem kiedy w Sądach Pracy sprawy powinno się rozstrzygać w ciągu 2 miesięcy.

Zresztą obrona praw robotników za pośrednictwem sądów jest bardzo skuteczną i powszechną metodą. Przed trafieniem do parlamentu właśnie reprezentowałem



Algirdas Sysas uważa, że samo życie zmusiło do zjednoczenia się, bowiem pracując wspólnie można osiągnąć lepsze wyniki
Fot. ELTA

stronę związków w sądach. Co roku mieliśmy około 400 spraw.

Czy wobec tego baza ustawowa dla działalności związków jest wystarczająca?

Niezupełnie. Jak już wspominałem, ustawa o związkach zawodowych ogranicza możliwość działalności tychże związków. Dlatego stawiamy sobie za cel, żeby jeszcze do końca wiosennej sesji Sejm przegłosował za nową ustawą o związkach zawodowych. Mamy takie plany i postaramy się, żeby one się ziściły, bowiem wiele rzeczy należałoby zmienić. Przede wszystkim pozwoliłoby bezrobotnym oraz studentom na członkostwo w związkach. Obecna ustawa tego nie pozwala. Nie możemy więc bronić skutecznie praw tych grup, co wydaje się rzeczą naturalną.

Rozmawiał
Stanisław Tarasiewicz

Być z "Kurierem" na co dzień!

Wydanie codzienne — indeks 0044

1 mies.	6 mies.	8 mies.
20 Lt	120 Lt	160 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi — indeks 0227

1 mies.	6 mies.	8 mies.
17 Lt	102 Lt	136 Lt

Wydanie magazynowe (24 strony) — indeks 0172

1 mies.	6 mies.	8 mies.
5 Lt	30 Lt	40 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach "Księgarnia na Rudnickiej" (Rudininkų 20), "Elephas" (Olandų 3), w Domu Kultury Polskiej (Naugarduko 76), w szkołach

1 mies.	6 mies.	8 mies.	1 mies.	6 mies.	8 mies.
14 Lt	84 Lt	112 Lt	13 Lt	78 Lt	104 Lt

Prenumerata dla czytelników w Polsce

Wydanie codzienne			Wydanie magazynowe		
1 mies.	6 mies.	8 mies.	1 mies.	6 mies.	8 mies.
65 PLN	380 PLN	520 PLN	24 PLN	144 PLN	192 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach, nr. 12401848-07711160-2700-401112-001-0000, VŠ.l. "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

Prenumerata dla czytelników za granicą

Wydanie codzienne			Wydanie magazynowe		
1 mies.	6 mies.	8 mies.	1 mies.	6 mies.	8 mies.
15 USD	90 USD	120 USD	6 USD	36 USD	48 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės Ūkio Bankas, Naujosios Vilnijos skyrius, b/k 260101441, nr. 3700969, VŠ.l. "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję: fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt

Dołącz do nas!

OFERUJEMY:
Turystyka przyjazdowa na Litwę
Organizacja wycieczek na zlecenie klienta
Pielgrzymki, wczasy, konferencje,
turystyka biznesowa.
Zapewniamy profesjonalną obsługę.

Biuro podróży
Birbinių g.4 a, Vilnius, Lietuva, tel. 22 34 72, tel./fax. 61 83 85
E-Mail: tour@takas.lt

Instytut Polski w Wilnie,
Galeria im. M. Żilinska
i Kowieńska Biblioteka
Powiatowa

uprzejmie
zapraszają na

**Weekend z filmem
polskim w Kownie**

Sala kinowa Galerii im.
M. Żilinska (pl. Nepriklausomybės 12)

Sobota, 11 maja, 12.00 —
Pieniądze to nie wszystko
(reż. Juliusz Machulski, 107'); 16.00 — Przedwiośnie
(reż. Michał Bajon, 140')

Niedziela, 12 maja, 14.00
— Rejs (reż. Marek Piwowski, 70'); 16.00 — Quo vadis (reż. Jerzy Kawalerowicz, 170')

Kowieńska Biblioteka Po-
wiatowa (ul. Radastų 2)

Sobota, 11 maja, 14.00 —
Bolek, Lolek i in. (filmy ani-
mowane dla dzieci, 90')

Filmy będą wyświetlane
w wersji oryginalnej z napi-
sami w języku litewskim. Bi-
lety w cenie 3 Lt do nabycia
w Galerii im. M. Żilinska
i Kowieńskiej Bibliotece Po-
wiatowej

W rejonie trockim

Wizyta u premiera

Administrator rejonu trockiego Tadeusz Uźdel spotkał się z premierem kraju Algirdasem Brazauskasem. Tematem rozmowy były możliwe inwestycje i rozwój infrastruktury Trok.

Wizytę u premiera kraju Tadeusz Uźdel określił jako bardzo pomyslną i udaną. Premier interesował się sytuacją i perspektywą rozwoju Trok i zapewnił administratora, że jeszcze w tym roku Troki otrzymają dodatkowe środki finansowe na kontynuację rozpoczętych prac uporządkowania miasta. Milion osiemset tysięcy litów, które otrzyma samorząd, jak poinformował administrator rejonu trockiego, zostaną wykorzystane na budowę chodników w mieście oraz uporządkowanie terenu w pobliżu jezior. W tym roku samorząd rejonu trockiego już otrzymał ponad milion litów z Funduszu Drogowego, które zostaną wykorzystane na asfaltowanie dróg w rejonie trockim: w tym w Landwarowie, w Starych Trokach, Połukniu, Wysokim Dworze.

Rozpoczął się sezon turystyczny

W maju stary gród najwięcej gości wycieczek z Polski. Każdego dnia kilka wycieczek autokarowych zwiedza Troki i okolice. Maj jest również miesiącem, gdy mieszkańcy Wilna, Kowna i innych dużych miast Litwy przybywają do Trok, by wynająć tu sale i łaźnie od prywatnych właścicieli, zajmujących się agroturystyką.

Weekendy nad jeziorem w zagrodach wiejskich stają się coraz bardziej popularnym odpoczynkiem nie tylko wśród rodzin, ale także wśród młodzieży i studentów. Gospodarze proponują swym gościom z zadymionych miast nie tylko świeże powietrze, ale też wiele rozrywk i zdrową żywność. Ceny wynajęcia sali i łaźni są bardzo różne — od 50 do 150 litów za godzinę.

Obchody święta patrona strażaków

W ubiegły piątek Straż Pożarna rejonu trockiego obchodziła święto św. Floriana, patrona walczących z ogniem.

Na rejonowe święto przybyło wielu dostojnych gości i weteranów, ludzi, którzy po wielu latach niebezpiecznej i trudnej pracy są na zasłużonym odpoczynku. W czasie uroczystości zostali wyłonieni i nagrodzeni uczestnicy konkursu plastycznego, udział w którym wzięli uczniowie szkół rejonu trockiego. Goście i uczestnicy święta mogli podziwiać technikę i sprzęt Straży Pożarnej rejonu trockiego, oraz ludzi, dzięki którym mieszkańcy rejonu mogą czuć się bezpiecznie.

Alina Sobolewska

W rejonie wileńskim

Szumsk — odbiorcą darów z Niemiec

Jak poinformowała redakcję „Kuriera Wileńskiego” Janina Malyszko, wicedyrektor szkoły podstawowej w Szumsku, od trzech lat szkoła ta ma kontakt ze stowarzyszeniem św. Adalberta z niemieckiego miasta Alexanderdorf. W ubiegłym tygodniu delegacja niemiecka gościła w Szumsku.

Przed wszystkim odwiedziła tu miejscowy szpital. Jak już informowaliśmy, ta wiejska placówka zdrowia walczy o swe przetrwanie i założyła własną fundację gromadzenia środków na odnawianie budynku szpitala. Na ręce lekarza naczelnej Ludmily Jurewicz goście złożyli dar w postaci pięciu tys. euro. Poprzednio zaopatrzyli szpital w nowe łóżka, materace, pościel, pralki, szafki, telewizory i inne niezbędne szpitalowi rzeczy.

Natomiast szkoła otrzymała biurka pod komputery, aparat powielający, tablice szkolne i in.

Prawdziwą radość sprawiły dzieciom listy i prezenciki od ich rówieśników ze szkoły w Alexanderdorfie. Ponieważ jako obcy język w szkole jest wykładany właśnie niemiecki, więc szumska dzieciarnia potrafi odpisać na listy niemieckich przyjaciół.

Jadwiga Podmostko

W rejonie solecznickim

Uczczono Dzień Zwycięstwa

9 maja w Solecznikach spotkali się weterani II Wojny Światowej, aby uczcić pamięć poległych w tej wojnie. Pod dźwięki marsza weterani przeszli główną ulicą do placu, na którym pochowani są żołnierze. Tu odbył się wiec.

Wystąpili kombatanci Wojska Polskiego, Armii Radzieckiej, przedstawiciele ambasad białoruskiej, rosyjskiej i ukraińskiej na Litwie oraz społeczności miasta. Następnie na grobach poległych złożono kwiaty. Na wiecu obecne były władze miejskie i rejonowe. Tego samego dnia weterani spotkali się przy świątecznym stole. W rejonie pozostało 72 weteranów II Wojny Światowej, a w ubiegłym roku Dzień Zwycięstwa obchodziło jeszcze przeszło 80 kombatantów.

Pożar na torfowiskach

Już prawie tydzień płoną torfowiska w pobliżu wsi Krakuny w starostwie dziewieniskim. Pożar nadszedł ze strony białoruskiej, ponieważ torfowiska położone są na granicy z Białorusią.

Zagrożenia dla mieszkańców nie było, gdyż torfowiska otoczone są rowami. Strażacy twierdzą, że nie sposób zgasić pożaru, ale przez wszystkie te dni lokalizują ogień na powierzchni 2,5 ha. Pracują strażacy z Dziewieniszek i Turgiel, z Solecznik sprowadzono pompę motorową. Od piątku włączono do akcji koparkę, z pomocą której zapobiega się rozpościeraniu ognia.

Piotr Ryngiewicz

Siła Polaków w jedności, a nie w monopolu na tę jedność

Jedność, a nie monolit

W Polsce słowo monopol często kojarzyło się z siecią sklepów z napojami alkoholowymi nazywanymi „monopolami”. Natomiast na Litwie słowo to niebawem będziemy kojarzyli z polskością, bowiem grupa ludzi uzurpuje sobie prawo do reprezentowania litewskiej polskości.

Działając na zasadzie „kto nie z nami, ten przeciw nam” sukcesywnie odpychają Polaków od polskości, bezprawnie zabierając im tę polskość, bo według nich prawdziwy Polak to przede wszystkim ten, który głośno krzyczy razem z nimi, że Polaków na Litwie gnębią. Nigdy tego nie robiłem i na razie robić tego nie zamierzam, bo uważam, że musimy przede wszystkim tworzyć mechanizmy do rozwiązywania powstałych problemów.

Owszem, Polacy mają pewne problemy, ale przede wszystkim dlatego, że nie zawsze potrafią ich rozwiązywać. Jedni nie mogą, inni nie chcą. Zresztą trudno oczekiwać, żeby społeczność polska w swojej całości aktywnie uczestniczyła w tym rozstrzygnięciu. Od tego są reprezentanci społeczności. Tylko tu powstaje pytanie, czy faktycznie ktoś reprezentuje jako całość polską społeczność na Litwie? Otóż obawiam się, że nie. Bowiemy ci, którzy tak mówią, reprezentują wyłącznie swoje interesy, no, być mo-

że jeszcze interesy swoich bliskich i znajomych. Ale w żadnym wypadku całej społeczności, bo Polacy są nie tylko w AWPL i ZPL, ale też w szeregu innych partii i organizacji i niekoniecznie „czysto” polskich. Tym jednak ostatnim zabiera się prawo do reprezentowania Polaków i polskości, bo są oni skalani innością zdania, odmiennością poglądów. Sądzę jednak, że to się zmieni, wierzę, że to się zmieni, bo wiem to musi się zmienić. Polacy na Litwie zasługują na pełne uszanowanie ich praw i oczekiwań, ale do tego potrzeba jest mocnej reprezentacji Polaków litewskich. Swoiste polskie lobby, które opierając się na zaufaniu całej społeczności polskiej, mogłoby skutecznie negocjować z państwem, domagając się od niego tego, co się należy i oddając to, czym każdy obywatel swemu państwu służyć powinien.

Oczywiście, trudno jest oczekiwać, że po skandalach podziałów polskiej społeczności dojdzie raptem do jej konsolidacji. Szczególnie, kiedy niektórzy sztucznie urobieni liderzy Polaków, wyznając zasadę „dziel i rządź”, skrzętnie pilnują tych podziałów. Wierzę jednak, że mądrość społeczności dojrzeje do tego, żeby stanowczo powiedzieć „NIE” podziałom. Żadnego pomnażania organizacji reprezentacyjnych, które oprócz stołków pod

tyłki kolejnych prezesów nie dają żadnej korzyści. Wystarczy tego, co mamy. Pracujmy więc z tym. A pracy jest wiele, tylko chęci do niej jest na mizer. Gdyby bowiem pracowano sukcesywnie i stabilnie nad jednością społeczności polskiej, to dziś mielibyśmy potężne polskie lobby, skupiające wszystkich Polaków niezależnie od wyznawanej przez nich ideologii i poglądów. Taka organizacja bez mityngowania mogłaby wyegzekwować od władzy to, co się społeczności polskiej należy. Niestety, dziś, kiedy faktycznie nie wiadomo, kto reprezentuje Polaków, a ci, którzy twierdzą, że reprezentują, to chyba nawet sami w to nie wierzą, bo wiem wiara ta byłaby rzeczą naiwną, władza nie będzie poważnie odbierała polskich sygnałów, bo nie wiadomo kto i w imieniu kogo je przesyła. Dlatego Polacy na Litwie muszą dojrzeć do jedności niekoniecznie monolitnej, bo to już żadna jedność. To mur, beton.

Musimy nie tylko wszyscy razem, ale też każdy z osobna, szczególnie na co dzień reprezentować społeczność polską. Oczywiście, że trudne to będzie do zrobienia, gdy kilka osób trzyma monopol na polskość, ale to musi się zmienić i to się zmieni.

Aleksander Poplawski
poseł na Sejm RL

Prezentacja projektu gości z Niemiec

Studenci Trokom

10 maja o godz. 13.30 w sali konferencyjnej Centrum Zdrowia Społecznego i Doskonalenia się Specjalistów w Trokach przy ulicy Vytauto 87 odbyło się spotkanie społeczności Trok z grupą studentów wyższej szkoły krajobrazów z niemieckiego miasta Bernburg. Studenci zaprezentowali własną koncepcję uporządkowania brzegów jeziora Galve oraz placu przy Zamku.

Współpraca Trok i Bernburgu trwa już od pięciu lat i chociaż nie ma podpisanej oficjalnej umowy po-

między miastami, te dwa miasta mają za sobą wiele udanych projektów.

— Bernburg jest partnerem miasta Rheine, z którym Troki mają podpisaną umowę, a więc ta współpraca istnieje, pięknie się rozwija nie zważając na brak dokumentów prawnych. Projektowanie na terytorium Trockiego Parku Narodowego wykonać mogą jedynie utytułowani specjaliści z odpowiednimi licencjami. Jednak idee studentów z Niemiec pomogą inaczej spojrzeć na to, do czego nasze oczy już od wie-

lu lat są przyzwyczajone. Młode, nieco ze strony spojrzenie z pewnością zacieka wi naszych architektów, którzy będą uczestniczyć w tym spotkaniu — zaznaczyła Laima Balčytienė, st. specjalista samorządu rejonu trockiego.

Saulius Raščiauskas, mer rejonu trockiego, zaprasza wszystkich chętnych mieszkańców Trok do zabrania głosu w dyskusji na temat projektu młodych architektów z Niemiec, dla których ten projekt jest ich pracą dyplomową.

A. S.

Letni sezon teatru Opery i Baletu na Zamku Trockim

Gwiazdy Opery i Baletu w Trokach

8 czerwca rozpoczął się drugi z kolei letni sezon Teatru Opery i Baletu na Zamku Trockim.

Miłośników teatru w tym sezonie czeka premiera, nowa interpretacja opery „Carmen” według G. Bizeta.

Oprócz tego w tym sezonie można będzie obejrzeć „Romeo i Julię” (14 czerwca), „Liuciję di Lammer-

mur” z udziałem Joanny Wos (21 czerwca) oraz słynnego „Greka Zorbę” Theodotakisa (16 czerwca). Organizatorzy zachęcają do nabycia abonamentu na wszystkie spektakle w tym sezonie, proponując przy tym 40-procentową zniżkę na bilety oraz atrakcyjne nagrody od sponsorów. W czasie festiwalu widzów do Trok

i z powrotem od Teatru Opery i Baletu w Wilnie autobusy będą wozić bezpłatnie. Początek wszystkich spektakli o godzinie 21. Ceny biletów od 20 do 80 litów, na operę „Pilenai” od 15 do 50 Lt. Bilety można nabyć w kasach teatru lub w Centrum Informacji i Turystyki Trok (tel. 8 528 51934).

A. S.

AUTOKARY DO WYNAJĘCIA

- wycieczki
- wesela
- wyjazdy komercyjne

Tanio i wygodnie!

Solecznicki park autobusowy
tel./faks (8 250) 53 848

B. P. „Juwetura” w dniach 17-25 maja zaprasza do Włoch. Trasa: Częstochowa-Znojno-Wiedeń-Florencja-Rzym-Watykan-San Maryno-wypoczynek nad morzem -Wenecja.

Cena 599 Lt.

1-10 czerwca do Lourdes (Francja). Cena 860 Lt.

12-20 czerwca na kanonizację bł. Ojca Pio. Trasa: Częstochowa-Znojno-Wiedeń-Padwa-Loreto-San Giovanni Rotondo-San Maryno-Wenecja.

Cena 599 Lt (zapisy do 30 maja). Pielgrzymkę prowadzi ks. Józef Aszkiełowicz. Wilno, tel. 314006 10-16; 64 57 36 (od godz. 18.00), 8 699 86125.

(Zam. 269)

Pogiry — kolejny zapalnik w zmaganiach o ojcowiznę

Sprzeczność ustaw — źródłem krzywd

(Dokończenie ze str. 1)

Podczas pobytu w Pogirach spotkaliśmy się z panią Stanisławą właśnie w tej wsi przy ładnym równym kawałku ziemi o powierzchni ponad 6 ha, porośniętym świeżą zieloną trawą. W oddali pod lasem pasty się cztery krowy. Pani Stanisława pokazała kopię projektu ziemskiego wsi Melekańce, przygotowanego i podpisanego przez starszego technika służby regulacji rolnych w gminie pogirskiej Krystynę Michałowską, na którym ta pracowniczka własnoręcznie napisała, że działka ta o wielkości 6,96 ha przed nacjonalizacją była własnością Michała Rudzińskiego.

— Nie oddają nam jednak ziemi ojca — żaliła się pani Stanisława, — chociaż nasze prawo własności potwierdził też sąd. Proponują w innym miejscu. Nigdy się na to nie zgodzimy. Tam też są właściciele... Oto niech pani przeczyta, dlaczego zmuszają nas, aby zrezygnować z ojcowizny.

Pani Stanisława podała ręcznie zapisaną kartkę papieru, na której niezbyt wyraźnym pismem informowano siostry, że obecnie można odzyskać w naturze tylko trzy zagony byłej ziemi Rudzińskiego. Reszta bowiem została przyznana mieszkańcom Pogir na... pastwiska. Kto, kiedy i na jakiej podstawie podjął taką decyzję, na tym „kartelusku” odpowiedzi nie było. Pod tekstem podpisał się Algirdas Buja, specjalista wydziału regulacji rolnych gminy pogirskiej. Niżej podał listę domniemych właścicieli, mających prawo wypasać krowy na danym polu. Okazało się, że jest ich aż 40 osób. Jak poinformowała redakcję „Kuriera” pani Stanisława, zdążyła ona odwiedzić sporo z wymienionych osób. I cóż się okazało? Jedni nie mają w ogóle krów ani żadnego bydła, inni nic nie wiedzieli o tym, że jakieś działki na pastwiska zostały im przyznane, a jeszcze inni stwierdzali uczciwie, że nie chcą i nie będą korzystać z cudzego pola!

Ziemniaczana wojna

82-letni Mieczysław Szulgaszewicz urodził się w Pogirach. Tutaj też żył i gospodarował na swoich ośmiu hektarach jego ojciec Stanisław. Potwierdzone to jest dokumentami archiwalnymi. Część tych

gruntów oraz część należnego im lasu rodzina Szulgaszewiczów odzyskała.

— Oddali mnie tylko 4,36 ha ziemi — powiedział „Kurierowi” pan Szulgaszewicz. Pal ich licho — machnął z rezygnacją ręką. — Chodzi mi tylko o ziemię przy domu. Koło domu mam 90 arów ojcowskiej ziemi. Jednak zwrócono tylko 23 ary. Natomiast pozostałą podzielono między sześcioma sąsiadami, zamieszkałymi znacznie dalej. Podobno taką decyzję podjęła w roku 1993 rada apilinkowa. Powiadają, że niektórzy nowi właściciele zapłacili za te ary czekami inwestycyjnymi. Jeśli tak, to należy im przydzielić po te sześć arów w innym miejscu. Bo ja na starość nie odejdę z ojcowizny — twierdził zdenerwowany staruszek.

Pan Mieczysław zdecydował się wyorać zasadzone na sąsiednich zagonkach ziemniaki i zasadził własne. Wówczas jeden z sąsiadów zrobił to samo. Wyorał posadzone przez Szulgaszewiczów ziemniaki.

W ubiegły poniedziałek, gdy byliśmy w Pogirach, ziemniaki, nie wiadomo już czyje, wały się na powierzchni ziemi. Jednak przyzwoitość nie odeszła jeszcze do lamusa przeżytków. Jak poinformowała Irena Szulgalska, córka pana Mieczysława, trzy osoby z tych sześciu, korzystających z działek przy ogrodzie Szulgaszewiczów zrezygnowały już z nich na korzyść prawowitych właścicieli.

Buja nie czekał

Sprawa rodziny Abucewiczów również nie należy do łatwych. Jak powiedziała Janina Abucewicz, która od dłuższego czasu wraz z mężem jest zarejestrowana na Gieldzie Pracy, ogromny żal ma do pracowników pogirskiej służby regulacji rolnych za to, że nie chcą przyznać jej 3 ha ziemi, do której prawo przenosi ona z rejonu sołecznickiego.

— Cały czas korzystaliśmy z danego kawałka ziemi, znajdującego się za drogą, nieopodal naszego domu — tłumaczyła „Kurierowi” pani Janina. — Jednak chcą go oddać pani Grygorowicz. Ta kobieta wcale do tego właśnie kawałka nie pretenduje. Natomiast dla nas, bezrobotnych, wychowujących dwoje dzieci w wieku szkolnym, jest ona jedynym źródłem utrzymania — twier-

dziła kobieta. — Na moją prośbę piśmienną odpisano, że jako osoba, przenosząca prawo do ziemi z innego terenu, muszę czekać — szlochala pani Janina. Dlaczego nie musieli czekać mieszkańcy rejonu orańskiego, w tej liczbie sam pan Buja, który „przeniósł” stamtąd 25 ha lasu. Inni jego ziomkowie też na terenie naszej gminy otrzymali sporo nadziałów, natomiast dla mnie nie ma tych kilku ha — żaliła się kobieta, ocierając łzy.

Następnie pani Janina z goryczą kontynuowała, że na prośbę siostry jej męża Heleny Wiszniewskiej projektantka Krystyna Michałowska tak podzieliła wspólny ogród Abucewiczów, że ci nie mają dojścia do swoich grządek.

— Proszę spojrzeć, jak w poprzek całego ogrodu Wiszniewska postawiła płot — pokazywała pani Janina. — Nawet gęsi nie mam gdzie wypuścić. Już nie wiem, jak mamy dalej w tym ogrodzonym getcie żyć? Komuś widocznie zależy, aby nas tu wszystkich skłócić między sobą.

Obrażony „specjalista”

Podobnych żalów i skarg tego dnia usłyszeliśmy w Pogirach znacznie więcej. Niejednokrotnie poprzednio sprawdzaliśmy skargi w różnych miejscowościach rejonu wileńskiego, jednak tak niezyczliwego stosunku funkcjonariuszy służby regulacji rolnych do miejscowych mieszkańców nie spotykaliśmy.

Doprowadzeni do granic wytrzymałości ludzie zwrócili się do posła na Sejm RL Aleksandra Popławskiego z prośbą o pomoc w usunięciu ze stanowiska wymienionych wyżej pracowników jako nie cieszących się zaufaniem ludności. Prosilili też o naprawienie krzywd. Poseł wystosował interpelację poselską do naczelnika powiatu wileńskiego. Jak poinformował redakcję „Kuriera Wileńskiego”, odpowiedzi na razie nie otrzymał.

Przed spotkaniem z autorami powyższych skarg odwiedziliśmy z fotoreporterem pogirską służbę regulacji rolnych. Pani Michałowskiej nie zastaliśmy. Pan Buja zaś bezprzedmiotowo mówił o trudnościach reformy, o ziemi w zagonach, o tym, że ma jeszcze 280



Jak mam żyć w tym getcie? — pyta Janina Abucewicz

prób mieszkańców z dalekich rejonów Litwy o przeniesienie prawa do swojej ziemi do Pogir. A jej brakuje miejscowym mieszkańcom itd., itp.

Gdy nasz fotoreporter spróbował wykonać zdjęcie pana Buja urzędnik energicznie zaczął protestować i zasłaniać twarz rękoma. Nie zgodził się też na naszą propozycję, aby pojechać z nami do mieszkańców i na miejscu porozmawiać z ludźmi.

— Kobiety mnie obrażają. Udzieliłem wszelkich odpowiedzi na piśmie — bronił się wyraźnie podenerwowany „specjalista” od ziemi.

Kto pierwszy, ten lepszy?

Zbigniew Balcewicz, wicencenzelnik powiatu wileńskiego, odpowiedzialny obecnie za zwrot ziemi w rejonie wileńskim, sytuację w Pogirach zna dobrze. Był tam na spotkaniu z pretendentami do zwrotu ojcowizny.

Powiedział redakcji, że wymienione w naszej relacji osoby nie chcą się pogodzić z tym, że ziemia ich ojców swego czasu (lata 1993/94) została już oddana pod gospodarstwa indywidualne. Pan Balcewicz podkreślił, że na Litwie jednocześnie trwają dwie reformy: przywracania prawa własności do ziemi oraz reforma rolna. W myśl tej ostatniej wielu mieszkańców na mocy uchwał rad apilinkowych otrzymało nadziały, które znalazły się na ziemi prawdziwych właścicieli.

— Tak, ale ustawa o przywracaniu ziemi zapewnia jej zwrot w pierwszej kolejności właścicielom i ich potomkom. Dlaczego służby rolne nie kierują się tym? — zapytaliśmy.

Wicencenzelnik tłumaczył, że zgodnie z paragrafem 10 ustawy „O reformie rolnej” decyzje rad apilinkowych są uznawane za niepod-

ważalne.

— Ustawy kolidują ze sobą. W życiu jest tak, że kto pierwszy udowodni swoją rację, ten i wygra. Nie powiat pisał te ustawy. Niech o tym myślą w Sejmie, my zaś wykonujemy już istniejące akty prawne — odpowiedział nieco podekscytowany pan Balcewicz. I dodał: „Miałem okazję pisać o tym na łamach „Kuriera”.

Oto cytat z tego artykułu: „Dziś z perspektywy lat, można śmiało stwierdzić, że parcelowaniem gruntów dla gospodarstw indywidualnych zapoczątkowano powtórne wywłaszczenie obywateli z ziemi” — stwierdzał w październiku ubiegłego roku na naszych łamach wicencenzelnik. Jednocześnie w tym artykule autor informował, że na mocy rozporządzenia naczelnika powiatu, starostwa zostały zobowiązane do sprawdzenia prawomocności przyznania gruntów pod gospodarstwa indywidualne. Niestety, o wynikach sprawdzenia przydziałów w gminie pogirskiej nikt nas nie poinformował...

Od autorki:

Mieszkańcy Pogir prosili redakcję „Kuriera Wileńskiego” o pomoc i radę.

Informujemy, że ustawa zezwala też na polubowne załatwienie danego problemu. Pretendent do ziemi może poprosić dzisiejszych użytkowników, aby zrzekli się swojej działki na jego korzyść. Właśnie tak, jak było to w przypadku Szulgaszewicza, gdy trzej użytkownicy zrzekli się cudzej ziemi. Może podobnie uczynią pozostali?

Jasne jest, że dzisiejsi funkcjonariusze ziemscy różnego szczebla, kierując się sprzecznymi ustawami, nie potrafią tych spraw rozwiązać. Natomiast wieś w wyniku napięć socjalnych może stać się areną porachunków.

Jadwiga Podmostko
Fot. Marian Paluszkiwicz



Irena Szulgalska, córka Mieczysława, zapewnia, że zwróci się do sądu



Stanisława Muchina posiada dokumenty potwierdzające prawo do tego własnie pola

Z ostatniej chwili

W piątek po południu, gdy powyższy artykuł już był przygotowany do druku, do redakcji „Kuriera Wileńskiego” zatelefonował pan Balcewicz. Poinformował, że do pogirskiej służby regulacji ziemi została skierowana dodatkowa pracowniczka, miernicza Lonė Butrimienė. Rozpocznie się planowanie wsi Mikaszuny i Popiszki, w wyniku czego przewiduje się, że będą dodatkowe działki, które zostaną przeznaczone na zwrot pretendantom.

W swej skardze do redakcji mieszkańcy poruszyli też kwestię nieprawego, ich zdaniem, sprywatyzowania lasu przy szkole. Wicencenzelnik poinformował, że zostanie na nowo przepatrzonego projektu terenu przyszkolnego i, prawdopodobnie, lasek pozostanie nadal własnością społeczną.

Podczas wizyty wicencenzelnika w gminie Pogiry na specjalistę Algirdasa Buję skarżyli się również małżonkowie Wajniccy. Nie wydawał im zaświadczenia na rejestrację zabudowań gospodarczych. Pan Balcewicz powiedział, że po jego osobistej interwencji sprawa została załatwiona.

90-lecie szkoły w Tarakańcach

Ognisko płonące prawie od wieku

(Dokończenie ze str. 1)

Zdaniem obecnych na jubileuszu gości, szkółka ta była, jest i będzie prawdziwym ogniskiem kultury.

„Swego” kapłana ma ta szkoła w osobie księdza proboszcza Tadeusza Aleksandrowicza, poetów — Wojciecha Piotrowicza i Reginy Pszczółowskiej, mistrzynię świata w biegu przez płotki Annę Kostecką-Ambrazienę.

Wydała ta skromna szkoła wielu innych zacnych ludzi, którzy przybyli do swej budy, aby razem uczcić to święto.

Repatriacja do Polski przed laty uszczupliła znacznie liczbę uczniów, ale nie zmniejszyła ducha polskości tej szkoły o czym świadczą wspomnienia byłych jej wychowanków. Padają nazwiska ludzi, dzięki którym ta szkoła powstała. Małżeństwo Władysława i Włodzimierz Karmańscy — byli tu pierwszymi nauczycielami. Jak twierdzą statystyki, do czterech klas wówczas uczęszczało 165 dzieci. Wiele z nich pobierało nauki bezpłatnie z powodu ubóstwa rodziców. Szkoła wówczas mieściła się w dzierżawionym przez gminę od Karola Pszczółowskiego parterowym budynku.

Wspomnienia niezbyt wesołe

Historia szkoły jest mocno związana z nazwiskiem Pszczółowskich. Podczas uroczystości jubileuszowych zostali „wezvani do tablicy” przez byłą uczennicę, a obecnie nauczycielkę tej szkoły Reginę Pszczółowską, pierwsi powojenni absolwenci — Władysław Pszczółowski i Janina z domu Pszczółowska. Ich wspomnienia z roku 1946 nie należały do wesołych, gdyż uczyli się w najtrudniejszym okresie powojennym. Pani Janina nie zdążyła ukończyć szkoły średniej, dopiero po latach uzupełniła swe wykształcenie w otwartej tu szkole wieczorowej.

Jedyna klasa maturzystów

Wojciech Piotrowicz, poeta Ziemi Wileńskiej należy do tych absolwentów szkoły, którzy przeżyli w niej całych 11 lat. Jego klasa stanowiła jedyną promocję szkoły średniej. W roku 1958 maturę uzyskało

tu 13 chłopców i dziewcząt. Wtedy to ukończyła też tę szkołę Danusia Dunowska, w latach późniejszych nasza koleżanka redakcyjna. Pani Danuta Piotrowiczowa — bo dwie osobowości o pokrewnych upodobaniach literackich los połączył więzami małżeńskimi — nadal współpracuje z prasą polską, wydawaną na Litwie.

Repatriacja przerzedziła klasy, więc szkoła znowu stała się podstawową (wówczas siedmioletnią).

Pan Wojciech miał okazję pokłonić się nauczycielom matematyki i fizyki Józefowi Sasimowiczowi oraz Dominikowi Gabrusikowi, którzy go wtedy uczyli, a teraz również przybyli na uroczystość. Ci sędziwi dziś pedagodzy tak atrakcyjnie nauczali przedmiotów ścisłych, że pan Wojciech, za ich namową, podjął studia matematyczne. Ale też miał upodobania literackie. Zawdzięcza to pierwszej powojennej dyrektorze szkoły Helenie Gruzewskiej, polonistce, która znała na pamięć całego „Pana Tadeusza”.

Wiedza — na pierwszym miejscu

O pani Gruzewskiej mówili tu wszyscy ze szczególną serdecznością. Oddała szkole 34 lata swego życia. Prawdziwa siłaczka — pracowała z niezwykle wielkim poświęceniem, wychowując wiele pokoleń. Jak powiedział stary nauczyciel Sasimowicz, w tamtych latach, choć pracować było ciężko, bo nawet elektryczności nie mieli, a szkoła mieściła się w prywatnym domku państwa Pszczółowskich, ale dążenie do wiedzy zawsze stało na pierwszym miejscu.

— I nigdy w naszej szkole żaden nauczyciel nie powiedział dzieciom, że Boga nie ma, chociaż władze tamtego okresu na wychowanie ateistyczne zwracały szczególną uwagę — powiedział pan Józef, dziś nauczyciel szkoły w Podbrodziu. Wyraził zadowolenie, że uczniowie, którzy zdobywają średnie wykształcenie w Podbrodziu, posiadają dobrą wiedzę.

Krzyż dębowy przetrwał

Stanisław Borkowski otrzymał klucze szkoły i pozostałe „insygnia” władzy dyrektorskiej z rąk samej pa-



Wojciech Piotrowicz — absolwent jedynej maturalnej klasy w historii szkoły. Obok — rodzeństwo Janina i Władysław Pszczółowski, jeden z pierwszych uczniów w latach powojennych

ni Gruzewskiej. Po prostu powiesiła mu na szyi ten klucz i powiedziała: „Teraz ty nieś ten ciężar”.

Był uczniem tej szkoły, bo urodził się „w tej samej parafii”. Po studiach nauczycielskich został tu zastępcą dyrektora. Nie ukrywa, że po to, by w tamtych latach szkoła przetrwała, by stała się dobudówka, należało niemało lawirować.

— A sprzyjało temu to, że w tych pięknych lasach nad jeziorami masowo budowano sauny. Zapraszaliśmy więc partyjniaków na jakąś imprezę, której zakończeniem była... sauna. Goście byli zadowoleni i obiecywali pomoc — wspominał na wesoło pan Stanisław, a propos również były pracownik naszej redakcji. — Bardzo przeszkadzał partyjniakom krzyż przydrożny. „Czy długo będzie stać ten krzyż” — pytali. Na to mówię, że przecież dębowy, mocny, udający, iż nie rozumiem, o co im chodzi. I tak się szczęśliwie zachował.

Na własnym podwórku pewniej się kroczy

Był też w szkole wśród uczniów swój „ksiądz”. Tak uczniowie-koledzy ochrztili Tadzika Aleksandrowicza, bo wiedzieli, że służy do Mszy św. w sużańskim kościele. I to niby przewziewo okazało się proroczym, bo Tadeusz w życiu dorosłym pełni posługę duszpasterską.

Przybył do swej szkoły i został wezwany „do tablicy”. Powiedział, że poczuł się uczniem i ma taką samą treść, jak przed laty. Wdzięczny jest nauczycielom za ich nietłatwy



Dary z Polski i Australii mocno ucieszyły maluchów

trud, a ponieważ nadal pyta swe siostry i braci o życie szkolne, więc wie, że szkoła jest nadal ogniskiem kultury na wsi.

— Posyłajcie do szkoły swoje dzieci — zwracając się do zebranych powiedział ksiądz proboszcz. — Bo do szkoły, która znajduje się w rodzinnej wsi, stąpa się łatwiej i pewniej. Podobnie, jak pierwsze kroki niemowlę odważniej i łatwiej stawia we własnym domu.

Subtelność dyrektora

Wiele serdeczności wypowiedało pod adresem kolejnych dyrektorów szkoły. Byli nimi: Aleksander Gruzewski, Honorata Gvozdaite, Stanisław Pieślak. Od grudnia ubiegłego roku dyrektorem jest Tadeusz Grygorowicz. Był na tyle delikatny, że całe prowadzenie uroczystości złożył w ręce swego poprzednika, gdyż, jak zaznaczył, nie ma jeszcze moralnego prawa do zbierania laurów.

Jego zdaniem, właśnie zasłużyli na to tacy nauczyciele, jak Anna Ingielewicz, która tu przepracowała 30 lat, czy Leonas Nerijus Zakrys, inicjator utworzenia w szkole muzeum etnograficznego, Anna Sienkiewicz, Algimant Baniewicz i inni.

Desant studentów warszawskich

We wspomnieniach przewinął się też wątek organizowania w szkole letnich obozów pracy i wypoczynku. Tak było za czasów sowieckich. A za czasów polskich Tarakańce upatrzyli sobie na obóz letni studenci Uniwersytetu Warszawskiego. Na organizowane przez nich święta przybywał nawet hr. Michał Tyszkiewicz wraz ze swoją żoną, niezapomnianą piosenkarką Hanką Ordońową. Ich majątek był w niedalekich Ornianach.

Jeszcze w roku 1995 „Kurier Wileński” zamieścił wspomnienia jednej z byłych studentek UW Jadwigi Małys-Lobman o tym, co studenci warszawscy zostawili na Wileńszczyźnie.

„Zbliżał się koniec radosnych i twórczych wakacji. Przez wieś biegła już nowa, równa i utwardzona droga długości 2 km. Na jej otwarcie zostali zaproszeni dostojni goście — ówczesny Marszałek Senatu RP Aleksander Prystor, minister wyznań religijnych i oświecenia publicznego prof. Wojciech Świętosławski wojewoda wileński Ludwik Bociański i inni” — pisała w naszym dzienniku pani Jadwiga.

Droga ta zachowała się do dziś,

połączyła ona wieś Tarakańce i leżące na tej trasie inne zaścianki z szosą prowadzącą z Niemenczyzna do Podbrodzia.

Przez komputer poszukiwani

Teraz przybył do szkoły desant z Krakowa w osobie pana Leszka Wojtowicza i jego kolegów, żyjących tą samą ideą niesienia pomocy szkole polskiej na Wileńszczyźnie. Jak zaznaczył pan Leszek, dary, które przywiózł, pochodzą nie tylko z Polski, ale nawet... z Australii. A hojne serca, uwrażliwione na pomoc rodakom na Wileńszczyźnie, pan Wojtowicz poszukuje drogą komputerową. I znajduje odzew.

Przyjaciele z Polski przywieźli w darze szkole wieżę muzyczną i komputer oraz piękne ogromne misiaki i zajączki dla dzieciaków, jak też mnóstwo słodczy i ubrania.

Mer rejonu wileńskiego Leokadia Januśauskienė w imieniu samorządu życzyła szkole rozwinięcia skrzydeł, zaznaczając, że maj na Wileńszczyźnie to najpiękniejszy miesiąc, kiedy obsiewana jest gleba, ale



Ksiądz Proboszcz Tadeusz Aleksandrowicz uważa, że na własnym podwórku odważnie stawia się kroki

płony się zbiera jesienią. Życzyła więc, by ten plon dla tarakańskiej szkoły był jak najobfitszy, by przybyło więcej dzieci.

Szkole samorząd zafundował lodówkę — rzecz bardzo potrzebna. Starosta sużański Mieczysław Czerniawski również nie ukrywał zadowolenia, że w jego gminie istnieje ta szkoła, chociaż mała, ale mająca takie piękne tradycje.

Całą uroczystość uświetnił występ zespołu śpiewaczego „Sużananka” oraz Kapeli Świętojańskiej ze Skirlan. Śpiewano o stronach rodzinnych, o naszej podwileńskiej mowie i o tym, że „nie opuścimy wiejskich chat”.

Krystyna Adamowicz
Fot. Marian Paluszkiwicz



Jako jedna zgodna rodzina — dawni i dzisiejsi nauczyciele przy swej szkole

KRZYŻÓWKA

Dowcipy

Było sobie trzech przyjaciół. Nie widzieli się przez lata, a kiedy wreszcie się spotkali – zaczęli się przechwalać. Pierwszy mówi: – Jestem najbogatszym człowiekiem na świecie. Drugi mówi: – Jestem najprzystojniejszy z faczetem na świecie. Trzeci mówi: – Jestem najmądrzejszym podrywaczem na świecie. Aby sprawdzić, czy faktycznie mówią prawdę, udali się do wyroczni. Wychodzi pierwszy i woła: – Miałem rację! Jestem najbogatszy! Wychodzi drugi i woła: – Miałem rację! Jestem najpiękniejszy! Wychodzi trzeci i woła: – Kto to u licha jest Iwóński? *** Za siedmioma górami, za siedmioma lasami, za siedmioma rzekami miesza królewna w zamku, rano się budzi, wygląda przez okno i mówi: – Cholera, jak ja mam uszędzie daleko. *** Dwóch więźniów jest zamkniętych w jednej celi. Jeden siedzi spokojnie na przychylnym a drugi nerwowo chodzi od ściany do ściany. Po pewnym czasie siedzący na przychylnym do tego drugiego: – Czy ty myślisz, że jak chodzisz to nie siedział!

10	18	5	16	7	2	6
Ariolek Kaczka norowa	Miasto we Włoszech	Wszystkie tancerki D. opat	Osoba nie dbająca o swój wygląd	Klub piłkarski z Moskwy	Domena Przybory	
Kanadyjski sprinter	Osoba nie dbająca o swój wygląd	Osoba nie dbająca o swój wygląd	Osoba nie dbająca o swój wygląd	...Tam, instrum. muzycz.	Drzewo ozdobne, surmia	
Kiosk	Osoba nie dbająca o swój wygląd	Osoba nie dbająca o swój wygląd	Osoba nie dbająca o swój wygląd	...Tam, instrum. muzycz.	Drzewo ozdobne, surmia	
Dzienny w sklepie	Osoba nie dbająca o swój wygląd	Osoba nie dbająca o swój wygląd	Osoba nie dbająca o swój wygląd	...Tam, instrum. muzycz.	Drzewo ozdobne, surmia	
Jon ujemny	Osoba nie dbająca o swój wygląd	Osoba nie dbająca o swój wygląd	Osoba nie dbająca o swój wygląd	...Tam, instrum. muzycz.	Drzewo ozdobne, surmia	
Zmora Sycylii	Osoba nie dbająca o swój wygląd	Osoba nie dbająca o swój wygląd	Osoba nie dbająca o swój wygląd	...Tam, instrum. muzycz.	Drzewo ozdobne, surmia	
Jan, krytyk liter.	Osoba nie dbająca o swój wygląd	Osoba nie dbająca o swój wygląd	Osoba nie dbająca o swój wygląd	...Tam, instrum. muzycz.	Drzewo ozdobne, surmia	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Litery z pół ponumerowanych od 1 do 19 utworzą rozwiązanie – imię, nazwisko i tytuł autora.

Ułożył **Kazimierz Wołodko**

Cotygodniowe losowanie nagród za rozwiązanie krzyżówki. Kupon z rozwiązaniem powyższej krzyżówki można nadsyłać do 16 maja (decyduje data stempla pocztowego). Wyniki zamieścimy 25 maja.

Rozwiązanie krzyżówki z 27 kwietnia

Brak ziola na matola (powiedzonko)

Wśród Czytelników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie krzyżówki z 27 kwietnia, zostały rozlosowane nagrody. Tym razem ufundowało je kino „Lietuva”. Są to zaproszenia do kina dla jednej osoby. Zwycięzcami zostali: Bronisław Śakowicz (Wilno), Justinas Bučys (Wilno), Arnold Markiewicz (Wilno). Nagrody prosimy odebrać w ciągu dwóch tygodni.

Do wynajęcia pomieszczenie o powierzchni 111 m2 (na parterze) przy ul. Švitrigailos w Wilnie. Cena 7 USD za 1m2 miesięcznie.

Zainteresowanych prosimy o kontakt pod nr tel. 649 332 lub 709 001 do 31 maja 2002 r.

Zam. 243

Szkola średnia w Grzegorzewie zaprasza dzieci do pierwszej klasy z polskim językiem nauczania.

Tel. 43 25 55.

teleKURIER

BEZPŁATNY DODATEK TELEWIZYJNY

4 – 10 maja 2002 r.

LUDZIE SĄ GŁUPI

Opowiadam o świecie bez wartości, którego siłą napędową stała się korupcja. Ludzie dzielą się w nim na biednych i bogatych. Nie są w stanie określić, co jest słuszne, a co nie. Wielu moich bohaterów żyje w nieświadomości. Akceptuje siebie bez względu na to, co robi. Uważam, że jest to charakterystyczne świadectwo czasów, w których żyjemy.

Dlaczego ludzie nie potrafią odróżnić dobra od zła? (Dokończenie na str. 23)



Rozmowa z amerykańskim reżyserem filmowym Robertem Altmanem, autorem „Gosford Park”

Hollywood wciąż chyba uważa pana za czarną owcę, skoro – w oczach Akademii Filmowej – ani „Gosford Park”, ani pana poprzednie, chwalone przez krytykę, filmy nie zastąpiły na Oscara. Jest pan tym rozczarowany?

Skażę znowu! Emocji związanych z nagrodami już dawno się pozbylem. Ważne, że dzięki ostatnim nominacjom moje filmy zobaczyło wiele osób. Mogę też liczyć na trochę większy budżet przy następnej produkcji. Natomiast zdanie członków Akademii na mój temat niewiele mnie obchodzi.

Od 10 lat nie schodzi pan właściwie z planu. Dawniej miał pan większe trudności ze zdobyciem pieniędzy na swoje filmy. Co się zmieniło?

Moje filmy znów przynoszą zyski. Poza tym wszystko jest po staremu. Nie spokorniałem. W Hollywood nadal rządzą mechanizmy, które opisałem w „Graczu”, czyli urzędnicza bezwzględność i chciwość. W każdej chwili ludzie, którzy decydują o pieniądzach, mogą się ode mnie odwrócić.

„Gosford Park”, „Pret-a-Porter”, „Na skróty” – a także wiele innych pana filmów – to zbiorowe portrety małych, zamkniętych środowisk. Co je łączy?

Każda z tych opowieści to metafora społeczeństwa, które zwariowało na punkcie sławy i bogactwa się.

Z teatru na ekran



Szuka teatralna „Proof” w reżyserii Johna Maddena, w której główną rolę gra Gwyneth Paltrow, zostanie przeniesiona na duży ekran. Przedstawienie odtwości duży sukces na Broadway’u, a osobiście wystawiane jest na West Endzie.

Prawa do ekranizacji sztuki zakupił szel wytwórni Miramax – Harvey Weinstein, który reżyserię filmu powierzył Maddenowi. Weinstein pracował już z Maddenem i Paltrow przy „Zakochanym Szekspirze”, za którego aktorka dostała Oscara.

Kevin Spacey w roli piosenkarza

Kevin Spacey przygotowuje się do śpiewającej roli w filmie biograficznym o legendarnym piosenkarzu Bobby’m Darinie. Laureat Oscara wystąpi w filmie „Mack The Knife” razem z Drew Barrymore, która wcieli się w postać pierwszej żony Darina. Sandy’ego „Na razie nie wiadomo jeszcze, czy Kevin zrekwiduje się na śpiewanie przed kamerą, bo ten pomysł bardzo go stresuje. Chciałby zacząć brać lekcje profesjonalnego śpiewania, ale prawdopodobnie trzeba będzie też wykorzystać trochę utworów Darina w oryginalnej wersji”, mówi pracownik ekipy filmowej.

SOBOTA 11. V

TV3 12.00

Porwany



Film przyg., USA 1960, reż. Robert Stevenson, wyk. Peter Finch, Bernard Lee. W 1751 r. szkocki rebeliant Alain Stuart potajemnie powraca do ojczyzny. Jego misja polega na zebraniu pieniędzy wśród magnatów wierzonych dworowi Stuartów. Po wykonaniu swego zadania Alain wsiada nie do tego statku...

TV3 19.45

James Bond — agent 007. Osmiornica



Film przyg., W. Brytania 1983, reż. John Glen, wyk. Roger Moore, Maud Adams. James Bond otrzymuje nowe zadanie po zamordowaniu tajnego agenta, w którego rękach znaleziono bezcenne jajo „Faberge”. Wrócić to war- tościowe dzieło sztuki nabywa hinduski książę. Agent 007 dowiaduje się, że książę ściśle współpracuje z sowieckim generałem Ortovenem, który pragnie rozpieścić trzecią wojnę światową.

ORT 19.30

Czarny rekin

Film akcji, Rosja 1993, reż. Witalij Łukin, wyk. Walerij Wostrogin, Oleg Martja-mow. Alcja filmu toczy się w ok- re- sie wojny afgańskiej w regio-

nie, w którym za zgodą zwa- śnionych stron nie ma dzia- łań bojowych. Korzystając z wygodnej sytuacji miejsc- wy mafioso Karachan pota- jemnie wybudował w górach fabrykę narkotyków i strzeże jej niczym obiektu państwo- wego.

TV3 22.30

Powróć na planetę małp



Film fant., USA 1981, reż. Arnold Laven, Don Weis, wyk. Roddy McDowall. Astronaut podrozuja w cza- sie, gdy ich statek kosmiczny rozbiła się na Ziemi w roku 3085. Jeden podróżnik ginie, a dwóch pozostałych biorą w niewolę... goryle. Okazuje się, że po wojnie atomowej Ziemię biorą we władanie małpy, a ludzie im służą.

ORT 21.30

Światło w ciemnościach



Thriller, USA 1992, reż. David Zelcer, wyk. Michael Douglas, Melanie Griffith. Trwa druga wojna światowa. Uroczą Amerykankę, Linda Moss zastanawia się nad zy- ciem. Nie stac ją na wyzycz- A jednocześnie jej zdolności mogą się przydać w Ameryce: Linda zna niemiecki. Najbar- dziej pragnie jednak, aby zna- jomość tego języka okresiła jej szef, bardzo zagadkowy dzentelmen. Wróćcie oboje trafiają do Berlina...

BTV 11.45

Asy



Komedia, Francja/Włochy 1968, reż. Alex Joffe, wyk. Bourvill, Teddy Bilis. Rok 1901. Paryż. Wieża Eif- fla. Początek ery maszyn do szycia oraz innych. Najwa- żniejszym środkiem komuni- kacji jest rower. Ilez nieporo- zumiem i wesolych przygód zdarzyło się podczas wyści- gów rowerowych...

BTV 21.00

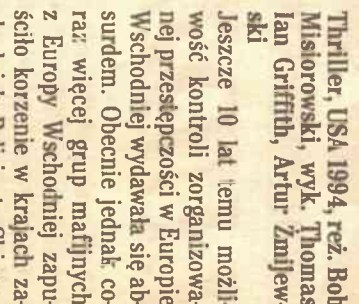
Biała Matka



Thriller, Dania/Niemcy 1999, reż. Thom Jauch, wyk. Goltz Oto, Karoline Eichhorn. Zawrotny rytm, napięcie i na- mętność. Żądza ciała, żądza gromadzenia antyków, ża- dza... zabijania. Dwa nie- mcecy detektywi wśród ber- lińskiej bohemy polują na mordercę o pseudonimie Bia- la Matka. Do zawilej historii wciągnięto nie tylko detekty- wów, właścicielkę galerii sztuki, jej byłego kochanka i urodziwą córkę...

LNK 22.15

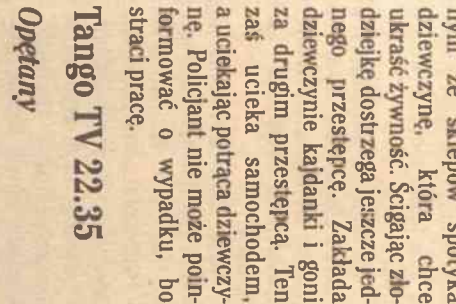
Liości nie ma



Thriller, USA 1994, reż. Bob Misorowski, wyk. Thomas Ian Griffith, Arthur Zanjew- ski. Jeszcze 10 lat temu możli- wość kontroli zorganizowa- nej przestępczości w Europie Wschodniej wydawała się ab- surdem. Obecnie jednak co- raz więcej grup mafijnych z Europy Wschodniej zapu- ściło korzenie w krajach za- chodnich. Policjant z Chicago w poszukiwaniu morderców swego brata przybywa do Warszawy, gdzie ma do czy- nienia z rosyjską mafia, han- dlującą ludzkimi narządami.

Tango TV 21.10

Szczera odpowiedź



Film akcji, Hongkong 1986, reż. Norman Low, wyk. Kent Cheng. Znany aktor chiński Yun Fat Chow gra policjanta. W jed- nym ze sklepów spotyka dziewczynę, która chce ukraść żywność. Ścigając zho- dzając doszrega jeszcze jed- nego przestępcę. Zakłada dziewczynie kajdanki i goni za drugim przestępcą. Ten zaś ucieka samochodem, a uciekając potraca dziewczynę. Policjant nie może poin- formować o wypadku, bo straci pracę.

Tango TV 22.35

Opętany

Thriller, USA 1995, reż. Ri- chard Munchkin, wyk. Co- rey Feldman, Kimberly Ste- vens. Fotomodelka wynajmuje pry- watnego detektywa, aby wy- śledził człowieka, przysyłają- cego dla niej dziwne listy mi- losne. Margot jest bardzo wy- straszona, gdyż kolejno śmiertelnie ponosiła jej koleżanki — również supernomelki. De- tektyw rozpoczyna śledztwo i niebawem znajduje między- sztuki, w którego pokoju jest mnóstwo fotografii Margot.

LUDZIE SĄ GLUPI

(Dokończenie ze str. 1)
Bo brakuje punktu odniesienia. Ludzie nie polegają już na swoich odczuciach. Proszę za- stanowić się nad sceną finałową „Nashville”. Jedna z piosenek zos- tała postrzelona. Mimo strachu i zamieszania na scenie wychodzi inna dziewczyna i śpiewa: „Wcale mnie to nie wzrusza”. Albo niech pan sobie przypomni „Na skróty”. Grupa wed- karzy znajduje w rzec- zwolki, ale nikt nie za- wiadania policji. Łatwo powiedzieć, że samemu postąpiłoby się inaczej. Życie dość często stawia nas wobec takich dyle- matów. Podejmując de- cyzję, potem zawsze próbujemy się usprawie- dliwić.

Mówi się, że miejsce powieści zajęło kino. Pańskie filmy ze wzglę- du na skomplikowaną, nieliniarną konstruk- cję nie były jednak pasu- ją do tego wzoru. Na swój sposób kino rzeczywiście przypomina powieści. Ale nie ze względu na fabułę, intry- gę. Te nie mają dla mnie znaczenia. W moich fil- mach fabuła składa się z wielu drobnych, na po- zór nieistotnych zdarzeń. Dlaczego opis oby- czałów wydaje się panu ciekawszy od fabuły? Publiczność może sama wypieścić luki w opowiadaniu. Nato- miast nie jest w stanie wyobrazić sobie pew- nych reakcji psycholo- gicznych. Filmy sensacyjne, ani tym bardziej reality show, nie pokazują prawdziwych zachowań ludzi. A ja mam ochotę zajmować się tym, co

istnieje naprawdę. W wielu pana fil- mach epizodyczne role grają gwiazdy. Według jakiego klucza doбира pan aktorów? Wybieram znane twarze, ponieważ pu- bliczność natychmiast je rozpoznaje. Choćby najlepszy aktor, ale bez nazwiska, wprowadza niewiarygodne zamie- szanie. Wzdrawie gubią się w natłoku postaci i wątków. W przypadku „Gosford Park” — kostiu- mowej historii z począt- ku ubiegłego wieku, za- lezało mi na udziale Ro- berta Downeya Jr. Nie- stety, nie mógł przyje- chać do Anglii, gdzie kręcił się film. Jego miejsce zajął Jeremy Northam. Z większą ak- torków, m.in. z Alanem Batesem, Kellym Mac- donald, Helen Mirren, Maggie Smith, Kristin Scott Thomas, Emily Watson — nigdy wcze- śniej nie pracowałem. W Ameryce byłoby mi ciężko skompletować ta- ki zestaw gwiazd. Przy- wali aktorzy teatralni. Mają nawyk zespołowej pracy. Wzajemnie siebie wspierają. Dla nich tego typu eksperyment nie był czymś nowym.

Coraz chętniej wra- ca pan w swoich filmach do okresu międzywojen- nego. Czy poza pragmat- nym powrotem do czasów pańskiej młodości ta epoka przyciąga pana czymś więcej? Uciekając w prze- szłość, zapominam o moim wieku. A mó- wiąc serwo, przestępczo do najłatwiejsza rzecz do pokazania w kinie. O wiele trudniej jest mó- wić o współczesności.

„Pret-a-Porter” w drwił pan z obyczajów panujących w świecie mody. „Gracz” jest saty- rą na Hollywood. „Na- shville”, „Buffalo Bill i Indianie” wyśmiewają amerykańskie mity. Za- wsze musi pan robić fil- my przeciwko czemuś? Myli się pan, ja ni- gdy nie robię filmów przeciwko czemuś. Opowiadam się w nich o czymś. W „Nashville” opowiadałem się za wol- nością. Przedstawiłem w tym filmie swój punkt widzenia na Amerykę, której nienawidzę i któ- rą kocham jednocześnie. Nie wydaje mi się, żebym dziś postępowal inaczej. Jestem — być może — sprawniejszym reżyserem, lepiej się znam na kinie, opowia- dam szybciej, ale mój stosunek do filmu się nie zmienił. 15 maja roz- poczynam zdjęć do nowego dramatu „Volta- ge” („Wysokie napię- cie”). Będzie to politycz- na opowieść, rozgrywają- ca się w środowisku na- ukowców. I tym razem opowiem się za, a nie przeciwko czemuś.

Najnowszy film — „Gosford Park” — to kry- minalna historia pora- chunków ludzi z wyż- szych sfer ukazana z per- spektywy służby. Jaki z tego moral ma wynikać dla nas, ludzi żyjących współcześnie? „Gosford Park” nie jest kryminałem. Obser- wując, jak poszczególne postaci uczą się regu- gry, publiczność nie pyta, „kto zabił”, tylko: „dlaczego tej zbrodni nie popeł- niono wcześniej?”. Co do przesłania, to każdy musi je sobie sam wskazać. Po 11 września wszy-

scy się zastanawiają, co się zmieni w amerykan- skim show-biznesie.

Mam nadzieję, że nie będzie się już kręcić całej masy klepskich fil- mów.

Oczywiście, produ- cenci znajdą sposoby, aby nadal zarabiać na tandecie. Wierzę jed- nak, że pewien typ in- fantylnemu zniknie bezpowrotnie. Może prze- stanie się wreszcie robić filmy o utracie dziewic- twa, o bojkach ulicz- nych, bo to strasznie nudne. Może będzie po- wstawało więcej filmów dla dorosłych?

Podajmy się pan na- kreć filmu o ataku na WTC? Nie. Dłż jeszcze nie wiemy, co tak naprawdę się wtedy zdarzyło. Zda- jemy sobie sprawę, że konflikt ma podłoże reli- gijno-społeczne. Nie zna- żyć.





ELEPHAS
KRYGYS • KSIĘGARNIA

Vilnius, Olandų 3,
tel. 25 30 55

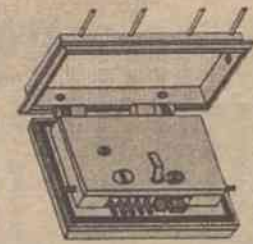
Wszystkie lektury szkolne,
słowniki i wydania encyklopedyczne,
bestsellery i poradniki,
czasopisma polskie.

(Zam. 015)

ATRAKCYJNE CENY!

Usługi kosmetyczki: **oczyszczanie twarzy, masaż, depilacja, przekłuwanie uszu, makijaż, permanentny makijaż (na 3-5 lat).**

Tel. 8 683 09279, Rita.



DRZWI SEJFOWE

- dostawa
- produkcja
- montaż

tylko
750 litów

(Zam. 018)

Zamówienia tel. (8 22) 45 17 15

Wychata na 7 noclegów
w Białym - 11/11

Bułgaria

(24 maja) 549 Lt

Chorwacja

(2 czerwca) 560 Lt

Krym

(22 maja) 698 Lt

Wycieczki autobusowe
po Europie!

WIZY • BILETY • UBEZPIECZENIA

WIZY • BILETY • UBEZPIECZENIA
Tel. 42 52 00, 42 53 21
(8 62) 12920,
42 53 11111
al. Laisvės 60, 4 piętro (Dom Prasy)
12345 02000

Gwiazdy mówią, że ...

BARAN. Któryś z przyjaciół może wystąpić z niezwykle ciekawą i konstruktywną ofertą. Obowiązkowo wysłuchaj! Gdybyś podczas weekendu nawiązał flirt, znacznej poprawie uległoby Twoje samopoczucie i stan ducha.

BYK. Na początku tygodnia postaraj się jak najmniej kłóć z otoczenia. Słowo, które wyleci, nitczym wróbel, w połowie tygodnia może obrócić się w kamień.

BLIŹNIĘTA. Na początku tygodnia będziesz bardzo energiczny i pełen nowych idei. W połowie tygodnia przez dzień lub dwa będziesz więcej niż zwykle spędzać czasu w domu.

RAK. W domu w tym tygodniu panować będzie zgoda, co należy cenić i szanować, gdyż z latuotścią wszystko może się zmienić. Czwartek jest najlepszym dniem dla serdecznej osobistej rozmowy.

LEW. Przez cały tydzień będą cię nurtowały problemy samostianowienia. Nie zabraknie siły i energii, tylko nie będziesz wiedziedzić, gdzie je skierować. Boleśnie zareagujesz na różne ograniczenia.

PANNA. Będziesz łapać każdą okazję, aby tylko spełnić swe plany. Nie zawsze zastosujesz słuszne środki. Korzystaj z możliwości awansu. Od środy tempo nieco się zwolni.

WAGA. Na początku tygodnia znajdziesz się w centrum uwagi przyjaciół i współpracowników. Wreszcie doczekasz się uznania. W tym tygodniu masz wiele do zrobienia.

SKORPION. Dawno niewidziany przyjaciel pomoże odzyskać równowagę duchową. Możesz bardziej ufać ludziom. Spokanie w połowie tygodnia przyniesie oczywistą korzyść - osiągniesz porozumienie ze wszystkich sprawach. Sprawy mogą tak się ułożyć, że pozwolisz sobie na krótką podróż.

STRZELEC. Bliscy zechcą zrzucić na Twoje barki swoje wszystkie problemy. Nie bądź koźlem ofiarnym. Jeśli podczas weekendu zostaniesz zaproszony na wesele lub inne przyjęcie, nie odmawiaj.

KOZIOROŻEC. Podążaj nieco mniejszymi krokami! Nie forsuj swego projektu. Postaraj się sprawić jak najwięcej radości swojej rodzinie, aby się nie czuła odepchnięta. Z powodu swej pracy już całkiem zapomniałeś o życiu prywatnym.

WODNIK. Dobrze, że mimo trudności potrafisz nie przekazać swego złego nastroju otoczeniu. Dobre stosunki z kolegami pomogą lepiej zrozumieć siebie. Rocznej z pewnością pogodzi się z tym, że w tym tygodniu we wszystkim napotkasz ograniczenia, zakazy i temu podobne rzeczy.

RYBY. Rzetelne planowanie należy do twoich obowiązków, zarówno jak i cierpliwość oraz skrupulatność. Jeśli potrafisz to wszystko wcielić w życie, tydzień minie bez większych problemów, a może nawet pozwoli zapoczątkować większą robotę. Uważnie wysłuchaj krytyki - w tych dniach powinna być bardzo konstruktywna i pożyteczna.

NIEDZIELA 12. V

TV 3 10.15

Morderca smoka

Film fant., USA 1981, reż. Matthew Robbins, wyk. Peter MacNicol, Caitlin Clarke
Film przenosi nas w dawne czasy, w dalekie królestwo, którego władca dwa razy w roku ofiarowuje bezlitosnemu smokowi niewinne dziewczęta. Królestwo może uratować tylko... śmiałek.

TV 3 20.45

Bobrzy chłopcy ubierają się na czarno



Film fab., USA 1978, reż. Ted Post, wyk. Chuck Norris, Anne Archer
Specjalny oddział zostanie wysłany do Wietnamu w celu wyzwolenia amerykańskich jeńców wojennych. Po przybyciu do obozu uchodźców, żołnierzy atakują Wietnamczycy. Po opuszczeniu pola boju pięciu „Czarnych tygrysów” i ich dowódca nie znajdujący ani swych przyjaciół, ani śmigłowców, którymi mieli powrócić do domu. Przez trzy tygodnie blakają się więc po dżungli i wreszcie...

ORT 17.20

Ocalić szeregowego Ryana



Dramat, USA 1988, reż. Steven Spielberg, wyk. Tom Hanks, Edward Buns
Czerwiec 1944 r. Wojska so-

jusznice lądują w Normandii. Walka o wybrzeże jest niesłychanie okrutna. Amerykańscy żołnierze giną pod ogniem niemieckiej armii. Zadanie zostało jednak postawione i cofać się nie można. Ujście z życiem z tej janki, zdaniem oficerów, jest wielkim szczęściem. Słownie wołki ustają. I oto kapitan John Miller otrzymuje rozkaz udać się w głąb byłego wrogiego terytorium w poszukiwaniu szeregowego Jamesa Ryana, którego trzej bracia zginęli na wojnie. Pozostał on sam i musi wrócić żywy i zdrow do matki w Ameryce.

BTV 12.00

Bar na skrzyżowaniu



Melodramat, Francja 1972
Jest to film o miłości, konfliktach i przygodach, przenoszący do przelotu XIX i XX wieków, do dalekich potludniowych krajów.

ORT 21.45

Telesiec

Thriller, USA 1976, reż. Sydney Lumet, wyk. William Holden
Maks Schumacher kieruje nierentowną dyрекcją nowościami w korporacji UBC. Uważa, że powinien zwołać z pracy starego przyjaciela i prezentera wiadomości Howarda Billa. Howard czuje się bardzo ponizony. W eterze strzeli mu do głowy. I wtedy kierownictwo spółki zrozumiało, że się zjawil wreszcie rankingowy projekt.

BTV 18.35

O miłości na wesolo



Komedia, USA 1991, reż. Leonard Nimoy, wyk. Gene Wilder, Christine Lahti
Jest to wesola historia o miłości. Plastyk, przeżyjący kryzys średniego wieku, czu-

BTV 20.25

Zew przeszłości

Melodramat, Niemcy 2000, reż. Rolf von Sydow, wyk. Tanja Wedhorn, Daniel Morgenroth
Czy mógł ktoś sobie wyobrazić, że przyczyna potajemnej miłości młodej małżonki i młodego bogacza stanie się... złota rybka.

LNK 23.25

Następna stacja - Kraina cudow

Komedia, USA 1998, reż. Brad Anderson, wyk. Hope Davis, Philip Seymour Hoffman
Erina jest pielęgniarzka, porzucona przez chłopca, z którym długo się przyjaźniła. Alain jest pracownikiem akwarium, chce zostać biologiem i badać morską faunę. Niebawem ich drogi się łączą.

BTV 22.05

Przejrzanie

Thriller psych., Australia 1995, reż. Clive Fleury, wyk. Patsy Kensit, Robert Reynolds

Oślepiiony uroda, natchniony miłością panoszy się morderca-maniak, pozostawiając za miast wizytówki kasety dźwiękowej. Młoda detektyw Kelly odwarza kasety i słyszy wysoki metaliczny straszny głos i powoli wymawiane słowa: „Nie ma szczęścia bez łez, nie ma życia bez śmierci. Odstonij ci łajmnicę: chcę zmusić ciebie do płaczu”.

LNK 20.20

Siostry



Film akcji, Rosja 2001, reż. Siergiej Bodrow Jr, wyk. Oksana Akinszyna, Katia Gorina
Mafia rosyjska zaplanowała porwanie dwóch dziewczyn, aby wymusić u ich rodziców spłacenie długu - pieniądze, które ponoć dawno musieli zwrócić. Tymczasem ojciec dopiero powrócił z więzienia i nie ma pieniędzy. Chce uchronić swe córki przed niebezpieczeństwem, ale nie zdążył. Na szczęście dziewczętom udaje się uciec.

PONIEDZIAŁEK 13. V

TV 3 20.20

Odyseja



Dramat fanf., Niemcy/Mal-
ta/Włochy 1997, reż. An-
driej Konczalowski, wyk.
Aramand Assante, Greta
Scacchi
Jest to ekranizacja „Odysei”
Homera. Legendarne podró-
że, pokusy i napotkanie w dro-
dze do domu niebezpieczeń-
stwa legendarnego Odyse-
usza.

LNK 20.35

Morderstwo doskonałe



Film akcji, USA 1998, reż.
Andrew Davis, wyk. Micha-
el Douglas, Gwyneth Pal-
trow

Emilii od dzieciństwa nicze-
go nie brakowało. Wyrosła
w zamoznej rodzinie, a na-
stępnie wyszła za mąż za do-
brze prosperującego przed-
siębiorcę. Dla urozmaicenia
życia Emilia znajduje ko-
chanka. Powstaje dosyć agre-
swny miłosny trójkąt.

TVN7 20.00

Kwestia odwagi

Dramat, USA 1977, reż. Lou
Antonio, wyst. Geraldine

Page, Gerald S. O'Loughlin,
Marc Singer, Jeff Lynas

Rodzinę Cappelleitich do-
tknęła tragedia. Najmłodszy
z rodzeństwa, Joey, przez kil-
ka lat cierpiął na białaczkę.
Mimo nieustających wysił-
ków lekarzy i doskonałej
opieki, jaką zapewniła mu ro-
dzina, chłopca nie dało się
uratować. Śmierć młodego Jo-
eya była wyjątkowo bolesna
dla całej rodziny, a w szcze-
gólności dla jego starszego
brata Johna, doskonałego lit-
bolisty, który sukces za-
bodził, ale nie tylko wyższo-
nej pracy, ale przede wszyst-
kim wierze i miłości młodsz-
go brata.

VTV 21.20

Bogacz, biedak



Dramat, Litwa 1982, reż.
Arunas Žebinašas, wyk.
Georgij Taratorkin, Regi-
mantas Adomaitis

Film obrazuje życie rodziny
przysyłanych do Ameryki pod
koniec lat 20. Gdy starszy syn
trafił do więzienia, należało
wypłacić kaucję z ostatnich
oszczędności. Ojciec popelniał
samobójstwo, a w rodzinie
zjawił się sponsor – milioner.

WTOREK 14. V

BTV 20.45

Trzęsienie ziemi
w Nowym Jorku

Dramat, USA 1998, reż. Ter-
ry Ingram, wyk. Greg Evi-
gan, Cynthia Gibb
Los Angeles nawiedził jeden
z najokropniejszych katakli-
ficznych lub odczajowy skan-

ŚRODA 15. V

TVN 7 20.00

Zawód: dziennikarz

Dramat, USA 1994, reż. Ron
Howard, wyst. Michael Ke-
aton, Glenn Close, Robert
Duvall, Marisa Tomei

Tango TV 20.35

Prefontaine



Dramat, USA 1997, reż. Ste-
ve James, wyk. Jared Leto,
R. Lee Erney

Jest to prawdziwa historia
o jednym z najwybitniej-
szych, najbardziej utalent-
owanych i najpopularniej-
szych atletów – uczestniku
igrzysk olimpijskich w Mona-
chium Stevie Prefontaine'ie,
którego przyjaciele i kibice
nazywali „Pre”. Był on bar-
dzo wytrwały, miał silną wolę
i był znany ze śmiałych wypo-
wiedzi w prasie. Na olimpia-
dzie w Montrealu wróżyło
mu złoty medal. Tymcza-
sem... w wieku zaledwie 24
lat tragicznie ginie w wypad-
ku samochodowym.

TV 3 22.45

Swiat



Komedia, USA/W. Bryta-
nia/Irlandia 1997, reż.
Mark Joffe, Jeanne Garofalo

Marce jest pomocnicą senato-
ra i podczas kampanii wybor-
czej musi udać się do Irlandii,
aby szef zdobył tam jak
najwięcej głosów Irlandczy-
ków z Bostonu. Na miejscu
spotyka się z dużym zaintere-
sowaniem mężczyzną. Jak
się okazuje, odbywał się tu
stary rytuał swatania. Naj-
starszy swat znajduje nawet
dla niej odpowiedniego kan-
dydata i potajemnie ich swa-
ta.

Tango TV 20.25

Aktorzy



Komedia, Francja 2000,
reż. Bertrand Blier, wyk.

W. Brytania 1998
10:05 Dramat hist. „Imperator
i morderca”, Chiny 1999
12:40 Film akcji „Projekt –
krowa deni”
(3), USA 1995
14:20 Thriller krym. „Srebra
przeszłości”, USA 1997
16:00 Film przyg. „Krołowa
meczów”
16:45 Fant. komedia „Projekt
„Genetis”
18:05 Program kanałów
XXI i Hallmark
18:15 Dramat hist.
„Triumfator”,
Włochy 1963
20:00 Film akcji „Podwójne
podjęznanie”,
Kanada/USA 1993
21:40 Thriller krym. „Patry
montera”
Hongkong 1989
23:35 Film akcji „Zabawa”,
USA 1999

17:25 S. „Wielki
wzburzenie”
18:15 S. „Agencja modelek”
19:00 Tangorama
20:00 S. „Złota rączka”
20:25 Komedia „Zakładnicy”,
USA 1994
22:05 S. „Stockinger”
22:55 Tangorama

16:30 Pegaz – magazyn
kulturalny
17:00 Telexpress
17:20 Gość Jedyński
17:30 Hity satelity
17:45 Nie tylko o...
18:00 S. anim.
„Hrabia Kaczka”
18:30 Panorama
18:50 „Ziopolscy” –
telenowela
19:15 Dohranocka
19:30 Wiadomości
19:55 Pogoda
19:57 Sport

16:15 S. komed. „Pena cialta”
16:45 S. komed.
„Krok za krokiem”
17:15 S. sensac. „Cobra –
oddział specjalny”
18:10 S. sensac.
„Detektyw Hunter”
19:05 S. obycz.
„Melrose Place”
20:00 „Infinity” – film obycz.
21:50 S. obycz.
„Kochane kłopoty”
22:40 „Ciemność” – horror

22:12 Informacje sportowe
22:15 Prognoza pogody
22:25 VIP – wydarzenia i
plotki – magazyn
22:35 S. „Cień anioła”

8:25 „Ziopolscy”
– telenowela
8:50 Mistrzowie: prof.
Aleksander Gleysztor
– program
9:15 Z lamusa techniki: Od
wynalazku do koła
9:25 Parnas Literacki:
Władysław Broniewski
9:40 Tygodnik polityczny
Jedyński – program publ.
10:30 Burzlik – program
11:00 S. anim. „Hrabia
Kaczka”
11:30 „Ziopolscy”
– telenowela
12:00 Wiadomości
12:15 Forum Polonijne
– program publ.
13:15 S. „Węzy krwi”
14:00 Hity satelity
14:15 Wieczór z Jagielskim
15:00 Wiadomości: prof.
Aleksander Gleysztor
– program
15:35 Z lamusa techniki: Od
wynalazku do koła
– program
15:45 Parnas Literacki
16:00 Panorama
16:22 Pogoda

8:00 „Labyrinth namiętności”
– telenowela
8:50 „Nigdy Cię nie
zapomnę” – telenowela
9:40 S. obycz. „Melrose Place”
10:30 „Tęże Gra – teleturniej
interaktywny na żywo
11:00 S. sensac.
„Detektyw Hunter”
11:50 Telesklep
13:50 „Angela” – telenowela
14:40 S. anim. „Wojowniczką z
krajny marzeń”
15:05 „Maska” – film anim.
15:30 S. „Magiczni wojownicy”
15:55 S. anim. „Dragon Ball”

9:20 „Życiowa szansa 2”
– teleturniej
10:20 S. krym. „Policjanci
z Miami”
11:20 S. komed. „Młasteczko
Evening Shade”
11:50 S. „Bieg po szmali”
12:20 S. komed. „Jak dwie
kropki czekolady”
12:50 S. komed. „Oh, Baby 2”
13:15 Super VIP – wydarzenia
i plotki – magazyn
13:45 Muzyczny VIP
14:20 S. anim. „Alfca w
krajnie czarów”
14:45 Muzyczne listy
15:35 S. komed. „Młasteczko
Evening Shade”
16:00 „Forella” – telenowela
16:55 S. komed.
„Kolorowy dom 3”
17:25 Relacja z
„Wysiegu Pokoju”
17:45 Dziennik
17:58 Prognoza pogody
18:05 „Życiowa szansa 2”
– teleturniej
19:00 S. sensac. „Viper”
– film fab.
20:00 „Wyścig pro złoto”
22:00 Dziennik

16:00 Kolarstwo 17:30
Dziennik piłki nożnej
18:00 Piłka nożna 19:45
Piłka nożna 20:00 Piłka
nożna 22:00 Judo 22:45
Nowości Eurosportu
23:00 Piłka nożna 24:00
Sport motorowy 0:30 Mo-
tocykle 1:30 Nowości Eu-
rosportu.

16:00 Kolarstwo 17:30
Dziennik piłki nożnej
18:00 Piłka nożna 19:45
Piłka nożna 20:00 Piłka
nożna 22:00 Judo 22:45
Nowości Eurosportu
23:00 Piłka nożna 24:00
Sport motorowy 0:30 Mo-
tocykle 1:30 Nowości Eu-
rosportu.

6:50 Gazetowy deszcz 7:05
Film fab. „Pewnego razu
wyrosną nam skrzydła”
8:00 Tajemnice Rosji 8:40
Pietrowka 38 9:00, 12:00,
16:00, 20:00, 22:10 Wydarze-
nia 9:15 Telesklep 9:30 Da-
ta 10:35 S. „Zanimie ser-
ca” 12:15 S. „Inspektor Ke-
ster” 13:30 Świat dzięki
przyrodzie 14:00 Regiony
14:30 lacy do przodu
14:55 Spacery z Batalo-
wem 15:25 Cztery barwy

16:15 Alfabeta 17:00
S. „Bez prawa do miłości”
17:50 Moskwa biznesu
18:05 Film fab. „Stróż pra-
wa” 20:45 „Wtemczako”
21:15 Tajne dokumenty
21:45 Późna kolacja 22:30
Pietrowka 38 22:50 Rosyj-
ski wiek 23:30 Film fab.
„Pomoc żywego”

8:30 Magazyn przygód
9:30 Sport motorowy
10:00 Sport motorowy
10:30 Piłka nożna 12:00
Piłka nożna 13:00 Tenis

16:00 Kolarstwo 17:30
Dziennik piłki nożnej
18:00 Piłka nożna 19:45
Piłka nożna 20:00 Piłka
nożna 22:00 Judo 22:45
Nowości Eurosportu
23:00 Piłka nożna 24:00
Sport motorowy 0:30 Mo-
tocykle 1:30 Nowości Eu-
rosportu.

16:00 Kolarstwo 17:30
Dziennik piłki nożnej
18:00 Piłka nożna 19:45
Piłka nożna 20:00 Piłka
nożna 22:00 Judo 22:45
Nowości Eurosportu
23:00 Piłka nożna 24:00
Sport motorowy 0:30 Mo-
tocykle 1:30 Nowości Eu-
rosportu.

8:30 Magazyn przygód
9:30 Sport motorowy
10:00 Sport motorowy
10:30 Piłka nożna 12:00
Piłka nożna 13:00 Tenis

8:30 Magazyn przygód
9:30 Sport motorowy
10:00 Sport motorowy
10:30 Piłka nożna 12:00
Piłka nożna 13:00 Tenis

8:30 Magazyn przygód
9:30 Sport motorowy
10:00 Sport motorowy
10:30 Piłka nożna 12:00
Piłka nożna 13:00 Tenis

8:30 Magazyn przygód
9:30 Sport motorowy
10:00 Sport motorowy
10:30 Piłka nożna 12:00
Piłka nożna 13:00 Tenis

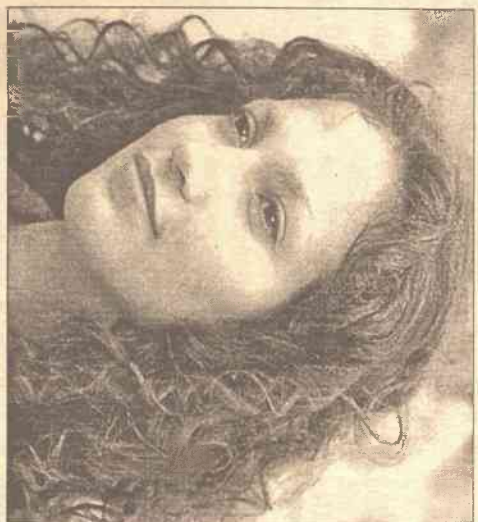
8:30 Magazyn przygód
9:30 Sport motorowy
10:00 Sport motorowy
10:30 Piłka nożna 12:00
Piłka nożna 13:00 Tenis

Matżeńskie kłopoty Jennifer Lopez

Matężństwo Jenni-fer Lopez i Crisa Judda ma kłopoty, ponieważ tancerz ma być "Panem J.Lo".

Judd przyszedł ze swoją żoną na przyjęcie z okazji otwarcia jej nowej restauracji w Pasadena w Kalifornii, na którym piosenkarka zażartowała sobie z udziału swojego męża w nowym przedsięwzięciu: "To mój pierwszy samodzielny projekt, który zrealizowałam bez pomocy".

Jak donosi magazyn "National Enquirer" trochę pomógł mi Cris, który bardzo zaangażował się w malowanie ba-



wał się w malowanie bałwanu wrócił dopiero za dwa dni. W tym czasie Juddowi żart się na tyle miśczał w hotelu w Beverly Hills.

Rozpoczyna się festiwal Roberta De Niro

8 maja w Nowym Jorku rozpoczyna się pierwszy edycja The Tribeca Film Festival, którego pomysłodawcą jest Robert De Niro.

Przez pięć dni w tamtejszych kinach będzie można obejrzeć 160 filmów — pisze na łamach "Rzeczpospolitej" Anna Rogozińska-Wickers.

Wśród pozycji zakwalifikowanych przez organizatorów festiwalu znalazł się film krótkometrażowy 29-letniego polskiego reżysera Marcina Wrocy "Magnet Man" ("Człowiek ma-



zachęcić do powrotu do domu wrócił dopiero za dwa dni. W tym czasie Juddowi żart się na tyle miśczał w hotelu w Beverly Hills.

Will Smith wydawcą

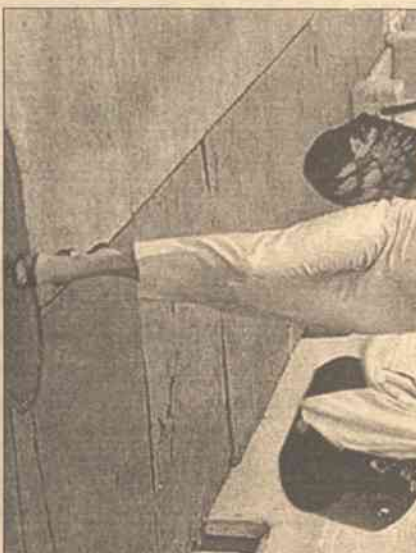
Will Smith zamierza spróbować swoich sił w branży wydawniczej i przymierza się do wydania magazynu.

Gwiazdor filmu "Faceci w Czerni 2" ma już doświadczenie przynoszącej bez przerwy złe wieści, więc postanowi wydać własne czasopismo zatytułowane "Good News", w którym znajdzie więcej pozytywnych wiadomości. W przyszłym roku ukáže się numer pilotażowy O'Donnell.

Melanie Griffith zamęcza Antonio Banderasa

wszystkich, którzy lubili tu przechodzić oraz po- nie mogą otrząsnąć się po zniszczeniu World Trade Center — powie- działa "Rzeczpospolitej" Maggie Kim z Tribeca Films.

Lidiał w niedzielnej uroczystości wręczenia nagród zapowiedzieli m.in. Al Pacino, Robin Williams, Hilary Swank, Sandra Bullock, Jeff Bridges i Peter Falk. Przeważać ją będą amerykańska aktorka Reese Witherspoon i Brytyjczyk Colin Firth. Oboje występują w filmie "The importance of Being Earnest", nakręconym na podstawie sztuki Oskara Wilde'a, którego premiera odbędzie się właśnie podczas festiwalu. Również kilka innych filmów zadebiutuje w Nowym Jorku, w tym "Insomnia" ("Bezsenność"), dreszczowiec z udziałem Al Pacino, którego akcja rozgrywa się w Alasce. Jednym z nielubianych akcentów festiwalu będzie koncert Sheryl Crow, transmitowany przez MTV.



Melanie Griffith za swojego nowego filmowego działacza na nerwy swoje małżonkowi Antonio Banderasowi. Jak powszechnie wiadomo, oboje są sobie całkiem wierni, ale powściągliwość Melanie wobec męża stała się już legendą — dowiodła to go po raz kolejny podczas spotkania z dziennikarzami. Antonio udzielał właśnie wywiadu na planie

16.00 Film przyg. "Krośna meczów"

16.45 Czarna komedia "Osześci"

18.25 Film akcji "Nocny ogień", USA 1997

20.20 Thriller "Zmarły chwiał"

22.00 Kalendarz przyg. z plakatami, Anglia 1986

22.05 Dramat "Czarna woda", Niemcy 1999

9.30 S. Ania z Zielonego Wzgórza

9.55 S. "Brytyjka karczalko"

10.20 Tangrama

11.15 S. "Agencja modelek"

12.00 S. "Witaj, witaj doktorze"

12.50 S. "Siłownia niebo"

13.35 Komedia "Aktorzy", Francja 2000

15.15 Tangorama

16.10 S. "Stocking"

17.00 S. "Ania z Zielonego Wzgórza"

17.20 S. "Witaj, witaj doktorze"

18.15 S. "Agencja modelek"

19.00 Tangorama

20.00 S. "Złota rączka"

20.25 S. "Mordercy ni wampirów"

21.10 S. "Seks i miłość"

22.00 S. "Grybauskasowie"

22.25 Tangorama

8.25 "Złotopolscy"

8.50 Sekrety zdrowia: Uzdrowiająca

9.15 moc ducha — magazyn

9.30 Kwartans na kawę

9.45 Post scriptum do "Kwartans na kawę"

9.45 Linia specjalna

10.35 Zgadnij, odpowiedź — program

10.40 S. anim. "Przygody Rozbójnika Rumcajsa"

10.45 Papierowy leżak: Czerwony kapurek — program

11.00 S. "Tropiciele gwiazd"

11.30 "Złotopolscy"

12.00 Wiadomości

12.15 Wiadomości polonijne

12.30 Skarbiec — magazyn

12.55 Polskie smaki

13.15 Teatr "Telewizji: Szczęście Franca"

14.20 Tylko rock: Tano kup mi polskie jeansy — program

15.00 Wiadomości

15.10 Sekrety zdrowia: Uzdrowiająca moc ducha — magazyn

15.30 Kwartans na kawę — program

15.45 Post scriptum do "Kwartans na kawę"

16.00 Panorama

16.23 Pogoda

16.30 Nie tylko dla komandosów — reportaż

17.00 Maza Święta, z okazji ogłoszenia św. Andrzeja

18.30 Panorama

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

18.50 "Złotopolscy"

19.05 S. obycz. "Melrose Place"

20.00 "Ryzyko zawodowe" — film sensac.

21.45 S. sensac. "Cobra — oddział specjalny"

22.40 "Gang dobermanów" — komedia sensac.

8.20 "Fiorella" — telenowela

9.20 "Życiowa szansa 2" — telenowela

10.20 S. sensac. "Viper"

11.20 S. komed. "Młasczko Evening Shade"

11.50 S. komed. "Przygody Fortnity Addamsów 2"

12.20 S. komed. "Jak dwie krowie czekolady"

12.50 S. "Egzamin z życia 2"

13.15 A Kukla — program rozr.

13.45 Strela P — magazyn muz.

14.20 S. anim. "Alicja w krainie czarów"

14.45 Muzyczne listy

15.35 S. komed. "Młasczko Evening Shade"

16.00 "Fiorella" — telenowela

16.55 S. "Bieg po sznabel"

17.25 Relacja z "Występu Pokoju"

17.45 Dziennik

17.58 Prognoza pogody

18.05 "Życiowa szansa 2" — telenowela

19.00 S. krym. "Policjanci z Miami"

20.00 "Błwa na Anglię" — film wojenny

22.30 Dziennik

22.42 Informacje sportowe

22.45 Prognoza pogody

22.55 VIP — wydarzenia

3.00, 9.00, 15.00, 21.00 Najlepsze samoloty

9.55, 15.55, 21.55 Wielcy Egipcjanie

4.50, 10.50, 16.50, 22.50 Dzieje 2000

5.15, 11.15, 17.15, 23.15 Myśliwi

Ślad kota

6.10, 12.10, 18.10, 0.10 Roboty

7.05, 13.05, 19.05, 1.05 Zuchwali przesiępcy

Wielka ucieczka

8.00, 14.00, 20.00, 2.00 Tajni

agenci

Zatrzymani z do-

wodami

3.00, 9.00, 15.00, 21.00 Naj-

lepsze samoloty

3.55, 9.55, 15.55, 21.55 Wielcy

Egipcjanie

Echnaton

4.50, 10.50, 16.50, 22.50

Dzieje 2000

5.15, 11.15, 17.15, 23.15

Myśliwi

Ślad kota

6.10, 12.10, 18.10, 0.10

Roboty

7.05, 13.05, 19.05, 1.05

Zuchwali przesiępcy

Wielka ucieczka

8.00, 14.00, 20.00, 2.00

Tajni agenci

Zatrzymani z do-

wodami



8.00	Dla dzieci
8.25	Film anim.
8.50	Telegra „Ocal przyjaciele”
9.20	„Witaj, kochanie!”
10.05	Program dok.
10.30	Zdrowie
11.00	Wizja i rzeczywistość
11.50	„Dajmy sobie rękę”
12.00	Ekologia
12.30	Magia życia
13.00	Proszę o głos
13.50	„Rodzina Azeraców”
14.40	S. anim. dla dzieci „Renada”
15.10	Klub dziecięcy
15.40	Program muz.
16.30	S. „Klan”
17.00	Wiadomości (ros.)
17.15	Dla dzieci
17.40	„Witaj, kochanie!”
18.30	Wiadomości
18.50	Wywiad SMS
19.00	S. „Walc przetrwania”
19.55	Film dok.
19.55	Otwórz drzwi
20.25	Loteria „Perlas”
20.30	Panorama
20.50	Biznes
20.55	Sport
20.58	Pogoda
21.00	Proszę o głos
21.59	Loteria „Perlas”
22.00	Eurowizja 2002
22.05	Salon muzyczny
22.35	Album Błękitnej Madki
23.10	Wiadomości
23.15	Formuła sukcesu
23.40	Nowości i prognozy naukowe
6.40	Wiadomości rowerowe
6.55	Film anim.

CZWARTEK 16. V

14.45	S. anim. „Alicja w krainie czarów”
15.10	Najlepsze piosenki „Pokus”
16.10	Show Hootsów
16.40	Amerykantcy
17.30	„Go rąca miłość”
18.20	S. „Milagros”
19.15	S. „Sąsiedzi”
19.45	Dzisiaj
20.15	S. krym. „Cilny”
21.15	Thriller „O jeden brzeg za dużo”, Niemcy 1998
22.55	Wiadomości
23.05	Dla rybaków
7.00	S. anim. „Garfield i przyjaciele”
7.25	Bez tabu
7.50	S. „W wirze namiętności”
8.40	S. „Prawo do życia”
9.25	S. „Oszolomieni miłością”
10.15	S. „Melrose Place”
11.10	„Śapiro šou”
12.00	S. anim. „Król Hill”
12.25	Film przyg.
13.59	W przerwie
14.00	S. „Melrose Place”
14.55	S. „Tajemniczy świat Alex Mack”
15.20	S. anim. „Garfield i przyjaciele”
15.45	S. „Oszolomieni miłością”
16.40	S. „Prawo do życia”
17.40	Jak się czujecie?
17.45	S. „W wirze namiętności”
18.45	Wiadomości TV3
19.05	Sport TV3

8.15	Wiadomości (pod.)
8.25	S. „Nowe życie”
9.20	Program reklamowy
9.30	Film fab. „Komisarz policji oskarża”
17.15	Film anim.
17.25	Podróże z R. Cećkaite
17.55	Proponujemy!
18.00	Magazyn „Europa dziś”
18.30	Puls Wilna
18.45	5 minut
18.50	Program reklamowy
19.00	Pogląd partii
19.20	Wiadomości (pol.)
19.30	Studio prawnicze
20.00	Proponujemy!
20.05	S. „Nowe życie”
21.00	Puls Wilna
21.15	5 minut
21.20	Pogląd partii
21.40	Wiadomości (pol.)
21.50	Film fab. „Komisarz policji i maluch”
21.55	Rumunia 1982
4.05	Film akcji „Zdradca po zdraźcę”
5.40	Dramat „Szczęście”
8.00	Film przyg. „Królowa mieczów”
8.45	Czarna komedia
„Osuści”	
Australia 1993	
10.20	Film akcji „Projekt – łowca cieni”
(2) USA 1995	
12.00	Dramat krym.
„Oskarżyciel”	
Anglia 1984	
13.40	Tragikomedia
„Podstawowe kolory”, USA/Anglia/Japonia 1998	

Najseksowniejsze spojrzenie wszech czasów

Z przeprowadzonej niedawno ankiety wynika, że właścicielką najseksowniejszego spojrzenia wszech czasów jest legendarna aktorka Lauren Bacall.

Tuż za gwiazdą znalazły się jej koleżanki Marylin Monroe i Elizabeth Taylor, zaś miejsce czwarte zajęła księżniczka Diana. Filmatową piątkę dopełniła Mona Lisa, którą na swoim obrazie uwiecznił Leonardo Da Vinci. Na miejscu szóstym i dziesiątym znalazły się dwie piękne Australijki Kylie Minogue i Natalie Imbruglia. Ankieta przeprowadzona przez firmę Ultrasale specjalizującą się w laserowej chirurgii oczu.



Michael Douglas i Catherine Zeta-Jones w sądzie

Michael Douglas i Catherine Zeta-Jones pozwali do sądu magazyn „Hello!” za to, że opublikował nieautoryzowane zdjęcia z ich wesela.

Prawnicy gwiazdorskiej pary oskarżyli magazyn o to, że zamieszczył fotografie ceremonii, która odbyła się w listopadzie 2000, pomimo tego, że nie udato mu się zdobyć wyłączeni na ich publikację. Douglas i Zeta-Jones domagały się od czasopiśmie miliona dolarów odszkodowania za to, że mogła być wyłączność na publikowanie zdjęć z wesela, które odbyło się w nowojorskim hotelu Plaza. Propozycję magazynu, który oferował 280 tysięcy dolarów, odrzucono jedynego roku.

Sukces i choroba Sokurowa

Film „Cielec” Aleksandra Sokurowa otrzymał siedem statuetek NIK, rosyjskich Oscarów, przyznawanych dorocznie przez Rosyjską Akademię Filmową, pisze „Gazeta Wyborcza”.

250 członków Akademii nagrodzili go w kategorii: najlepszy film, reżyseria, praca operatora (był nim także reżyser), scenariusz, główne role – kobieca i męska – oraz scenoska arka.

Uwolnić Winonę!

Winona Ryder ciągle nie zakończyła sprawy o kradzież w butik w Los Angeles – pisze „Super Express”. Jednak wielbiciele aktorki postanowili wystąpić w jej obronie.

Wierni fani przygotowali T-shirty z nadrukiem „Free Winona”.

12 grudnia 2001 roku Winonę Ryder aresztowano, po tym jak została przyłapaną na kradzieży towaru o wartości 4,760 dolarów ze sklepu Saks Fifth Avenue w Beverly Hills. Policja twierdzi, że ochroniarz ze sklepu widział na monitorze, jak aktorka nożyczkami usuwa elementy zabez-

„Wirujący seks” Ricky’ego Martina

Najprawdopodobniej do którego zdjęcia mają rozpocząć się jeszcze w tym roku. Weinstein chce również, aby u boku Martina wystąpiła znana m.in. z „Gwiezdznych wojen” Natalie Portman. Jak twierdzą dobrze poinformowane źródła, artysta już od dłuższego czasu rozgląda się za rolą w filmie, w którym mógłby zatańczyć i zaśpiewać piosenkę albo dwie, a pomysły Weinsteina barzo przypadły mu do gustu.

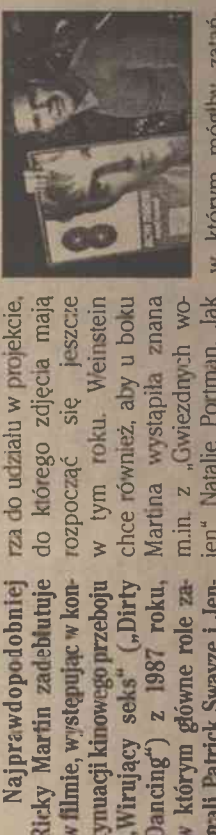
Najseksowniejsze spojrzenie wszech czasów

Z przeprowadzonej niedawno ankiety wynika, że właścicielką najseksowniejszego spojrzenia wszech czasów jest legendarna aktorka Lauren Bacall.

Tuż za gwiazdą znalazły się jej koleżanki Marylin Monroe i Elizabeth Taylor, zaś miejsce czwarte zajęła księżniczka Diana. Filmatową piątkę dopełniła Mona Lisa, którą na swoim obrazie uwiecznił Leonardo Da Vinci. Na miejscu szóstym i dziesiątym znalazły się dwie piękne Australijki Kylie Minogue i Natalie Imbruglia. Ankieta przeprowadzona przez firmę Ultrasale specjalizującą się w laserowej chirurgii oczu.



Najprawdopodobniej do którego zdjęcia mają rozpocząć się jeszcze w tym roku. Weinstein chce również, aby u boku Martina wystąpiła znana m.in. z „Gwiezdznych wojen” Natalie Portman. Jak twierdzą dobrze poinformowane źródła, artysta już od dłuższego czasu rozgląda się za rolą w filmie, w którym mógłby zatańczyć i zaśpiewać piosenkę albo dwie, a pomysły Weinsteina barzo przypadły mu do gustu.



Najprawdopodobniej do którego zdjęcia mają rozpocząć się jeszcze w tym roku. Weinstein chce również, aby u boku Martina wystąpiła znana m.in. z „Gwiezdznych wojen” Natalie Portman. Jak twierdzą dobrze poinformowane źródła, artysta już od dłuższego czasu rozgląda się za rolą w filmie, w którym mógłby zatańczyć i zaśpiewać piosenkę albo dwie, a pomysły Weinsteina barzo przypadły mu do gustu.

Najprawdopodobniej do którego zdjęcia mają rozpocząć się jeszcze w tym roku. Weinstein chce również, aby u boku Martina wystąpiła znana m.in. z „Gwiezdznych wojen” Natalie Portman. Jak twierdzą dobrze poinformowane źródła, artysta już od dłuższego czasu rozgląda się za rolą w filmie, w którym mógłby zatańczyć i zaśpiewać piosenkę albo dwie, a pomysły Weinsteina barzo przypadły mu do gustu.

Najprawdopodobniej do którego zdjęcia mają rozpocząć się jeszcze w tym roku. Weinstein chce również, aby u boku Martina wystąpiła znana m.in. z „Gwiezdznych wojen” Natalie Portman. Jak twierdzą dobrze poinformowane źródła, artysta już od dłuższego czasu rozgląda się za rolą w filmie, w którym mógłby zatańczyć i zaśpiewać piosenkę albo dwie, a pomysły Weinsteina barzo przypadły mu do gustu.

Najprawdopodobniej do którego zdjęcia mają rozpocząć się jeszcze w tym roku. Weinstein chce również, aby u boku Martina wystąpiła znana m.in. z „Gwiezdznych wojen” Natalie Portman. Jak twierdzą dobrze poinformowane źródła, artysta już od dłuższego czasu rozgląda się za rolą w filmie, w którym mógłby zatańczyć i zaśpiewać piosenkę albo dwie, a pomysły Weinsteina barzo przypadły mu do gustu.

15.00	Pytanko
15.10	„Telebambam”
15.40	Bądź artystą
16.30	S. „Klan”
17.00	Wiadomości (ros.)
17.15	Film anim.
17.40	„Witaj, kochanie!”
18.30	Wiadomości
18.40	Mistrzostwa LLK „Lietuvas rytas” Wilno –
20.25	Loteria „Perlas”
20.30	Panorama
20.50	Przedsiębiorczość
20.55	Sport
20.58	Pogoda
21.00	Klub prasowy
21.59	Loteria „Perlas”
22.00	Eurowizja 2002
22.05	Film dok.
23.00	Wiadomości
23.15	Nadzieja życia

23.30	S. „Babilon 5”
0.15	Dom marzeń
15.10	Najlepsze piosenki „Pikasu”
16.10	Show Hoobsów
16.40	Amerykańscy gladiatorzy
17.30	S. „Gońca miłość”
18.20	S. „Milagros”
19.10	Telegra „Kto zostanie milionerem?”
19.15	S. „Sasietzi”
19.45	Dziś
20.15	Program
20.50	Thriller „Inny cel”
22.45	Wiadomości
22.55	Nie tylko dla kobiet
23.25	Bez osłonek
23.55	— 7.00 DW

22.45	Komedia „Swat” USA 1997
0.40	„Sapru sou”
1.20	Telesklep
15.00	Wiadomości
15.20	Puls
15.50	Dla ogrodników
16.20	Stolica
16.40	Autołani
17.10	Partytury nie płoną
17.40	Kim jesteście?
18.30	Z Wilna
19.00	Wiadomości
19.35	Budownictwo
20.10	Puls
20.45	Program „Kaktus”
22.00	Z Wilna
22.20	O bilardzie
22.40	Film fab. „Dwa kroki od raj”
17.15	Film anim.
17.25	Magazyn „Świat kobiety”
17.55	Proponujemy!
18.00	Zwykłość
18.30	Puls Wilna
18.45	5 minut
18.50	Program reklamowy
19.00	Pogąd partii
19.20	Wiadomości (pol.)
19.30	Od kultury do...
20.00	Proponujemy!
20.05	S. „Nowe życie”
21.00	Puls Wilna
21.15	5 minut
21.20	Pogąd partii
21.40	Wiadomości (pol.)
21.50	Film fab. „Komisarz

22.10	S. „Grybauskasowie”
22.35	Tangorama
6.00	Kawa czy herbata
7.30	Eurotel – magazyn inform.
7.45	Kawa czy herbata
8.00	Wiadomości
8.11	Pogoda
8.15	Krakowskie
8.25	Przedmieście 27
8.50	„Klan” – telenowela
9.20	Dobre książki – magazyn
9.40	Przyrodniczy: Źródło życia – program
10.30	Forum – program publ.
10.30	Zgadnij, odpowiedź – program dla dzieci
10.35	Nie tylko dinozaury – program dla dzieci
10.50	Dzieci dinozaurów – program
11.00	S. anim. „Try misie”
11.30	„Klan” – telenowela
12.00	Wiadomości
12.15	„Życi Warszawy” – film dok.
13.15	„Białe małżeństwo” – film fab.
15.00	Wiadomości
15.10	Dobre książki – magazyn
15.40	Przyrodniczy: Źródło życia – program
16.00	Panorama
16.22	Pogoda
16.30	Kontrowersje: Polskie ziemie w Unii Europejskiej
17.00	Telexpress
17.20	Gość Jedynki
17.30	Andrzej Drzewicz

9.45	S. anim. „Pawłora i Platon”
10.15	Tum gdzie jesteście? Dotknięcie Afryki – reportaż
10.45	Więści polonijne
11.00	Zaproszenie – program
11.20	Mówi się... – program
11.45	„Klan” – telenowela
13.00	Wiadomości
13.15	S. „Alternatywy 4”
14.05	Historia festwali opolskich, odc. 1 – program
14.50	Ludzie listy pisza
15.10	Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
15.35	S. „Święta wojna”
15.55	Nowa Tradycja 2002: La Musgania – występ zespołu
16.30	Tam gdzie jesteście? Dotknięcie Afryki – reportaż
17.00	Telexpress
17.20	Gość Jedynki
17.30	S. „Na dobre i na złe”
18.22	Pogoda
18.30	Panorama
18.50	Zaproszenie – program
19.15	Dobranocka
19.30	Wiadomości
19.50	Pogoda
19.53	Sport
20.00	S. „Alternatywy 4”
20.50	De Mono: „Paparazzi” – koncert zespołu
22.00	Wieczór z Jagielskim: Wiesław Ochman – talk show
22.40	Herbata u Tadeka – talk show
23.35	Co Pani na to? – program publ.
6.30	Telesklep

12.00	Z kamery
12.25	Wśród zwierząt: Piaki ozdobne wokół domu
12.45	Sekrety zdrowia
12.45	Kobiety
13.00	Wiadomości
13.10	Magnes
13.30	Przed Opolem
13.40	S. „Słoneczny patrol”
14.25	Zwierzęta
15.00	Miliard w rozumie – telenowela
15.30	Co Fani na to?
16.00	S. „Moda na sukces”
16.25	Program rozrywkowy
17.00	Telexpress
17.20	Gość Jedynki
17.30	S. „Piekania”
18.00	Kochamy polskie seriale – telenowela
18.30	Jaka to melodia? – quiz muz.
19.00	Wieczorynka
19.30	Wiadomości
19.51	Sport
19.56	Pogoda
20.05	„Elizabeth” – film fab.
22.10	Przed Opolem
22.45	„Zniknięcie” – thriller psych.
0.25	„Zemsta i poządanie” – film fab.
1.55	S. „Noc z Muppetami
Muppet – show, czyli rewia gwiazd”	
2.25	Jak powstał film „Ciemny kryształ”

LRT

BTV

TPOLONIA

TANGO TV

TIVIPI

4 DIME

10.10

1

TTU

DALEK

10.10

10.10

15.00 Pytanko
15.10 „Telebambam”
15.40 Bądź artystą
16.30 S. „Klan”
17.00 Wiadomości (ros.)
17.15 Film anim.
17.40 „Witaj, kochanie!”
18.30 Wiadomości
18.40 Mistrzostwa LLK „Lietuvas rytas” Wilno –
20.25 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
20.50 Przedsiębiorczość
20.55 Sport
20.58 Pogoda
21.00 Klub prasowy
21.59 Loteria „Perlas”
22.00 Eurowizja 2002
22.05 Film dok.
23.00 Wiadomości
23.15 Nadzieja życia

W przerwie
– Wiadomości TV3
22.45 Komedia „Swat” USA 1997
0.40 „Sapru sou”
1.20 Telesklep
15.00 Wiadomości
15.20 Puls
15.50 Dla ogrodników
16.20 Stolica
16.40 Autołani
17.10 Partytury nie płoną
17.40 Kim jesteście?
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.35 Budownictwo
20.10 Puls
20.45 Program „Kaktus”
22.00 Z Wilna
22.20 O bilardzie
22.40 Film fab. „Dwa kroki od raj”
17.15 Film anim.
17.25 Magazyn „Świat kobiety”
17.55 Proponujemy!
18.00 Zwykłość
18.30 Puls Wilna
18.45 5 minut
18.50 Program reklamowy
19.00 Pogąd partii
19.20 Wiadomości (pol.)
19.30 Od kultury do...
20.00 Proponujemy!
20.05 S. „Nowe życie”
21.00 Puls Wilna
21.15 5 minut
21.20 Pogąd partii
21.40 Wiadomości (pol.)
21.50 Film fab. „Komisarz

22.10 S. „Grybauskasowie”
22.35 Tangorama
6.00 Kawa czy herbata
7.30 Eurotel – magazyn inform.
7.45 Kawa czy herbata
8.00 Wiadomości
8.11 Pogoda
8.15 Krakowskie
8.25 Przedmieście 27
8.50 „Klan” – telenowela
9.20 Dobre książki – magazyn
9.40 Przyrodniczy: Źródło życia – program
10.30 Forum – program publ.
10.30 Zgadnij, odpowiedź – program dla dzieci
10.35 Nie tylko dinozaury – program dla dzieci
10.50 Dzieci dinozaurów – program
11.00 S. anim. „Try misie”
11.30 „Klan” – telenowela
12.00 Wiadomości
12.15 „Życi Warszawy” – film dok.
13.15 „Białe małżeństwo” – film fab.
15.00 Wiadomości
15.10 Dobre książki – magazyn
15.40 Przyrodniczy: Źródło życia – program
16.00 Panorama
16.22 Pogoda
16.30 Kontrowersje: Polskie ziemie w Unii Europejskiej
17.00 Telexpress
17.20 Gość Jedynki
17.30 Andrzej Drzewicz

będzie dobrze”
17.05 Komedia „Rosini, albo odwieczne pytanie: kto z kim spał?”
19.15 Dramat „Samotni”, Hiszpania 1999
21.00 Dramat psych.
„Pies-widmo. Droga Samuraja”, Francja 1999
22.55 Melodramat
Z zamachem na życie
24.00 Kanał dla dorosłych
17.05 S. anim. „Pawłora i Platon”
10.15 Tum gdzie jesteście? Dotknięcie Afryki – reportaż
10.45 Więści polonijne
11.00 Zaproszenie – program
11.20 Mówi się... – program
11.45 „Klan” – telenowela
13.00 Wiadomości
13.15 S. „Alternatywy 4”
14.05 Historia festwali opolskich, odc. 1 – program
14.50 Ludzie listy pisza
15.10 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
15.35 S. „Święta wojna”
15.55 Nowa Tradycja 2002: La Musgania – występ zespołu
16.30 Tam gdzie jesteście? Dotknięcie Afryki – reportaż
17.00 Telexpress
17.20 Gość Jedynki
17.30 S. „Na dobre i na złe”
18.22 Pogoda
18.30 Panorama
18.50 Zaproszenie – program
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.50 Pogoda
19.53 Sport
20.00 S. „Alternatywy 4”
20.50 De Mono: „Paparazzi” – koncert zespołu
22.00 Wieczór z Jagielskim: Wiesław Ochman – talk show
22.40 Herbata u Tadeka – talk show
23.35 Co Pani na to? – program publ.

8.30 S. anim. „Magiczni wojownicy”
8.55 S. anim. „Dragon Ball”
9.20 S. „Kosmiczna krucjata”
10.00 „Durango” – film rodzinny
11.45 Tele Gra – telenowela
12.45 „Z wizytą u króla Artura” – film rodzinny
14.20 „Małe stworzenia, które rządzą światem” – film dok.
15.10 Tenbit GSM
15.40 S. przyg. „Czynnik PSI”
16.30 S. obycz.
„Kochane kłopoty”
17.20 „Golden Gate” – film obycz.
19.05 S. przyg.
„Słoneczny patrol”
20.00 „Bonanno – Historia Ojca Chrześnego”, cz. 1 – miniseriał sensac.
21.40 „Neczne ulice” – film sensac.
23.40 Big Brother Bitwa – na żywo
0.40 „Bonanno – Historia Ojca Chrześnego”, cz. 1 – miniseriał sensac.
7.00 Agrolinia
8.00 Wiadomości
8.11 Pogoda
8.15 S. „Przygody szwajcarskiej rodziny Robinsonów”
8.40 Ziarno – program – redakcji katolickiej
9.05 5-10-15
9.35 S. anim.
10.00 „Mała Syrenka”
10.00 „Rodzice w potrzasku” – film fab.
10.50 S. „Nowe przygody Flippera”
11.40 Kolejka

– lista przebojów
12.00 Z kamery
wśród zwierząt: Piaki ozdobne wokół domu
12.25 Sekrety zdrowia
12.45 Kobiety
Florence Domu: Florence Harding
13.00 Wiadomości
13.10 Magnes
13.30 Przed Opolem
13.40 S. „Słoneczny patrol”
14.25 Zwierzęta
15.00 Miliard w rozumie – telenowela
15.30 Co Fani na to?
16.00 S. „Moda na sukces”
16.25 Program rozrywkowy
17.00 Telexpress
17.20 Gość Jedynki
17.30 S. „Piekania”
18.00 Kochamy polskie seriale – telenowela
18.30 Jaka to melodia? – quiz muz.
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.05 „Elizabeth” – film fab.
22.10 Przed Opolem
22.45 „Zniknięcie” – thriller psych.
0.25 „Zemsta i poządanie” – film fab.
1.55 S. „Noc z Muppetami
Muppet – show, czyli rewia gwiazd”
2.25 Jak powstał film „Ciemny kryształ”

6.30 Telesklep. 7.00 Dziś na świecie. 7.30 S. „Izabella”. 8.30 S. „Dzień urodzin burzuja”. 9.30 S. „Tajemnice Petersburga”. 10.30 S. „Lato naszej tajemnicy”. 11.30 S. „Milagros”. 12.30 Film fab. „Tytoniowy kapitan”. 14.00 „Ja sama”. 15.00 S. „Lato naszej tajemnicy”. 16.00 S. „Milagros”. 17.00 „Izabella”. 18.00 Dziś na świecie. 18.30 Pasje Solowjowa. 19.00 S. „Tajemnice Petersburga”.

20.00 S. „Dzień urodzin burzuja”. 21.00 Dziś na świecie. 21.30 Film fab. „Panna młoda”. 23.00 Pasje Solowjowa. 23.30 We trójce.
7.00 Wiadomości. 7.15 S. „Rozdzinne więzy”. 8.15 Paurorazma śmiechu. 8.45 Telegra „Slabe ognio”. 9.45 „Jera-lasz”. 9.50 Bibliomania 10.00 Wiadomości. 14.00 S. „Impe-rium w niebezpieczeństwie. Błękitna koperta”. 15.00 Wielkie pranie. 16.00 Wiadomo-

sci. 16.25 Bożkowie. 17.00 S. „Rodzinne więzy”. 18.00 Telegra „Kto chce zostać milionerem?”. 19.00 Czas. 19.35 S. „Imperium w niebezpieczeństwie. Podwojony Nelson”. 20.40 Jak wszystko było. 21.30 Czas. 22.00 Formuła władzy. 22.30 Nocna zmiana.
7.00 Film fab. „Najlepsi z najlepszych”. 9.10 Z życia kobiety. 9.45 S. „Doktor

„Telebukmacher”. 9.00. 12.00 Wydarzenia. 9.15 Zebranie miejskie. 9.50 Film-bajka „Ilija Muromiec”. 10.25 Świąt żłitej przyrody. 12.20 Sprawa pieniężna. 12.35 Antymonium. 13.10 Filmy anim. 13.40 S. „Na strazy porządku prawnego”. 15.10 Szczegółna teczka. 16.00 Rosyjski balet. 16.50 Droga do siebie. 17.00 Film fab. „W księżycową noc”. 18.00 Postscriptum. 18.40 Rosyjskie romanse. 18.55 Final Mistrzostw Świata w Hokeju na Lodzie. Podczas przerwy – Wydarzenia „To dobrze, Byków”. 21.10

8.30 Ekstremalny sport 9.00 Piłka nożna. 9.30 Piłka nożna. 9.45 Piłka nożna. 10.45 Wielkie maszyny. 4.50, 10.50, 16.50, 22.50 Szkoła murków. 5.15, 11.15, 17.15, 23.15 Wielki zab. Żywy albo nie. 6.10, 12.10, 18.10, 0.10 Śmieństwo. Rakietki. 7.05, 13.05, 19.05, 1.05 Za fasadą. Czernone światło Amsterdamu. 8.00, 14.00, 20.00, 2.00 Samotna planeta. Przewodnik po Lorn-dynie.

W środy od godz. 16 do 19 w siedzibie Zarządu Głównego ZPL przy ul. Naugarduko 76, pokój 202, udziela-ne są bezpłatne pora-dy prawne w sprawach zwrotu ziemi i innego znacjonalizowanego mienia. Tel. 33 10 56

NIEDZIELA 12. V

Table with 4 columns: Time, Channel, Program Name, and Description. Includes programs like 'Magazyn dla wspolnot narodowych', 'Film anim.', 'Kwiaty', 'Dziennik mamy', 'Zagadki historii', 'Daru dainie', 'Zambrona czasu', 'Samochody. Ludzie', 'Program dla rolnikow', 'Wladomosci', 'Formula sukcesu', 'Popolnienie z Czecholosem', 'Telagra', 'Niedzielne loto', 'Melodramat zycie Marjany (1)', 'Panorama', 'Sport', 'Film fab. Posenki z drugiego pietra', 'Norwegia/Szwecja 2000', 'Kuter sportowy', 'Wiadomosci', 'Sad'.

Table with 4 columns: Time, Channel, Program Name, and Description. Includes programs like 'Nie tylko dla kobiet', 'Bez oslonek', 'Dla rybakow', 'Melodramat przyg', 'Bar na skrzyzowaniu', 'Lady Lina', 'Film anim. dla dzieci', 'Film anim. kot kanarek', 'Superdziwczyni', 'Telegra Dar', 'na cale zycie', 'ABC zdrowia', 'Salon Bialego Kola', 'Film dok.', 'Maluchy', 'Przyjaciele', 'Film dok.', 'Telejuzza', 'Ziemia obiecana', 'Pieniekni', 'Canan', 'Od... do', 'Panorama tygodnia', 'Sport w tygodniu', 'Panorama. Wiadomosci rownowagi', 'Film akcji', 'Slostry. Rosja 2001', 'Sopranowie: kronika mafii', 'Komedie roman.', 'Nastepna slucia - Kraina cudow', 'USA 1998', 'Komedie krym.', 'Tajna sprawa', 'Herakles', 'Xena', 'Legendarne podrozce', 'Wiadomosci TV3', 'Sport TV3'.

Table with 4 columns: Time, Channel, Program Name, and Description. Includes programs like 'Liga A. Filka nozna', 'Telelotto', 'Dolrzy', 'Melodramat przyg', 'Bar na skrzyzowaniu', 'Millennium', 'Koncert zyczen', 'Goraca miłość', 'Millagros', 'Muppsie Tonight', 'Muppsie Benny Hilla', 'Komedia O miłości na wesolo', 'USA 1991', 'Melodramat Zew przesloski', 'Niemcy 2000', 'Thriller psych.', 'Przejazenie', 'Australia 1995', 'Swiat', 'wedug Kiepskich', 'Godzina w parlamencie', 'Dziewczynka-krokiody', 'Prawo bliziej czlowieka', 'Koleje illeskie', 'Smolica', 'Kamien wegielny', 'Lekarz domowy', 'O bilardzie', 'Magia kina', 'Nowosci tygodnia', 'Panorama filmowa', 'Siedem dni Kowna', 'Anschlag', 'Film fab. Maestro z nieczka', 'Dla rybakow', 'Film anim.', 'Latający dom'.

Table with 4 columns: Time, Channel, Program Name, and Description. Includes programs like 'Godzina mocy ducha', 'Magazyn Swiat kobiety', 'Oaza', 'Program publ. chlopy ubieraia sie na czarno', 'USA 1978', 'Program reklamowy', 'Trzymajcie zlodzieja na swiecie', 'Za granicą', 'Dzieci', 'Program Kaktus', 'Film anim.', 'Diagnoza: ciekawy cziowiek', 'Porady jezykowe', 'Sam sobie rezyserem', 'Wiadomosci', 'Godzina w parlamencie', 'Dziewczynka-krokiody', 'Prawo bliziej czlowieka', 'Koleje illeskie', 'Smolica', 'Kamien wegielny', 'Lekarz domowy', 'O bilardzie', 'Magia kina', 'Nowosci tygodnia', 'Panorama filmowa', 'Siedem dni Kowna', 'Anschlag', 'Film fab. Maestro z nieczka', 'Dla rybakow', 'Film anim.', 'Latający dom'.

Table with 4 columns: Time, Channel, Program Name, and Description. Includes programs like 'Dramat. Prentiane', 'Krolowa mierzow', 'Komedia. Peine wypracowane', 'USA 1997', 'Film akcji. Zakladnicy', 'Dramat. Gangster', 'USA 1988', 'Dramat. Melomofcy pewnego matelzswa', 'Niemcy 2000', 'Thriller. Upadek', 'USA 2000', 'Film przyg.', 'Krdowa mierzow', 'Komedia. Peine wypracowane', 'Konkurs fryzjerow', 'USA 2000', 'Dramat. Kosci', 'Portugalia 1997', 'Komedia. Historia miłości i szylcru', 'Dramat. Ofens', 'Francja 1949', 'Ania z Zielonego Wzgozza', 'Brzydkie kaczkio', 'Tangorana', 'Agencja modelek', 'Wial, wialu doktorze', 'Beverly Hills 90210', 'Dramat. Dai mi okazje', 'Tangorana', 'Film dok.', 'Przeegląd sportowy', 'Przeegląd sportowy', 'Ania z Zielonego Wzgozza', 'Wial, wialu doktorze', 'Agencja modelek', 'Tangorana', 'Dobranocna', 'Wiadomosci', 'Dramat. Prentiane', 'Zwanowana kamera', 'Tangorana', 'Podrozce kulinarne Roberta Maklowicza', 'Gwiazdozbiór polskiego sportu', 'Przygody Rozbojnika Rumcalsa', 'Na zwiol. Powietrze, cz. 2 - program', 'Jagienka Sagall', 'Klan - telenowela', 'Wiadomosci', 'Sportowy tyzdzien Berlinski express - magazyn', 'Pelhania', 'Szansa na sukces: Czarno-Czarni', 'Okryczym podscyzynza - program', 'Wiadomosci', 'Naniuje ci miłosc - reportaz', 'Corkiew w Supraslu - reportaz', 'Panorama', 'Pogoda', 'Rei - magazyn katolicki', 'Teleexpress', 'Gosc Jedynki', 'S. anim. Przygoty Rozbojnika Rumcalsa', 'Na zwiol. Powietrze, cz. 2 - program', 'Talenica Sagall', 'Panorama', 'Klan - telenowela', 'Dobranocna', 'Wiadomosci', 'Pogoda', 'Zyciowa szansa 2', 'teleturniej', 'Cien aniola', 'Miseczko Evening Shade', 'Kolorowy dom', 'komed. Jak dwie kropki czekolady', 'Egzamin z zycia 2', 'Supergol - magazyn pikarski', 'Srebra P - magazyn muz.', 'anim. Alicja w kralnie czarow', 'Muzyczne listy', 'komed. Masiuczko Evening Shade', 'Fionella - telenowela', 'Muzyczne listy', 'Wystęgu Pokoju', 'Dziennik', 'Prognoza pogody', 'Zyciowa szansa 2', 'teleturniej', 'krym. Policjanci z Miami', 'Droga do Santiago', 'Dziennik', 'Teleexpress', 'Gosc Jedynki', 'Klan - telenowela', 'Moi slad w Telawizji', 'Zwyczajni-niezwycajni', 'Wiedczynka', 'Wiadomosci', 'Sport', 'Pogoda', 'Sprawiedliwosc na 18 kolach', 'Czas na dokument', 'Forum - program publ.', 'Wrzuc Jedynke', '5 minut o Unii Europejskiej'.

WTOREK 14. V

Table with 4 columns: Time, Channel, Program Name, and Description. Includes programs like 'Film przyg.', 'Krolowa mierzow', 'Komedia. Peine wypracowane', 'USA 1997', 'Film akcji. Zakladnicy', 'Dramat. Gangster', 'USA 1988', 'Dramat. Melomofcy pewnego matelzswa', 'Niemcy 2000', 'Thriller. Upadek', 'USA 2000', 'Film przyg.', 'Krdowa mierzow', 'Komedia. Peine wypracowane', 'Konkurs fryzjerow', 'USA 2000', 'Dramat. Kosci', 'Portugalia 1997', 'Komedia. Historia miłości i szylcru', 'Dramat. Ofens', 'Francja 1949', 'Ania z Zielonego Wzgozza', 'Brzydkie kaczkio', 'Tangorana', 'Agencja modelek', 'Wial, wialu doktorze', 'Beverly Hills 90210', 'Dramat. Dai mi okazje', 'Tangorana', 'Film dok.', 'Przeegląd sportowy', 'Przeegląd sportowy', 'Ania z Zielonego Wzgozza', 'Wial, wialu doktorze', 'Agencja modelek', 'Tangorana', 'Dobranocna', 'Wiadomosci', 'Dramat. Prentiane', 'Zwanowana kamera', 'Tangorana', 'Podrozce kulinarne Roberta Maklowicza', 'Gwiazdozbiór polskiego sportu', 'Przygody Rozbojnika Rumcalsa', 'Na zwiol. Powietrze, cz. 2 - program', 'Jagienka Sagall', 'Klan - telenowela', 'Wiadomosci', 'Sportowy tyzdzien Berlinski express - magazyn', 'Pelhania', 'Szansa na sukces: Czarno-Czarni', 'Okryczym podscyzynza - program', 'Wiadomosci', 'Naniuje ci miłosc - reportaz', 'Corkiew w Supraslu - reportaz', 'Panorama', 'Pogoda', 'Rei - magazyn katolicki', 'Teleexpress', 'Gosc Jedynki', 'S. anim. Przygoty Rozbojnika Rumcalsa', 'Na zwiol. Powietrze, cz. 2 - program', 'Talenica Sagall', 'Panorama', 'Klan - telenowela', 'Dobranocna', 'Wiadomosci', 'Pogoda', 'Zyciowa szansa 2', 'teleturniej', 'Cien aniola', 'Miseczko Evening Shade', 'Kolorowy dom', 'komed. Jak dwie kropki czekolady', 'Egzamin z zycia 2', 'Supergol - magazyn pikarski', 'Srebra P - magazyn muz.', 'anim. Alicja w kralnie czarow', 'Muzyczne listy', 'komed. Masiuczko Evening Shade', 'Fionella - telenowela', 'Muzyczne listy', 'Wystęgu Pokoju', 'Dziennik', 'Prognoza pogody', 'Zyciowa szansa 2', 'teleturniej', 'krym. Policjanci z Miami', 'Droga do Santiago', 'Dziennik', 'Teleexpress', 'Gosc Jedynki', 'Klan - telenowela', 'Moi slad w Telawizji', 'Zwyczajni-niezwycajni', 'Wiedczynka', 'Wiadomosci', 'Sport', 'Pogoda', 'Sprawiedliwosc na 18 kolach', 'Czas na dokument', 'Forum - program publ.', 'Wrzuc Jedynke', '5 minut o Unii Europejskiej'.

Table with 4 columns: Time, Channel, Program Name, and Description. Includes programs like 'Pogoda', 'Sport', 'Zyda Warszawa - film dok.', 'Mischka Malsky gra Bartha', 'Historia festwali opolskich, odc. 2 - program', 'Anne German - reportaz', 'magazyn krym.', 'Forum - program publ.', 'Cie nie zapomne - telenowela', 'dytch. Metrose Place', 'Tele Gra - teleturniej', 'interaktywny na zywo', 'S. sensac.', 'Dektyw Hunter', 'Telesklep', 'Anglia - telenowela', 'anim. Wojowniczkiz z kralny marzet', 'Maska - film anim.', 'Magczni wojownicy', 'anim. Dragon Ball', 'komed. Peha chala', 'komed. Krak za krokiem', 'S. sensac. Medycopier 117', 'Dektyw Hunter', 'Melrose Place', 'Gosc Jedynki', 'S. anim. Przygoty Rozbojnika Rumcalsa', 'Na zwiol. Powietrze, cz. 2 - program', 'Talenica Sagall', 'Panorama', 'Klan - telenowela', 'Dobranocna', 'Wiadomosci', 'Pogoda', 'Zyciowa szansa 2', 'teleturniej', 'Cien aniola', 'Miseczko Evening Shade', 'Kolorowy dom', 'komed. Jak dwie kropki czekolady', 'Egzamin z zycia 2', 'Supergol - magazyn pikarski', 'Srebra P - magazyn muz.', 'anim. Alicja w kralnie czarow', 'Muzyczne listy', 'komed. Masiuczko Evening Shade', 'Fionella - telenowela', 'Muzyczne listy', 'Wystęgu Pokoju', 'Dziennik', 'Prognoza pogody', 'Zyciowa szansa 2', 'teleturniej', 'krym. Policjanci z Miami', 'Droga do Santiago', 'Dziennik', 'Teleexpress', 'Gosc Jedynki', 'Klan - telenowela', 'Moi slad w Telawizji', 'Zwyczajni-niezwycajni', 'Wiedczynka', 'Wiadomosci', 'Sport', 'Pogoda', 'Sprawiedliwosc na 18 kolach', 'Czas na dokument', 'Forum - program publ.', 'Wrzuc Jedynke', '5 minut o Unii Europejskiej'.

Table with 4 columns: Time, Channel, Program Name, and Description. Includes programs like 'Zyciowa szansa 2', 'teleturniej', 'Cien aniola', 'Miseczko Evening Shade', 'Kolorowy dom', 'komed. Jak dwie kropki czekolady', 'Egzamin z zycia 2', 'Supergol - magazyn pikarski', 'Srebra P - magazyn muz.', 'anim. Alicja w kralnie czarow', 'Muzyczne listy', 'komed. Masiuczko Evening Shade', 'Fionella - telenowela', 'Muzyczne listy', 'Wystęgu Pokoju', 'Dziennik', 'Prognoza pogody', 'Zyciowa szansa 2', 'teleturniej', 'krym. Policjanci z Miami', 'Droga do Santiago', 'Dziennik', 'Teleexpress', 'Gosc Jedynki', 'Klan - telenowela', 'Moi slad w Telawizji', 'Zwyczajni-niezwycajni', 'Wiedczynka', 'Wiadomosci', 'Sport', 'Pogoda', 'Sprawiedliwosc na 18 kolach', 'Czas na dokument', 'Forum - program publ.', 'Wrzuc Jedynke', '5 minut o Unii Europejskiej'.

Table with 4 columns: Time, Channel, Program Name, and Description. Includes programs like 'S. anim. Mapeclarka', 'Jedyneczka', 'Mapeclarka', 'S. anim.', 'Duch Filharmonii', 'Telezakupy', 'dok. Zlamane kodu zycia', 'English and Arts - nauka jezyka angielskiego', 'Wiadomosci', 'Agrobiznes - program rolniczy', 'W drodze do Unii', 'Klan - telenowela', 'Szansa na zycie', 'dok. Narodziny', 'Telezakupy', 'U siebie', 'Program publ.', 'Wielki maly biznes', 'Wiadomosci', 'Archiwum Polskich Wydarzen Kulturanych Rok 1978 Cesarz Il wolna swiatowa Rower Blazaja', 'Moda na sukces', 'Teleexpress', 'Gosc Jedynki', 'Klan - telenowela', 'Moi slad w Telawizji', 'Zwyczajni-niezwycajni', 'Wiedczynka', 'Wiadomosci', 'Sport', 'Pogoda', 'Sprawiedliwosc na 18 kolach', 'Czas na dokument', 'Forum - program publ.', 'Wrzuc Jedynke', '5 minut o Unii Europejskiej'.

Table with 4 columns: Time, Channel, Program Name, and Description. Includes programs like 'Magazyn dla wspolnot narodowych', 'Program ukraiński', 'Nowosci Kosciola katolickiego', 'Swiatczna mysl', 'S. anim. Renada', 'Klub dkecyj', 'Telegra', 'Ocal przyjaciele', 'Zdrowie', 'Dziennik mamy', 'Zagadki historii', 'Daru dainie', 'Zambrona czasu', 'Samochody. Ludzie', 'Program dla rolnikow', 'Wladomosci', 'Formula sukcesu', 'Popolnienie z Czecholosem', 'Telagra', 'Niedzielne loto', 'Melodramat zycie Marjany (1)', 'Panorama', 'Sport', 'Film fab. Posenki z drugiego pietra', 'Norwegia/Szwecja 2000', 'Kuter sportowy', 'Wiadomosci', 'Sad'.

Table with 4 columns: Time, Channel, Program Name, and Description. Includes programs like 'Kwiaty', 'Dziennik mamy', 'Zagadki historii', 'Daru dainie', 'Zambrona czasu', 'Samochody. Ludzie', 'Program dla rolnikow', 'Wladomosci', 'Formula sukcesu', 'Popolnienie z Czecholosem', 'Telagra', 'Niedzielne loto', 'Melodramat zycie Marjany (1)', 'Panorama', 'Sport w tygodniu', 'Panorama. Wiadomosci rownowagi', 'Film akcji', 'Slostry. Rosja 2001', 'Sopranowie: kronika mafii', 'Komedie roman.', 'Nastepna slucia - Kraina cudow', 'USA 1998', 'Komedie krym.', 'Tajna sprawa', 'Herakles', 'Xena', 'Legendarne podrozce', 'Wiadomosci TV3', 'Sport TV3'.

Table with 4 columns: Time, Channel, Program Name, and Description. Includes programs like 'Liga A. Filka nozna', 'Telelotto', 'Dolrzy', 'Melodramat przyg', 'Bar na skrzyzowaniu', 'Millennium', 'Koncert zyczen', 'Goraca miłość', 'Millagros', 'Muppsie Tonight', 'Muppsie Benny Hilla', 'Komedia O miłości na wesolo', 'USA 1991', 'Melodramat Zew przesloski', 'Niemcy 2000', 'Thriller psych.', 'Przejazenie', 'Australia 1995', 'Swiat', 'wedug Kiepskich', 'Godzina w parlamencie', 'Dziewczynka-krokiody', 'Prawo bliziej czlowieka', 'Koleje illeskie', 'Smolica', 'Kamien wegielny', 'Lekarz domowy', 'O bilardzie', 'Magia kina', 'Nowosci tygodnia', 'Panorama filmowa', 'Siedem dni Kowna', 'Anschlag', 'Film fab. Maestro z nieczka', 'Dla rybakow', 'Film anim.', 'Latający dom'.

Table with 4 columns: Time, Channel, Program Name, and Description. Includes programs like 'Godzina mocy ducha', 'Magazyn Swiat kobiety', 'Oaza', 'Program publ. chlopy ubieraia sie na czarno', 'USA 1978', 'Program reklamowy', 'Trzymajcie zlodzieja na swiecie', 'Za granicą', 'Dzieci', 'Program Kaktus', 'Film anim.', 'Diagnoza: ciekawy cziowiek', 'Porady jezykowe', 'Sam sobie rezyserem', 'Wiadomosci', 'Godzina w parlamencie', 'Dziewczynka-krokiody', 'Prawo bliziej czlowieka', 'Koleje illeskie', 'Smolica', 'Kamien wegielny', 'Lekarz domowy', 'O bilardzie', 'Magia kina', 'Nowosci tygodnia', 'Panorama filmowa', 'Siedem dni Kowna', 'Anschlag', 'Film fab. Maestro z nieczka', 'Dla rybakow', 'Film anim.', 'Latający dom'.

Table with 4 columns: Time, Channel, Program Name, and Description. Includes programs like 'Dramat. Prentiane', 'Krolowa mierzow', 'Komedia. Peine wypracowane', 'USA 1997', 'Film akcji. Zakladnicy', 'Dramat. Gangster', 'USA 1988', 'Dramat. Melomofcy pewnego matelzswa', 'Niemcy 2000', 'Thriller. Upadek', 'USA 2000', 'Film przyg.', 'Krdowa mierzow', 'Komedia. Peine wypracowane', 'Konkurs fryzjerow', 'USA 2000', 'Dramat. Kosci', 'Portugalia 1997', 'Komedia. Historia miłości i szylcru', 'Dramat. Ofens', 'Francja 1949', 'Ania z Zielonego Wzgozza', 'Brzydkie kaczkio', 'Tangorana', 'Agencja modelek', 'Wial, wialu doktorze', 'Beverly Hills 90210', 'Dramat. Dai mi okazje', 'Tangorana', 'Film dok.', 'Przeegląd sportowy', 'Przeegląd sportowy', 'Ania z Zielonego Wzgozza', 'Wial, wialu doktorze', 'Agencja modelek', 'Tangorana', 'Dobranocna', 'Wiadomosci', 'Dramat. Prentiane', 'Zwanowana kamera', 'Tangorana', 'Podrozce kulinarne Roberta Maklowicza', 'Gwiazdozbiór polskiego sportu', 'Przygody Rozbojnika Rumcalsa', 'Na zwiol. Powietrze, cz. 2 - program', 'Jagienka Sagall', 'Klan - telenowela', 'Wiadomosci', 'Sportowy tyzdzien Berlinski express - magazyn', 'Pelhania', 'Szansa na sukces: Czarno-Czarni', 'Okryczym podscyzynza - program', 'Wiadomosci', 'Naniuje ci miłosc - reportaz', 'Corkiew w Supraslu - reportaz', 'Panorama', 'Pogoda', 'Rei - magazyn katolicki', 'Teleexpress', 'Gosc Jedynki', 'S. anim. Przygoty Rozbojnika Rumcalsa', 'Na zwiol. Powietrze, cz. 2 - program', 'Talenica Sagall', 'Panorama', 'Klan - telenowela', 'Dobranocna', 'Wiadomosci', 'Pogoda', 'Zyciowa szansa 2', 'teleturniej', 'Cien aniola', 'Miseczko Evening Shade', 'Kolorowy dom', 'komed. Jak dwie kropki czekolady', 'Egzamin z zycia 2', 'Supergol - magazyn pikarski', 'Srebra P - magazyn muz.', 'anim. Alicja w kralnie czarow', 'Muzyczne listy', 'komed. Masiuczko Evening Shade', 'Fionella - telenowela', 'Muzyczne listy', 'Wystęgu Pokoju', 'Dziennik', 'Prognoza pogody', 'Zyciowa szansa 2', 'teleturniej', 'krym. Policjanci z Miami', 'Droga do Santiago', 'Dziennik', 'Teleexpress', 'Gosc Jedynki', 'Klan - telenowela', 'Moi slad w Telawizji', 'Zwyczajni-niezwycajni', 'Wiedczynka', 'Wiadomosci', 'Sport', 'Pogoda', 'Sprawiedliwosc na 18 kolach', 'Czas na dokument', 'Forum - program publ.', 'Wrzuc Jedynke', '5 minut o Unii Europejskiej'.

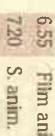
Stale kupujemy konie i siano. Zwiacze 36, tel. 32 03 60 8 299 92534, 8 285 53415, cokolwiek, (zom. 001)

PONIEDZIAŁEK 13. V

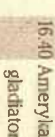
PONIEDZIAŁEK 13. V



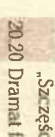
6:00	Dzień dobry	6:55	Film anim.
8:00	Dla dzieci	7:20	S. anim.
8:25	Film anim.	7:40	„Walka smoków”
8:50	Encyklopedia Gwiazda	8:30	S. „Mitosy wólkat”
9:20	„Witaj, Kochanie!”	9:20	S. „Dziki księżyce”
10:05	„Małe przeczaczenia”	9:20	Od... do
10:30	Nowości I	10:15	Wiadomości rowerowe
11:00	Przeze o głos	10:30	Telegaza
11:50	Wywiad SMS	11:00	S. „Strzałnik”
12:05	Spil	11:45	S. „Prezydent”
12:25	Popołudnie	12:30	Film akcji „Smertelna ciska”, USA 1988
12:55	Nadzieja życia	14:20	Film anim.
13:50	Film dok.	14:40	S. anim.
14:40	45 lecie LTV	15:05	Film anim.
16:30	S. „Klan”	15:30, 16:20, 17:25, 18:35	„Walka smoków”
17:00	Wiadomości (ros.)	15:05	Film anim.
17:15	Dla dzieci	16:20, 17:25, 18:35	„Przemek do mojego serca”
17:45	Mistrzostwa LLK	15:35	S. „Mitosy wólkat”
18:15	„Zagiris” Kowno – „Letuwas rytas” Wilno	16:25	S. „Izabella”
19:30	Targowisko białe	17:30	S. „Mezryczna i kobieta”
20:25	Loteria „Perlas”	18:45	Wiadomości
20:30	Panorama	19:10	Program publ.
20:50	Przedsięwzięcie	19:45	Małe cuda
20:55	Sport	20:15	Wiadomości rowerowe
20:58	Pogoda	20:25	Film akcji „Morderstwo doskonałe”, USA 1988
21:00	Ostatnie skrzyżowanie	22:00	Wiadomości
21:59	Loteria „Perlas”	22:30	Cd. filmu
22:00	Eurowizja 2002	23:15	S. „Oz”
22:05	Czas twórców	8:00	S. „Gorąca miłość”
22:35	Krag etnokultury	9:40	S. „Milagros”
23:00	Wiadomości	11:20	S. „Sąsiedzi”
23:15	Drogi „Samochodni”	11:45	Hełbala w klubie
23:40	Podróże	14:15	S. anim. dla dzieci
6:40	Wiadomości rowerowe	14:45	S. „Alcja w krainie czarów”



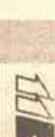
16:40	Ameryleasty	16:40	„Szczęście kobiet”
17:30	S. „Gorąca miłość”	20:20	Dramat fant. „Odyseja”, Niemcy/Malaj/Włochy 1997
18:20	S. „Milagros”	22:20	Wiadomości
19:10	Kto zostanie milionerem?	22:35	S. „Alja”, USA 1999
19:15	S. „Sąsiedzi”	23:20	Eliminacje „Robinsonów 2002”
19:45	Dziś	23:50	S. „Po drugiej stronie granicy”
20:15	S. „Clinty”	20:15	S. „Clinty”
21:05	Przekroj	21:05	Przekroj
21:45	S. „Wojskowi lotnicy”	21:45	S. „Wojskowi lotnicy”
22:45	Wiadomości	22:45	Wiadomości
22:55	Program publ. „De facto”	23:25	– 7:00 DW



7:25	Proces „Sektor X”	7:25	Proces „Sektor X”
7:50	S. „W wirze namiętności”	7:50	S. „W wirze namiętności”
8:40	S. „Prawo do życia”	8:40	S. „Prawo do życia”
9:25	S. „Oszolomieni miłością”	9:25	S. „Oszolomieni miłością”
10:15	S. „Tajne sprawy”	10:15	S. „Tajne sprawy”
11:10	S. „Heraldes. Legendarne podróże”	11:10	S. „Heraldes. Legendarne podróże”
12:00	Pikarskie show	12:00	Pikarskie show
12:25	Film przyg. „Porwany”	12:25	Film przyg. „Porwany”
13:59	Loteria „Rinkis 3”	13:59	Loteria „Rinkis 3”
14:00	Dramat „Zasłynąć w Los Angeles”	14:00	Dramat „Zasłynąć w Los Angeles”
14:45	S. „Tajemniczy świat Alex Mack”	14:45	S. „Tajemniczy świat Alex Mack”
15:15	S. „Saharna”	15:15	S. „Saharna”
15:45	S. „Oszolomieni miłością”	15:45	S. „Oszolomieni miłością”
16:40	S. „Prawo do życia”	16:40	S. „Prawo do życia”
17:40	Jak się czuje?	17:40	Jak się czuje?
17:45	S. „W irze namiętności”	17:45	S. „W irze namiętności”
18:45	Wiadomości TV3	18:45	Wiadomości TV3
19:05	Sport. Pogoda	19:05	Sport. Pogoda
19:10	Bez tabu	19:10	Bez tabu
19:44	Loteria „Rinkis 3”	19:44	Loteria „Rinkis 3”
19:45	Magazyn	19:45	Magazyn



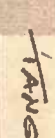
9:00	Wiadomości	9:00	Wiadomości
9:20	Pokój śmiechu	9:20	Pokój śmiechu
10:20	Bilet do Teatru Wielkiego	10:20	Bilet do Teatru Wielkiego
11:00	Magazyn „Czego chce kobieta”	11:00	Magazyn „Czego chce kobieta”
11:10	Razem z Falałką	11:10	Razem z Falałką
11:45	Film anim.	11:45	Film anim.
12:00	Wiadomości	12:00	Wiadomości
12:25	Film fab. „Wydarzenia w kwadracie 36-80”	12:25	Film fab. „Wydarzenia w kwadracie 36-80”
14:15	Biel	14:15	Biel
15:00	Wiadomości	15:00	Wiadomości
15:20	Moja rodzina	15:20	Moja rodzina
16:20	Siedem dni Kowna	16:20	Siedem dni Kowna
17:00	Magazyn „Czego chce kobieta”	17:00	Magazyn „Czego chce kobieta”
17:30	Dla dzieci	17:30	Dla dzieci
18:00	Magia kina	18:00	Magia kina
18:30	Z Wilna	18:30	Z Wilna
19:00	Wiadomości	19:00	Wiadomości
19:35	Tydzień sportowy	19:35	Tydzień sportowy
20:10	Puls	20:10	Puls
21:45	Takie jest życie	21:45	Takie jest życie
21:50	Litewski film fab. „Bogacz, biedak”	21:50	Litewski film fab. „Bogacz, biedak”
22:00	Z Wilna	22:00	Z Wilna
22:20	Cd. filmu	22:20	Cd. filmu
23:10	Dla rybaków	23:10	Dla rybaków



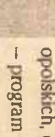
9:00	Podróże z R. Gečaitė	9:00	Podróże z R. Gečaitė
9:30	Program reklamowy	9:30	Program reklamowy
9:40	Film fab. „Niedziela”	9:40	Film fab. „Niedziela”
10:40	Film fab. „Porun”	10:40	Film fab. „Porun”
10:45	Film anim.	10:45	Film anim.
11:05	S. „Agencja modelek”	11:05	S. „Agencja modelek”
11:50	S. „Witaj, witaj doktorze”	11:50	S. „Witaj, witaj doktorze”
12:40	Przebieg Ligi Mistrzów UEFA	12:40	Przebieg Ligi Mistrzów UEFA
17:55	Film dok.	17:55	Film dok.
18:00	Sukces w sądzie	18:00	Sukces w sądzie
18:15	Turystyka	18:15	Turystyka
18:30	Puls Wilna	18:30	Puls Wilna
18:45	5 minut	18:45	5 minut
18:50	Program reklamowy	18:50	Program reklamowy
19:00	Pogadki	19:00	Pogadki
19:20	Wiadomości (pol.)	19:20	Wiadomości (pol.)
19:30	Twój wychowanek	19:30	Twój wychowanek
20:00	Propozycjami!	20:00	Propozycjami!
20:05	S. „Nowe życie”	20:05	S. „Nowe życie”
21:00	Puls Wilna	21:00	Puls Wilna
21:15	5 minut	21:15	5 minut
21:20	Pogadki	21:20	Pogadki
21:40	Wiadomości (pol.)	21:40	Wiadomości (pol.)
21:50	Bądźmy zdrowi	21:50	Bądźmy zdrowi
22:20	Film fab. „Plac niewinnych”, USA 1980	22:20	Film fab. „Plac niewinnych”, USA 1980



16:00	Film przyg. „Krośna meczów”	16:00	Film przyg. „Krośna meczów”
16:45	Dramat „Szczęśliwa niedziela”, Hiszpania/Wenezuela 1988	16:45	Dramat „Szczęśliwa niedziela”, Hiszpania/Wenezuela 1988
18:15	Program kanłowy XXI i Hallmark	18:15	Program kanłowy XXI i Hallmark
18:30	Triller „Ucieczka przed śmiercią”, Niemcy 1998	18:30	Triller „Ucieczka przed śmiercią”, Niemcy 1998
20:10	Film akcji „Force Majeure”	20:10	Film akcji „Force Majeure”
21:50	Długi cieni	21:50	Długi cieni
23:20	Triller „Złota fontanna”, Francja/Hiszpania 1999	23:20	Triller „Złota fontanna”, Francja/Hiszpania 1999



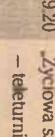
9:05	S. „Ania z Zielonego Wzgórza”	9:05	S. „Ania z Zielonego Wzgórza”
9:40	S. „Brydki kaczko”	9:40	S. „Brydki kaczko”
10:10	Tangorana	10:10	Tangorana
11:05	S. „Agencja modelek”	11:05	S. „Agencja modelek”
11:50	S. „Witaj, witaj doktorze”	11:50	S. „Witaj, witaj doktorze”
12:40	Przebieg Ligi Mistrzów UEFA	12:40	Przebieg Ligi Mistrzów UEFA
13:30	Komedia „Historia miłości i szczytów”, Włochy 1981	13:30	Komedia „Historia miłości i szczytów”, Włochy 1981
15:15	Tangorana	15:15	Tangorana
16:10	Zwartowana kamera	16:10	Zwartowana kamera
16:35	Film dok.	16:35	Film dok.
17:00	S. „Ania z Zielonego Wzgórza”	17:00	S. „Ania z Zielonego Wzgórza”
17:25	S. „Witaj, witaj doktorze”	17:25	S. „Witaj, witaj doktorze”
18:15	S. „Agencja modelek”	18:15	S. „Agencja modelek”
19:00	Tangorana	19:00	Tangorana
20:00	Komedia „Złota rączka”	20:00	Komedia „Złota rączka”
20:25	Film krym. „Bandyci Petersburg”	20:25	Film krym. „Bandyci Petersburg”
21:20	S. „Clinty”	21:20	S. „Clinty”
22:20	Tangorana	22:20	Tangorana



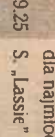
8:25	„Klan” – telenowela	8:25	„Klan” – telenowela
8:50	Czas na antyki: Sare srebna – program	8:50	Czas na antyki: Sare srebna – program
9:10	Język filmu: Przestrzeń	9:10	Język filmu: Przestrzeń
9:25	Katalog zabłytków. Dariołowo – farsa	9:25	Katalog zabłytków. Dariołowo – farsa
9:35	Cmentarz	9:35	Cmentarz
19:57	Sport	19:57	Sport
20:00	Sportowy tydzień	20:00	Sportowy tydzień
20:50	Berliński express	20:50	Berliński express
21:00	S. „Modrzewska”	21:00	S. „Modrzewska”
10:25	Historia festiwa	10:25	Historia festiwa



22:50	„Światłotłumacz” – obraz	22:50	„Światłotłumacz” – obraz
Jerzego Mierzejewskiego	– film dok.	Jerzego Mierzejewskiego	– film dok.
23:15	Camera	23:15	Camera
– magazyn muz.		– magazyn muz.	
8:50	„Ngoy Cę nie zapomnę” – telenowela	8:50	„Ngoy Cę nie zapomnę” – telenowela
9:40	S. obycz.	9:40	S. obycz.
10:30	„Małtrse Place”	10:30	„Małtrse Place”
11:00	S. sensac.	11:00	S. sensac.
11:50	„Detektyw Hunter”	11:50	„Detektyw Hunter”
13:50	„Angele” – telenowela	13:50	„Angele” – telenowela
14:40	S. anim. „Wojowniczy z krainy marzeń”	14:40	S. anim. „Wojowniczy z krainy marzeń”
15:05	„Maska” – film anim.	15:05	„Maska” – film anim.
15:30	S. „Męgłczni wojownicy”	15:30	S. „Męgłczni wojownicy”
15:55	S. anim. „Dragon Ball”	15:55	S. anim. „Dragon Ball”
16:15	S. komed. „Paha chate”	16:15	S. komed. „Paha chate”
16:45	S. komed. „Krok za krokiem”	16:45	S. komed. „Krok za krokiem”
17:15	S. obycz.	17:15	S. obycz.
18:10	S. sensac.	18:10	S. sensac.
18:10	S. anim. „Wilki morskie”	18:10	S. anim. „Wilki morskie”
18:30	Panorama	18:30	Panorama
18:50	„Klan” – telenowela	18:50	„Klan” – telenowela
19:15	Dobranocia	19:15	Dobranocia
19:30	Wiadomości	19:30	Wiadomości
19:55	Pogoda	19:55	Pogoda
20:00	Sportowy tydzień	20:00	Sportowy tydzień
20:50	Berliński express	20:50	Berliński express
21:00	S. „Modrzewska”	21:00	S. „Modrzewska”
22:20	Sprawa dla reportera	22:20	Sprawa dla reportera



9:20	„Życiowa szansa 2”	9:20	„Życiowa szansa 2”
– telenowela		– telenowela	
10:20	S. sensac. „Viper”	10:20	S. sensac. „Viper”
11:20	S. komed. „Masteczko Evening Shade”	11:20	S. komed. „Masteczko Evening Shade”
11:50	S. komed.	11:50	S. komed.
12:20	S. komed. „Jak dwie kropki czekolady”	12:20	S. komed. „Jak dwie kropki czekolady”
12:50	S. „Egzamin z życia 2”	12:50	S. „Egzamin z życia 2”
13:15	V Max – magazyn muz.	13:15	V Max – magazyn muz.
13:45	Streła P – magazyn muz.	13:45	Streła P – magazyn muz.
14:20	S. anim. „Alcja w krainie czarów”	14:20	S. anim. „Alcja w krainie czarów”
14:45	Muzyczne listy	14:45	Muzyczne listy
15:35	S. komed. „Masteczko Evening Shade”	15:35	S. komed. „Masteczko Evening Shade”
16:00	„Fiorella” – telenowela	16:00	„Fiorella” – telenowela
16:55	S. komed.	16:55	S. komed.
17:25	Relacja z „Wysciugu Pokoju”	17:25	Relacja z „Wysciugu Pokoju”
17:45	Dziennik	17:45	Dziennik
17:58	Prognoza pogody	17:58	Prognoza pogody
18:05	„Zyciowa szansa 2”	18:05	„Zyciowa szansa 2”
19:00	S. „Cien anioła”	19:00	S. „Cien anioła”
20:00	S. dram.	20:00	S. dram.
20:55	S. dram. „Obcy świat”	20:55	S. dram. „Obcy świat”
21:50	Dziennik	21:50	Dziennik
22:03	Informacja sportowa	22:03	Informacja sportowa
22:05	Prognoza pogody	22:05	Prognoza pogody
22:05	INFO:Ratownik prawny	22:05	INFO:Ratownik prawny
22:15	Sport motorowe	22:15	Sport motorowe
23:15	S. krym. „Policjanci z Miami”	23:15	S. krym. „Policjanci z Miami”



9:25	S. „Lassie”	9:25	S. „Lassie”
10:00	S. anim. „Duch Filharmonii”, odc. 3	10:00	S. anim. „Duch Filharmonii”, odc. 3
10:55	„Telezakury”	10:55	„Telezakury”
11:10	„Zapomnienie „Lustania”	11:10	„Zapomnienie „Lustania”
11:40	English and Art – nauka języka angielskiego	11:40	English and Art – nauka języka angielskiego
12:00	Wiadomości	12:00	Wiadomości
12:10	Agroluznes	12:10	Agroluznes
12:20	Kontrasty – świat ludzi, pieniądze	12:20	Kontrasty – świat ludzi, pieniądze
12:25	Rolnictwo na świecie	12:25	Rolnictwo na świecie
12:45	S. „Plebana”	12:45	S. „Plebana”
13:15	Domownik	13:15	Domownik
13:25	Telezakury	13:25	Telezakury
13:50	Dziecko	13:50	Dziecko
14:10	Niepodobni – telefon	14:10	Niepodobni – telefon
14:25	Oczywiste nieoczywiste	14:25	Oczywiste nieoczywiste
15:00	Wiadomości	15:00	Wiadomości
15:10	Sprawa dla reportera	15:10	Sprawa dla reportera
15:45	Bez etapu	15:45	Bez etapu
16:05	Rower Białka	16:05	Rower Białka
16:30	S. „Moda na sukces”	16:30	S. „Moda na sukces”
17:00	Teleexpress	17:00	Teleexpress
17:20	Gość Jedynki	17:20	Gość Jedynki
17:30	„Klan” – telenowela	17:30	„Klan” – telenowela
18:00	Mój ślad w telewizji	18:00	Mój ślad w telewizji
18:05	S. „Sprawy rodzinne”	18:05	S. „Sprawy rodzinne”
18:50	5 minut o Unii Europejskiej	18:50	5 minut o Unii Europejskiej
19:00	Wycieczka	19:00	Wycieczka
19:30	Wiadomości	19:30	Wiadomości
19:56	Sport	19:56	Sport
20:01	Pogoda	20:01	Pogoda
20:10	„Sun Myung Moon – władca świata” – film dok.	20:10	„Sun Myung Moon –

Ceny żywności na targowiskach wileńskich

Ceny w litach za 1 kg oraz 1 litr

	Rynek Kalwaryjski	Rynek „Hale”
Mięso i wędliny		
Wieprzowa szynka z kością	8,50-9	8-8,50
Wieprzowa szynka bez kości	9,50-10	9,50
Żeberka wieprzowe	8-9	8,50
Wołowina bez kości	10	9,50-10
Wołowina z kością	7,50	6-8,50
Wątróbka wieprzowa	5,80-6	5,90-6
Wątróbka wołowa	6,50	6
Baranina	17	16-17
Cielęcina bez kości	14	13-14
Cielęcina z kością	11-12	11-11,50
Żeberka cielęce	9-10	9
Boczek wieprzowy świeży	9-10	9
Schab	14-14,50	13-14
Karkówka	13	12,50-13
Ślonina solona	8,50-10	9
Ślonina świeża	6-9	5-9
Kurczaki mrożone	6,30-8	7,20-8,20
Jelita grube (1 m)	2	2
Jelita cienkie (1 m)	1	1
Kurcze udka	6,80	5,90-6,20
Wędzona szynka	15-17	16
Kielbasy wędzone	10-28	8-26
Półdzwica wędzona	16-18	15-17
Wędzona ślonina	9-14	8-12
Boczek wędzony na gorąco	12-14	12-13,90
Boczek wędzony na zimno	12-13	11-12
Nabiał		
Mleko	1	1
Twaróg	5-6	5-6
Śmietana	7	6-7
Jajka	1,20-2,60	1,18-2,54
Jajka wiejskie	3	2,50-3
Warzywa i owoce		
Świeża sałatka (100 g)	0,50	0,50-0,60
Szczypiorek (100 g)	0,30-0,50	0,30-0,40
Rzodkiewka (pęczek)	0,50-1	0,50-1,20
Pęczek świeżego szczawiku	0,50-0,60	0,50
Pęczek świeżej boćwinki	1,50-1,80	1,50
Ziemniaki	1-1,40	0,90-1,30
Buraczki	0,60	0,50-0,60
Marchewka	0,80-1,20	0,90
Cebula	1,20-1,30	1-1,30
Papryka	6-7	5-8
Pomidory	2,50-6	3-6,50
Świeże ogórki długie	2,50-3,60	2,30-3,20
Świeże małe ogóreczki	3,50	3,50-4
Jabłka	1-2,50	0,95-1,80
Chrzan tarty (200 g)	2,00	2,00
Kapusta (10 szt.)	1	1
Rozsada		
Pomidory (sztuka)	0,80-1	0,70-1
Papryka (sztuka)	0,60-0,90	0,80-1
Ogórki (sztuka)	0,80	0,60-0,80
Kalafiory (10 szt.)	1,20	0,80-1,20
Selery (10 szt.)	1,00	0,90

Z każdym dniem są coraz tańsze nowalijki, co od razu rzuci się w oczy, bo ludzie więcej kupują. Np. pęczek zielonego szczypiorku kosztuje już tylko 30 centów. Za gromadkę pierwszych wiosennych grzybów proszą 3 litry. Na obu targowiskach jest bardzo dużo sadzonek kwiatów nadających się zarówno do sadzenia na groby, jak i na rabatki do ogródka. Jednak wszystkie kwiaty są dość drogie. Cena niektórych krzaczków sięga nawet 4 litry.

J. T.

Problemy wody na Litwie

Wodociąg na wsi

Litwa jest jednym z niewielu krajów europejskich, gdzie tak licznie występuje woda podziemna. Wiele miast Europy bierze wodę do picia z rzek lub jezior naturalnych i sztucznych, co oczywiście ma niebagatelny wpływ na jakość i smak wody.

Ogółem około 20 proc. mieszkańców Litwy nie posiada w domach wody bieżącej, natomiast na wsi ten odsetek sięga 70 proc., co świadczy o tragicznym stanie gospodarki wodnej na peryferiach. Brak w domu wody bieżącej jest często przyczyną obniżenia poziomu higieny osobistej mieszkańców, nie mówiąc już o dużym dyskomforcie.

Pompę do studni

Dość częsty widok na wsi, to także ubikacja poza domem. Jak podają statystyki, każdy mieszkaniec tygodniowo zużywa około 350 litrów wody, a ponieważ nie jest łatwo taką ilość dostarczyć wiadrami, toteż wodę się oszczędza do granic możliwości.

Tymczasem istnieje wiele sposobów przeprowadzenia do większego domu wody bieżącej. Najprostszy z nich — do najbliższej studni opuścić pompę i od niej rurę przeprowadzić do domu. W domu należy umieścić elektronicznie sterowany włącznik oraz nieduży, około 30-litrowy, specjalnie do tego skonstruowany, zbiornik na wodę. Kiedy wodę mamy już w domu, możemy ją przeprowadzić do kuchni, łazienki i ubikacji.

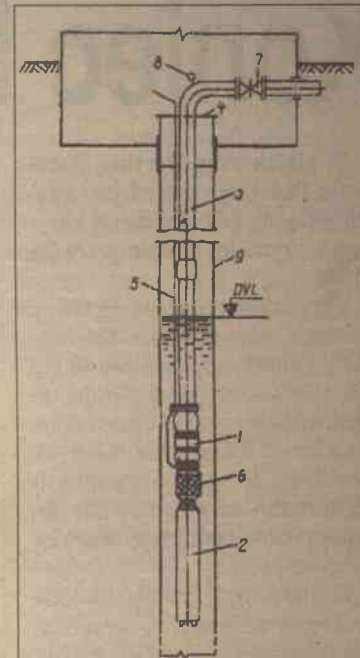
Inny sposób, to umieszczenie kompletu (pompa, pojemnik na wodę i automatyka) w domu, do studni zaś się wpuszcza jedynie plastikową rurę. Ten sposób ułatwia obsługę całego urządzenia. Ważne jest także, że pompa pracuje cicho, co pozwala na umieszczenie

jej w części mieszkalnej domu. Taki system można stosować nawet na kilka gospodarstw domowych, co znacznie obniża koszty zakupu urządzeń.

System kanalizacyjny

Kolejnym i niezbędnym krokiem jest zmontowanie systemu kanalizacyjnego. Do tego jest potrzebny zbiornik na użytą wodę mniej więcej o pojemności 5-6 metrów sześciennych. Montuje się go w ziemi w bezpiecznej odległości od źródła czerpania wody. Jeżeli większy dom posiada budynki gospodarcze, w których zimą temperatura nie spada poniżej plus 3 stopni, wodę można przeprowadzić także do budynków gospodarczych. Należy pamiętać, że wodociągową rurę trzeba układać na głębokości nie mniejszej niż 120 cm. Natomiast rura kanalizacyjna może leżeć na nieco mniejszej głębokości. Spad rury kanalizacyjnej w kierunku zbiornika na użytą wodę powinien być nie mniejszy niż 1 cm i nie większy niż 6 cm na jeden metr bieżący. Nie należy zapominać również o tym, że taki zbiornik na użytą wodę powinien posiadać szczelnie wybetonowane dno, tak, aby zanieczyszczona woda nie miała możliwości przesączenia się do gleby. Istnieje też możliwość zastosowania biologicznej oczyszczalni ścieków. Jest to co prawda kosztowne, lecz nie potrzebuje regularnej obsługi w postaci wywożenia użytej wody. Taki system jest całkowicie bezpieczny i nie stwarza zagrożenia ekologicznego.

Jeżeli w pobliżu nie ma żadnej studni, można wywiercić specjalny szyb głębinowy. To jest tańsze od kopania studni pełnowymiarowej i posiada podobną, a czasem nawet większą wydajność dostarczania wody. System taki często jest uży-



Pompa głębinowa z silnikiem zatopionym

- 1-pompa
- 2-silnik elektryczny
- 3-rura ciśnieniowa
- 4-pokrywa oporowa
- 5-przewód elektryczny
- 6-filtr ssania
- 7-zawór
- 8-ciśnieniomierz
- 9-rura zabezpieczająca

wany nawet w dużych miastach, ponieważ uwalnia użytkownika od miesięcznych opłat za wodę i kanalizację. Poza tym, użytkownik zawsze posiada wodę najwyższej jakości bez sztucznych dodatków pogarszających jej smak. Warto dodać, że im głębszy jest odwiert, z którego czerpie się wodę, tym lepsza jest jej jakość. Obecnie, z racji na stale rosnące ceny za wodę, wielu użytkowników decyduje się na ten system. System ten można także stosować na działkach.

Bernard Niewiadomski
członek Stowarzyszenia
Techników i Inżynierów Polskich

Giełda Pracy nie znajduje chętnych do zatrudnienia się za granicą

Ogłoszono dodatkowe eliminacje

Po ogłoszeniu eliminacji pretendentów do zatrudnienia się w Zjednoczonym Królestwie i Niemczech Litewska Giełda Pracy nie znajduje dostatecznej liczby chętnych podjęcia pracy, aczkolwiek oferowane wynagrodzenia znacznie przekraczają średnią na Litwie.

W piątek kończy się przyjmowanie zgłoszeń od chętnych podjęcia pracy w Zjednoczonym Królestwie w charakterze nauczycieli matematyki, fizyki, chemii, biologii, informatyki, klas początkowych, pedagogów instytucji wychowania przedszkolnego z wynagrodzeniem 19-22 tys. fun-

tów rocznie (104,5-121 tysięcy litów).

Kierowniczka wydziału kontaktów zagranicznych Giełdy Pracy Liogina Beinoravičienė powiedziała, że otrzymano 80 podań. Przedstawiciele spółki Zjednoczonego Królestwa „TimePlan” po rozmowie z każdym z pretendentów, wstępnie wybrali 20 pedagogów.

Ostateczne eliminacje odbędą się w dniach 21-24 maja w krajowej Giełdzie Pracy. Beinoravičienė spodziewa się, że do tego czasu znajdzie się więcej chętnych wypróbowania swego szczęścia. Przedstawiciele „TimePlan” twierdzą, że 20 nauczy-

cieli — to za mało i proszą, aby znaleźć więcej.

„Od połowy lat dziewięćdziesiątych Wielka Brytania odczuwa coraz większy brak nauczycieli. Można winić rząd konserwatystów, który odmówił inwestowania większej sumy na przygotowanie nowych nauczycieli. Na taką sytuację wpłynęło to, że sektor prywatny stwarza wielkie możliwości zatrudnienia i praca w tym sektorze jest o wiele wyżej opłacana” — twierdzi przedstawiciel w Rosji i krajach bałtyckich spółki zatrudnienia nauczycieli w Zjednoczonym Królestwie Ben Gray. (ELTA)

Kursy walut

Dane na 11 maja 2002 r.

Gotówka	Najdrożej skupują	Najtaniej sprzedają
1 euro (EUR)	3,45 Lt	3,46 Lt
	Šiaulių bankas	Kredyt Bank SA, Sampo bankas, Parex
1 dolar amerykański (USD)	3,77 Lt	3,80 Lt
	Kredyt Banka SA	Šiaulių bankas
1 złoty polski (PLN)	0,94 Lt	0,96 Lt
	Ukio bankas, Šiaulių bankas	Medicinos bankas, Parex, Snoras, Hansa-LTB
1 rubel rosyjski (RUR)	0,09 Lt	0,15 Lt
	Snoras	Snoras

Oszczędności Dane na 11 maja 2002 r.

Najwyższe oprocentowania roczne depozytów ludności			
Lokaty	3 miesiące	6 miesięcy	12 miesięcy
Lity (LTL)	4,5%	5,1%	7,1%
Minimalny wkład - 100	Pierwsza Polska Unia Kredytowa		
Euro (EUR)	3,40%	3,55%	4,25%
Minimalny wkład - 125	Snoras		
Dolary amerykańskie (USD)	2,45%	2,52%	2,7%
Minimalny wkład - 250	Kredyt Bank SA		

Zamach bombowy Palestyńczyków w Beer Szewie i ostrzeżenie Izraelczyków przed akcją w Gazie

Koniec kryzysu w Betlejem

W piątek rano Bazylikę Narodzenia Pańskiego w Betlejem opuścili wszyscy Palestyńczycy, ukrywający się na jej terenie przez 39 dni.

Kilka godzin później izraelscy policjanci wkroczyli do Bazyliki, skąd po chwili wyprowadzili 10 cudzoziemców-pacyfistów. Grupa ta przedostała się przed kilka dni na teren betlejemskiej świątyni. Powiedzieli, że chcą w ten sposób zademonstrować poparcie dla obłożonych tam przez armię izraelską Palestyńczyków.

W piątek rano, kiedy ostatecznie doszło do realizacji izraelsko-palestyńskiego porozumienia w sprawie losu obleganych przez armię Palestyńczyków, w betlejemskiej Bazylice pozostawały 123 osoby.

Grupa najbardziej poszukiwanych przez Izrael trzynastu bojowników jako pierwsza opuściła Bazylikę w piątek rano. W następnej kolejności z kościoła wyszło 26 dalszych bojowników palestyńskich, którzy — zgodnie z ustaleniami — zostali potem odesłani do Gazy, gdzie mieli być oddani w ręce aparatu sprawiedliwości Autonomii Palestyńskiej. Jako ostatni zostali ewakuowani z kościoła cywile.

Cypr — tymczasowa baza

Trzynastka, zgodnie z zawartym porozumieniem, wynegocjowanym z udziałem Unii Europejskiej, została skierowana na Cypr, a następnie ma zostać — jak wynika z nieoficjalnych informacji — podzielona i rozmieszczona w kilku krajach europejskich. Cypr zgodził się w czwartek na przyjęcie „na kilka dni” całej grupy, o której losach zadecydują w poniedziałek ministrowie spraw zagranicznych Unii Europejskiej.

Według Reutersa, na decyzje UE trzynastka czekać będzie pod ścisłą strażą w hotelu w Larnace na Cyprze. Inne źródła mówią jednak, iż palestyńscy bojownicy zostaną zatrzymani w wojskowej bazie brytyjskiej Akrotiri.

Biskupi w Rosji skarżą się

Antykatolicka kampania władz

Kliment Pickel, katolicki biskup diecezji saratowskiej w południowej Rosji, z powodu antykatolickich posunięć władz rosyjskich odwołał swą podróż do Szwajcarii.

Pickel, który pochodzi z Niemiec i nie jest obywatelem rosyjskim, obawia się, że władze rosyjskie mogłyby zakazać mu ponownego wjazdu do Rosji, jak to uczyniły w kwietniu wobec biskupa Irkucka Jerzego Mazura.

1,3 mln katolików w czterech diecezjach Rosji od kilku miesięcy spotyka się z objawami coraz większej wrogości. Kościół prawosławny rości sobie prawo do zwierzchnictwa kościelnego nad całym terytorium rosyjskim. Biskupi katoliccy skarżą się na regularną kampanię przeciwko ich Kościołowi.

Biskup Saratowa podjął tę decyzję po rozmowie z arcybiskupem Moskwy Tadeuszem Kondru-

Cytowany przez agencję France Presse izraelski generał Ejjwal Gilady wyraził satysfakcję z powodu zakończenia kryzysu w Betlejem. „Uszanowaliśmy święty charakter tego miejsca. Nie weszliśmy na teren świątyni — nigdy zresztą nie mieliśmy takiego zamiaru. Wszystkie osoby, które nie mają nic na sumieniu, mogły powrócić do domów” — oświadczył generał w rozmowie z dziennikarzem agencji France Presse.

Po opuszczeniu przez Palestyńczyków Bazyliki Narodzenia Pańskiego, izraelska armia winna wyjść z Betlejem. Jest to ostatnie miasto Zachodniego Brzegu Jordanu, nadal okupowane przez oddziały izraelskie w ramach kwietniowej operacji „Muru Ochronnego” — najeżdżów na palestyńskie miasta w celu likwidacji komórek oporu palestyńskiego.

Palestyńczycy złamią porozumienie?

Przedstawiciel palestyńskich służb bezpieczeństwa, cytowany przez agencję France Presse zapowiedział, że przybyli z Betlejem na teren Autonomii nie zostaną ani aresztowani, ani też postawieni przed jakimkolwiek sądem.

Wcześniej w doniesieniach agencyjnych akcentowano, że grupa znajdzie się w gestii władz Autonomii Palestyńskiej, a przede wszystkim palestyńskiego aparatu sprawiedliwości.

Agencja France Presse informuje, że zgodnie z porozumieniem izraelsko-palestyńskim, zawartym w Betlejem, grupa ta — w skład której wchodzi bojownicy palestyńscy, poszukiwani przez Izrael, jednakże nie tak groźni jak trzynastu Palestyńczyków, odesłanych na banicję na Cypr — miała być zatrzymana w areszcie w Gazie.

Według AFP, osoby te miały odzyskać wolność dopiero po podpisaniu oświadczenia, że odżegnują się od przemocy i terroryzmu.

26 Palestyńczyków zostało



Pierwszy Palestyńczyk z grupy najbardziej poszukiwanych przez Izrael trzynastu bojowników opuszcza Bazylikę

Fot. EPA-ELTA

przewiezionych z Betlejem autokarem — konwojowanym przez armię izraelską — do przejścia granicznego pomiędzy Izraelem a Strefą w miejscowości Erez. Tam Palestyńczycy wysiedli z autobusu i pieszo przeszli do Strefy, gdzie czekał na nich entuzjastyczny tłum i przedstawiciele władz Autonomii.

Zamach w Beer Szewie

Do palestyńskiego zamachu bombowego doszło w piątek rano w mieście Beer Szewa na południu Izraela. Cztery osoby zostały lekko ranne.

Dwaj palestyńscy zamachowcy zbiegli. Jeden z nich został później zatrzymany przez przechodniów. Policja podjęła pościg za drugim ze sprawców zamachu, który jest najprawdopodobniej uzbrojony.

Dzielnica, gdzie doszło do wybuchu, została otoczona przez poli-

cję, która systematycznie przetrząsała teren, by odnaleźć zamachowca.

Ulice w centrum, gdzie nastąpił wybuch, były zatłoczone w piątek rano z powodu tygodniowych zakupów dokonywanych przez mieszkańców przed szabatem.

Peres o „wyważonej” operacji w Gazie

Minister spraw zagranicznych Izraela Szimon Peres oświadczył w piątek, że oczekuje „ostrożnej i wyważonej” akcji przeciwko ośrodkom ekstremistów w Gazie.

Peres podkreślił, że Izrael nie planuje zajmowania terytoriów palestyńskich w Strefie Gazy.

„Nie zamierzamy podbijać Gazy, natomiast chcemy, w sposób bardzo ostrożny i wyważony - dotrzeć do punktów, w których znajdują się prawdziwe ośrodki terro-

ru” — powiedział szef dyplomacji izraelskiej dziennikarzom wkrótce po przybyciu z wizytą do Włoch.

Izrael powołał ostatnio rezerwistów, choć nie tyłu, co przed poprzednią, rozpoczętą 29 marca operacją militarną na obszarach palestyńskich, skoncentrowaną na Zachodnim Brzegu Jordanu.

Gabinet izraelski zaaprobował w czwartek operację przeciwko „celom terrorystycznym” po wtorkowym samobójczym zamachu palestyńskim pod Tel-Awivem, w którym zginęło 15 osób. Premiera Arie-la Szarona i ministra obrony Benjamina Ben-Eliezera upoważniono do podjęcia „takiej akcji, jaką uznają za stosowną”.

Palestyńczycy w Strefie Gazy spodziewają się odwetu za wtorkowy zamach, do którego przyznał się Hamas. W Gazie przebywają przywódcy tego ekstremistycznego ugrupowania.

Wzrost liczby ofiar śmiertelnych zamachu w Dagestanie

Żałoba w Kaspijsku

Do 41 wzrosła w piątek liczba osób, które utraciły życie w następstwie czwartkowego zamachu podczas parady wojskowej z okazji Dnia Zwycięstwa w Kaspijsku, w graniczącym z Czeczenią Dagestanie.

Ze 110 osób, które przebywają po zamachu w szpitalach, połowa jest wg lekarzy, w stanie ciężkim.

We wchodzącej w skład Federacji Rosyjskiej Republice Dagestanu czwartek jest dniem żałoby.

Specjaliści ustalili typ ładunku wybuchowego, jakiego użyto w

Wielka Brytania

Pechowy złodziej

Wyjątkowego pecha miał pewien brytyjski złodziej, który jako miejsce na przechowanie łupu wybrał sobie bocznice kolejową, na której stał specjalny pociąg królowej Elżbiety.

35-letni Alan Morris ukradł w Darlington aparat fotograficzny i podczas ucieczki przerzucił go przez płot, za którym znajdowała się bocznica kolejowa. Godzinę później, kiedy wrócił w to miejsce, żeby

w zamachu w Kaspijsku. Była to mi-na przeciwiechna sprężona z ładunkiem domowej roboty, w którym materiał wybuchowy był przemieszany z metalowymi elementami: śrubami, nakrętkami i gwoździami, które jeszcze wzmogły siłę rażenia.

Do zamachu nikt się nie przyznał. Wg prokuratorów w Kaspijsku stoją za nim zapewne islamscy bojownicy, którzy mieli zorganizować także poprzednie zamachy w tym sąsiadującym z Czeczenią kraju.

zabrać łup, zdziwił się niepomiernie na widok oczekującej go licznej grupy uzbrojonych policjantów. Złodziej nie wiedział, że podruca kradziony aparat tuż koło specjalnego — i pilnie strzeżonego — pociągu Jej Królewskiej Mości. Morris jeszcze na posterunku policji nie mógł pojąć, co się stało. „Tyle zachodu z powodu drobnej kradzieży?” — mamrotał, ze zgrozą wspominając wiele wymierzonych w niego łuf.

POLACY NA ŚWIECIE

Ukraina: Otwarcie cmentarza prawie na pewno 21 maja —
By nie dopuścić do znieważenia

Szef Biura Bezpieczeństwa Narodowego Marek Siwiec powiedział w piątek we Lwowie, że jest bardzo prawdopodobne, iż otwarcie Cmentarza Orląt z udziałem prezydentów Polski i Ukrainy nastąpi 21 maja.

— Cmentarz jest prawie gotowy. Prezydent Aleksander Kwaśniewski chce, aby ta uroczystość stała się wspólną refleksją nad pojednaniem polskiego i ukraińskiego narodu. To jest najlepsze miejsce do tego — powiedział Siwiec.

Tymczasem Porozumienie Organizacji Kombatantów i Niepodległościowych w Krakowie apeluje do polskiego rządu i prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego o stanowczość i nieustępliwość w sprawie ostatecznego wyglądu Cmentarza Orląt.

— Z oburzeniem przyjęliśmy oświadczenie dyrekcji cmentarza, że to władze miejskie Lwowa podejmą decyzję, co do szczegółów architektonicznych oraz treści napisu upamiętniającego Polaków poległych w obronie Rzeczypospolitej, a spoczywających na Cmentarzu Orląt na lwowskim Łyczakowie — powiedział w środę Jerzy Bukowski, rzecznik POKiN.

27 kwietnia prezydenci Aleksander Kwaśniewski i Leonid Kuczma ogłosili, że otwarcie Cmentarza Orląt we Lwowie nastąpi 21 maja. Prezydenci nie podali szczegółów doty-

czących kształtu cmentarza, nie powiedzieli też, jak będzie brzmiał napis na tablicy pamiątkowej.

— Byliśmy pewni, że takie deklaracje podejmuje się mając ustalone wszystkie rozwiązania drażliwych problemów — mówił Bukowski. — Kiedy strona ukraińska zapragnęła uczcić swych żołnierzy zmarłych, bez winy Polaków, w obozie internowania w Krakowie-Dąbiu po 1918 r., władze Krakowa i Rzeczypospolitej bez wahania sfinansowały budowę pomnika-kurhanu na cmentarzu Rakowickim. Nikt nie stawiał Ukrainie żadnych warunków i nie dyktował żadnych rozwiązań — przypomniał rzecznik POKiN.

Zdaniem kombatantów, „zupełnie inaczej zachowują się władze Lwowa w sprawie odnowy po sowieckiej dewastacji jednego z najświętszych miejsc Polaków”. Dlatego Porozumienie domaga się, aby polski rząd i prezydent zajęli zdecydowane stanowisko i nie dopuścili do znieważenia pamięci Orląt Lwowskich. W skład Porozumienia Organizacji Kombatantów i Niepodległościowych wchodzi 20 stowarzyszeń, m. in. Małopolski Okręg Światowego Związku Żołnierzy AK, Zrzeszenie „Wolność i Niezawisłość”, Ogólnopolski Okręg Żołnierzy AK Obwodu Lwowskiego, Związek Więźniów Politycznych Okresu Stalinowskiego, Instytut Katyński.

Łotwa: ponad 59 tys. osób deklaruje polską narodowość —
Skąd się wzięli Polacy na Łotwie?

Oficjalne dane z 2001 roku głośzą, że na Łotwie żyje dzisiaj ponad 59 tysięcy osób deklarujących polską narodowość. Istnieje tu 16 oddziałów Związku Polaków na Łotwie, kilka Polskich Domów, zespoły folklorystyczne i organizacje kulturalne, wydawane są 3 polskie pisma, wreszcie polskie dzieci uczą w 2 polskich szkołach średnich i 16 podstawowych.

Na Wschodzie, poza terenem Litwy, Białorusi i Ukrainy, leży kolejny pas dzielnic. Dzielnice te w przeszłości w różny sposób i w różnym stopniu były z Rzeczypospolitą związane. W przypadku dzisiejszej Łotwy były to Inflanty nad Zatoką Ryską z wysuniętym na wschód miastem Dyneburg. Na tym terytorium od XIII stulecia istniało państwo zakonów Kawalerów Mieczowych, później połączone z Zakonem Krzyżackim w Prusach. Za czasów króla Zygmunta Augusta Inflanty stały się wspólnym lennem Korony i Litwy w 1561 r. Po stu latach Rygę zajęli Szwedzi, potem Rosjanie. Po pierwszym rozbiore Polski Dyneburg przypadł Rosji, a po trzecim rozbiore w 1795 także Kurlandia została anektowana przez cara.

W XIX wieku w tak zwanych Inflantach Polacy stanowili znaczną część mniejszości narodowych. W samej Rydze było ich 10%. Tamtejsza politechnika ściągala polskich studentów nawet z Wileńskiego. Niewielu wie, że wła-

śnie w Rydze studiował ostatni prezydent II Rzeczypospolitej Ignacy Mościcki. Część absolwentów uczelni pozostała w Rydze tworząc zręby polskiej inteligencji. Drugim zarzewiem polskości były polskie dwory i posiadłości magnackie, pielęgnowujące narodowe tradycje.

Po I wojnie światowej Polska uznała niepodległą Łotwę w 1919. Bardzo ożywione były kontakty handlowe. W wielu miastach Łotwy można było spotkać polskich kupców, rzemieślników i robotników, którzy licznie przyjeżdżali tu na roboty sezonowe. Część z nich II wojna zastała na Łotwie i już tu pozostali.

Kiedy w styczniu 1991 r. Łotwa wystąpiła z ZSRR i wybiła się na niepodległość, na barykadach obok trójkolorowych sztandarów łotewskich łopotały także polskie flagi. Wkrótce odrodziły się polskie organizacje istniejące tu przed wojną.

W Rydze działa Związek Polaków na Łotwie z 15 oddziałami terenowymi, Klub Kulturalny „Polonez”, Towarzystwo Dobroczynności, Liga Polskich Kobiet i Stowarzyszenie Młodych Polaków. W Dyneburgu Polacy skupiają się przy Domu Polskim „Promień” i w działającym przy nim chórze. Zespoły pieśni i tańca istnieją w Krasławiu i Rzeżycy. Ponad 1500 dzieci uczą się w polskich szkołach podstawowych i średnich.

Australia

Zjazd Zjednoczenia Polek

W Canberrze odbył się XI Zjazd Zjednoczenia Polek w Australii i Nowej Zelandii. Udział w nim wzięły delegatki z Adelaide, Brisbane, Canberry, Melbourne.

Odbyło się wręczenie dyplomów za szczególne zasługi w pracy społecznej dla członkiń kół. Wręcze-

nia dyplomów dokonali Marek Malarski i prezes Zjednoczenia Polek Alicja Michalska z Melbourne. Otwarcie odbyło się w Klubie Orła Białego z udziałem Marka Malarskiego, Charge d'Affaires Ambasady RP w Australii oraz wielu przedstawicieli innych organizacji polonijnych.

Niemcy: Dni Berlina w Warszawie —
Rozwój komunikacji i spotkanie młodzieży

W Warszawie trwają „Dni Berlina”. Przedstawiciele berlińskich i warszawskich władz rozmawiają m. in. o komunikacji i rozwoju wielkich osiedli mieszkaniowych.

Głównym punktem programu „Dni Berlina w Warszawie” są dwudniowe warsztaty Europejskiej Akademii Środowiska Miejskiego na temat „Nowe drogi rozwoju komunikacji — współpraca między Warszawą a Berlinem”. Spotkaniom towarzyszy cykl imprez kulturalnych.

„Dni Berlina w Warszawie” odbywają się pod patronatem prezydenta Warszawy Wojciecha Kozaka i burmistrza Berlina Klaus Wowereita. Współpraca między obydwiema stolicami trwa od 11 lat. Jest ona, zdaniem Kozaka, ważna dla Polski między innymi ze względu na prezentację kultury Berlina oraz uczestnictwa stolicy Niemiec w kilku projektach związanych z rozwojem obu miast.

— Najważniejszą sprawą dla rozwoju naszych wzajemnych stosunków jest poprawa infrastruktury komunikacyjnej — powiedział burmistrz Berlina. — Dlatego większość delegacji wybrała się do Warszawy

koleją, by wypróbować ten środek komunikacji. Za 50 euro można dojechać w ciągu 6 godzin z jednego miasta do drugiego — powiedział.

— Berlin jest też dla nas najważniejszym partnerem, jeżeli chodzi o integrację z Unią Europejską — powiedział prezydent Warszawy.

W środę odbyło się spotkanie młodzieży polskiej, niemieckiej i francuskiej, podczas którego młodzi ludzie mogli wymienić poglądy na temat ich wizji Europy w przyszłości. Dyskusje na temat zjednoczonej Europy są podejmowane także podczas imprez odbywających się w ramach IX Spotkań Europejskich w Zamku Królewskim w Warszawie.

— Berlin ma szereg umów partnerskich z różnymi miastami na świecie, ale żadna z nich nie jest oparta na tak szerokiej zasadach, jak współpraca z Warszawą — uważa burmistrz Wowereit.

Dni Berlina trwają od środy. Zakończą się w niedzielę imprezami odbywającymi się w ramach IX Spotkań Europejskich w Zamku Królewskim w Warszawie.

Dzieci dzieciom

Ty masz serce!

W Klubie Polskim w Ashfield w sobotę 11 maja odbywa się Wielki Charytatywny Bal Roku pod hasłem: „Dzieci dzieciom”. Jest to niecodzienna akcja Polonii australijskiej; dar wrażliwych serc dla polskich dzieci chorych na białaczkę.

Wielki Charytatywny Bal Roku odbywa się pod patronatem Konsula Generalnego RP, Ministra Pełnomocnego dr. Tadeusza Żylińskiego, Duszpasterstwa Polskiego w Sydney oraz pod egidą Programu I Polskiego Radia w Warszawie.

Rosja: szkolenia w zakresie zwalczania narkomanii

Polacy szkolą Sybiraków

Na zaproszenie polskiej Fundacji „Res Humanae” i Stowarzyszenia „Droga” we wtorek przybyła do Polski pięcioosobowa grupa z regionu Irkucka (Rosja) na szkolenie w zakresie zapobiegania i zwalczania narkomanii.

Wiceprezes Fundacji „Res Humanae” Mateusz Liwski powiedział, że głównym inicjatorem tego szkolenia jest (nie wpuszczony niedawno z powrotem do Rosji) ordynariusz diecezji irkuckiej biskup Jerzy Mazur. Dodał, że to właśnie on był na tamtym terenie głównym inspiratorem działań na rzecz zwalczania narkomanii. Liwski podkreślił, że narkomania w regionie Irkucka to obecnie olbrzymi problem, a w ostatnich dwóch latach gwałtownie wzrosła liczba osób sięgających po narkotyki. Wzrasta również liczba osób zarażonych wirusem HIV. W samym dwumilionowym Irkucku ok. 10 tys. osób jest zarażonych wirusem.

— Zasadniczym celem tego szkolenia jest zapoznanie się z różnymi formami działań w zakresie zwalczania takich negatywnych zjawisk jak: narkomania, AIDS i HIV — powiedział Liwski.

Osoby, które przyjechały na szkolenie, to — jak powiedział — bezpośrednio pracujący z narkomanami lub rodzinami osób chorych na

Bal urozmaicą występy dzieci z polskiej szkoły w Ashfield, polskiego harcerstwa, zespołów — Laetare, Syrenka, A. Krysiak oraz polonijnych artystów. Do tańca będą przygrywać zespoły. W programie — loteria fantowa i aukcja obrazów wzbogacona także w unikalne pamiątki przesłane przez Program I Polskiego Radia w Warszawie. Zapowiada się również gorąca kolacja, zakąski, kawa i ciasto.

„Nie może zabraknąć Cię na tym Balu — Ty masz serce!” — nawołują organizatorzy imprezy.

AIDS, czy zakażonymi wirusem HIV. W grupie tej znajdują się radni Irkucka, pracownicy socjalni i lekarze.

Podczas dwutygodniowego pobytu w Polsce zapoznają się oni z systemem opieki nad osobami chorymi na AIDS i zarażonymi wirusem HIV oraz z systemem profilaktyki w dziedzinie narkomanii i przebiegiem leczenia osób uzależnionych od narkotyków, jakie obowiązują w Polsce. Uczestnicy szkolenia zapoznają się z działalnością takich placówek jak: ośrodki dla narkomanów, hospicja dla osób chorych na AIDS. Spotkają się także z organizacjami pozarządowymi, które działają w naszym kraju na rzecz zapobiegania narkomanii.

Koszty szkolenia pokrywa częściowo Ministerstwo Zdrowia, a częściowo Zakon Księży Werbistów, w tym osobiście bp Jerzy Mazur, który jest werbistą.

Fundacja „Res Humanae” powstała w 1993 w Warszawie. Głównym celem jej działalności jest niesienie pomocy nie tylko materialnej, ale i psychologicznej osobom chorym na AIDS oraz zakażonym wirusem HIV. Stowarzyszenie „Droga” powstało w 1996 roku w Białymstoku. Ważnym celem działalności Stowarzyszenia jest wszechstronna pomoc narkomanom.

Z gąszczu wydarzeń

Francja

W niedzielę 26 maja 2002 roku, dla uczczenia pamięci Polaków zmarłych na emigracji, odbędzie się pod auspicjami władz miejskich, 159. Pielgrzymka Polaków do Montmorency, organizowana przez Towarzystwo Historyczno-Literackie, przy współudziale Polskiej Misji Katolickiej we Francji, Ośrodka Dialogu Księży Palotyńców, Towarzystwa Opieki nad Zabytkami i Grobami Historycznymi we Francji oraz Stowarzyszenia Polskich Kombatantów i Ich Rodzin we Francji.

Białoruś

Z inicjatywy Oddziału Związku Polaków na Białorusi w Bieniakoniach jedna z ulic miasta nazwana została im. Adama Mickiewicza. Jest to ulica, która prowadzi do byłego majątku Bolcieniki, gdzie mieszkała Maryla Wereszcakówna. W miejscowym kościele, przy którym znajduje się mogiła M. Wereszcakówny, umieszczono tablicę pamiątkową.

USA

Amerkańscy studenci chcą uczyć się języków obcych. W zeszłym roku ich liczba osiągnęła rekordową wysokość 1 mln 193 tys. chętnych, czyli o 5% więcej niż w 1995 r. Na liście 15 obcych języków cieszących się największym wzięciem nie ma języka polskiego. W 2000 r. zapisało się na naukę polskiego łącznie na wszystkich uczelniach USA nieco ponad 700 studentów oraz ponad 50 na studiach magisterskich (w 1995 r. — 673 studentów i 60 na studiach magisterskich). Języka polskiego naucza się zaledwie w 19 stanach USA. Najwięcej w stanie Illinois i Nowym Jorku, potem w Ithaca i New Jersey, wreszcie w Michigan i Utah.

Niemcy

Konsulat Generalny RP w Hamburgu i Stowarzyszenie Artystów „Pegasus Foundation” wpisali do kalendarza imprez społeczno-kulturalnych „Podium Polskie”. Mają to być cykliczne spotkania prezentujące problemy kultury polskiej i dokonania polskich artystów, uczonych i dziennikarzy aktywnych w Niemczech. Prezentacje muzyczne, teatralne i literackie mają wypełnić istniejącą lukę w życiu Polonii w Hamburgu i w Północnych Niemczech.

Polska

Minęła 65. rocznica istnienia Radia Polonia, nadającego dla zagranicy 18 godzin dziennie. Na audycje składają się serwisy informacyjne, przegląd prasy, korespondencje zagraniczne, komentarze, wywiady, dyskusje i magazyny słowno-muzyczne. Po roku 1989 programy nadawane są — oprócz języka polskiego, angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego i esperanto — także po białorusku, ukraińsku, czesku i słowacku.

RPA

Jadwiga Dubla-Kalinowska, Prezes Rady Polonii Afryki Południowej organizuje w dniach 28 czerwca — 5 lipca br. Zjazd Młodzieży Polskiej z RPA. W zjeździe ma wziąć udział również młodzież z polonijnych ośrodków w Europie.

Estonia-Szwecja

Wzmocniono wysiłki, by reaktywować harcerstwo wśród polskiej młodzieży w Estonii. Kadre instruktorską pomoże przeszkolić Kongres Polaków w Szwecji. Planuje się, że na przełomie lipca i sierpnia do Sztokholmu wyjedzie czwórka kandydatów z Estonii.

Stronę na podstawie PAP, „Głos Katolicki”, „Głos z Poznania”, „Głos z Nad Niemna”, „Tygodnik Polski” i www.cyberexpres.com przygotowała Wanda Zajączkowska



KOLUMNA KOMBATANCKA

W 58. rocznicę mordu sowieckiego w Nieworiańcach

W hołdzie pomordowanym

27 kwietnia członkowie Dobroczynnego Stowarzyszenia Polskich Kombatantów na Litwie zostali zaproszeni na odsłonięcie i poświęcenie pomnika rodziny Tietiańców, zamordowanej przez oprawców sowieckich w Nieworiańcach w rejonie sołecznickim.

Grono nasze tworzyli byli żołnierze 3 formacji wojskowych z okresu II wojny światowej: Bronisław Jarmolowicz — uczestnik wojny obronnej 1939 roku, a później Armii Krajowej, Jan Stech i Wacław Wisznis — żołnierze Ludowego Wojska Polskiego, Stefan Matusewicz i Edward Klonowski — żołnierze AK.

Po drodze do pomnika Ed-

obszary niegdyś gruntów ornych zasadzono lasem...

Najbardziej płoty cierpiały

Po drodze do celu naszej podróży spotykamy pojedyncze stare domki z małymi poletkami ziemniaków i warzyw. Wypatrujemy wciśnięte między sosnami stare drzewa owocowe. Wprost nie do wiary, że kiedyś tu kwitło życie i mieszkali tak duże wielodzietne rodziny, które były spokrewnione między sobą. Często małżeństwa zawierane były tak, że Korkuść się żenił z Korkuciówną, daleką krewną. Córka Tietiańca wychodziła za mąż za Tietiańca sąsiada, tak jak to

zwykle — o jakąś dziewczynę, a chłopcy z Nieworiańc daleko poza granicami swej parafii byli znani z przesadnej opieki nad swoimi krasawicami. Obcym kawalerom nie było tu słodko. Miejscowi zaś byli z siebie dumni, bo, jak sami twierdzili, w ich żyłach płynęła szlachecka krew.

Pomnik na miejscu domu

Dojeżdżamy do celu naszej podróży, przedtem omijając samotny domek w lesie. Już z dala widzimy ludzi przy pomniku. Obserwujemy skupione w zadumie twarze krewnych i znajomych. Kombatanci stanęli ze sztandarem przy pomniku, by oddać hołd zamordowanej rodzinie bohaterskiego dowódcy. Pomnik stanął na miejscu spalonego domu. Gdzieś tam jeszcze widnieją (po tylu latach) fundamenty. W lesie zagubili się pojedyncze stare drzewa owocowe. W zadumie i skupieniu oczekujemy na przybycie księdza...

Nigdy więcej...

Ksiądz proboszcz przywitał zebranych i rozpoczęła się wspólna modlitwa za dusze pomordowanych. Ksiądz poświęcił pomnik, wspominał o strasznej tragedii, która się tu rozegrała. Kombatanci dołączają do słów księdza, życząc, aby w tym stuleciu na naszej ziemi był pokój i nigdy więcej nie doszło do tak straszliwych wojen.

Gościnnie gospodarz zaprasza kombatantów do wsi Tietiańce, do swego domu na kawę, gdzie zbieramy dalsze wiadomości o losach zamordowanej rodziny.

Mord

Zbigniew Malewski z Nieworiańc, żołnierz oddziału Czesława Stankiewicza pseudonim „Komar” urodzony blisko Butrymańc w Ża-



Pomnik stanął na miejscu spalonego domu

galiszczak opowiadał, jak pluton porucznika Michała Tietiańca „Myśliwego” w 1944 roku szczególnie ofiarnie bronił ludność okolicznych wsi przed rabunkiem sowiecko-żydowskich partyzantów, którzy mieli bazę w Puszczy Rudnickiej. Sowieci napadali na okoliczne wsie i rabowali wszystko: żywność, odzież, pościel, bydło. Porucznik „Myśliwy” przez siatkę konspiracyjną zawsze był informowany o zbliżających się rabusiach. Zapobiegał niejednokrotnie tym wyprawom rabunkowym, a w potyczkach często był zabici i ranni sowieci.

23 kwietnia 1944 r. — pod nieobecność „Myśliwego” — grupa sowieckich partyzantów okrążyła zabudowania rodziny „Myśliwego” i wszystkich zamordowała. Ciała pomordowanych członków rodziny dzielnego porucznika wrzucili do płonącego domu, z którego poprzednio wszystko zrabowano. Wśród zamordowanych najstarsza Teofila miała 56 lat, Kajetan — 22, Jadwiga — 18, Konstancy — 31, Leontyna — 28.

Nie dał się rozbroić

Po tym strasznym mordzie wszyscy mężczyźni z okolicy wstąpili do szeregów AK. Z niektórych rodzin ojciec zgłaszał się wraz ze swoimi synami, prosząc o zezwolenie walczyć pod dowództwem „Myśliwego”.

Nie wiadomo, czy „Myśliwy” dalej dowodził swoim plutonem, czy brał udział w operacji „Ostra Brama”. Nie dał się rozbroić i działał pod dowództwem „Komara”. Wiadomo, że z 6 na 7 stycznia brał

udział w walce z żołnierzami NKWD w Puszczy Rudnickiej, gdzie poległo 25 żołnierzy AK. Wśród poległych byli mieszkańcy Nieworiańc, którzy zostali pochowani na miejscowym wiejskim cmentarzu. Zachowały się groby i pomniki Zygmunta Jackiewicza ur. w 1911 r. i Jana Jackiewicza ur. w 1919 r., Czesława Tietiańca ur. w 1926 r. i Ludwika Malewskiego ur. w 1926 r.

Na mogiłach Michała Kasniły pseudonim „Karcz” i Edmunda Wilkianca w 1994 roku staraniem DSPKL postawiono krzyże z nagrobkami, mogiły ogrodzono. Znajduje się tu pomnik zmarłego w 1962 r. żołnierza AK Kazimierza Korkucia.

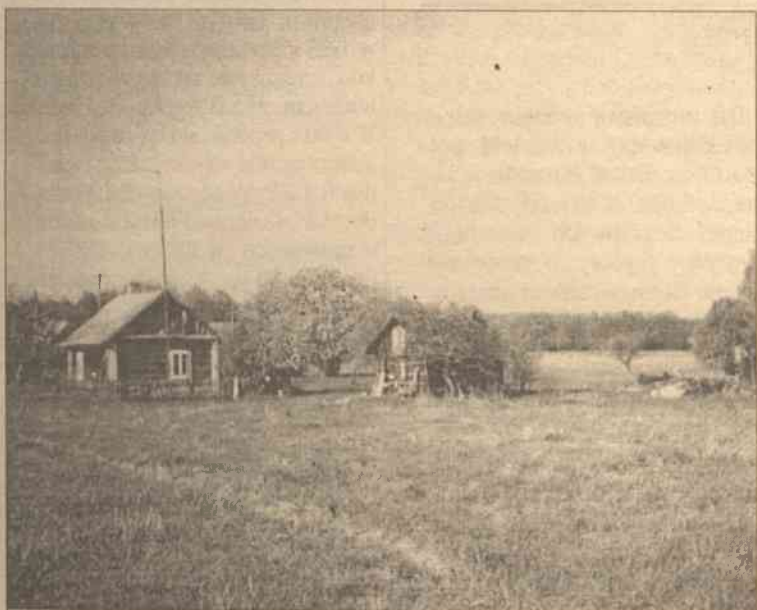
Apel

Niektórzy żołnierze, polegli w walce w Puszczy Rudnickiej, zostali tam pochowani. 10 lipca 1993 roku ksiądz Zdzisław Peszkowski — kapelan Rodzin Katyńskich — poświęcił pomnik. Dowiedziałem się też, że Stanisław Tomiłowski pochowany został w Wieczoryszkach.

Zwracam się do czytelników „Kuriera Wileńskiego” — być może ktoś pamięta i ma jakieś wiadomości o zaginionych żołnierzach i wydarzeniach z tamtych lat. Prosiłbym o kontakt w tej sprawie z redakcją lub bezpośrednio ze mną.

Mój adres: Šaltkalvių 54-71, tel. 216 58 14 lub Dom Kultury Polskiej: Naugarduko 76, Stowarzyszenie Polskich Kombatantów na Litwie.

Stefan Matusewicz
Fot. autor



Po drodze spotykamy pojedyncze stare domki

mund Tietianiec (krewny pomordowanych) opowiadał o historii tych okolic. Według niego, tutaj po obu stronach niegdyś polnej drogi były grunty uprawne.

Pola uprawne ciągnęły się kilka kilometrów nad rzeczką, były 2 młyny.

Ubolewał, że teraz pola porosły lasem, za władzy radzieckiej duże

było w przypadku naszego gospodarza i przewodnika Edmunda, na zaproszenie którego właśnie udaliśmy się w okolice Podborza.

Wesela i chrzciny były tu zawsze hucznie świętowane, zbierali się wszyscy krewni i sąsiedzi. Czasami dochodziło do rękoczynów, podczas których najbardziej płoty cierpiały. Najczęściej szło — jak



Ksiądz wspominał o strasznej tragedii, która się tu rozegrała



Na mogiłach postawiono krzyże z nagrobkami, mogiły ogrodzono

Gwiazdą drive testu, jak i całej kolekcji wystawowej, była rajdowa wersja Stilo Abarth

Sty(i)lo'we wyzwanie Fiata

W piątek w Wilnie odbyła się oficjalna prezentacja Fiata Stilo. Dwa dni wcześniej oficjalny importer Fiata na Litwie — spółka Veda — zaprosiła dziennikarzy na drive test trasą Vilnius-Ukmergė-Utena-Sudeikiai, która przebiegała autostradą, krętymi drogami jednopasmowych asfaltówek i drogami polnymi.

Fiat Stilo wchodzi na litewskie podium demonstrując pełną kolekcję „strojów”. Dziennikarze mieli okazję sprawdzić wszystkie auta nowej kolekcji Fiata — od najłabszego z silnikiem o pojemności 1,2 litra do potężnej jednostki 2,4 litra o mocy 170 KM, napędzającej Stilo Abarth.

Jeszcze pachnące fabryką i... granicą (testowane auta jeszcze przed kilkoma godzinami były na granicy) Stilo zostały rzucone w wir konkurencyjnej walki, której początkiem jest, jak zawsze, anons medialny.

Podwójny cios konkurentom

Przed sześcioma laty w Turynie zaprezentowano po raz pierwszy Fiata Bravo i Brava. Podczas tegorocznego salonu samochodowego w Genewie pokazano ich następców — gamę wozów Stilo.

Pojazdy klasy C, do której należy Stilo, to najbardziej konkurencyjny segment na Litwie. W tej grupie znajdują się Volkswagen Golf, Peugeot 307, Ford Focus i Toyota Corolla.

Stilo ma trudne zadanie — musi zadowolić różnorodne gusty. Jest więc oferowany w dwóch wersjach: 3 i 5-drzwiowej.

W wypadku stylowych Stilo nie chodzi jednak wyłącznie o liczbę otworów w karoserii. Samochody bardzo różnią się między sobą pod względem stylu (szczególnie jest to widoczne po porównaniu tylnych lamp jak też klapy bagażnika), temperamentu i nawet rozmiarów: długości, a przede wszystkim wysokości.

Różne charaktery

Po tym wstępie, łatwo zrozumieć, dlaczego obydwa pojazdy, chociaż są wersjami tego samego modelu, różnią się charakterem.

Wersja 3-drzwiowa — niższa, krótsza, ale szersza — ma sportowe zacięcie sylwetki i jest podobna do coupe. Takie samochody lubią szczególnie młodzi kierowcy podróżujący zazwyczaj samotnie lub we dwoje.

Z kolei wersja 5-drzwiowa oferuje komfort jazdy, przestrzeń, poczucie bezpieczeństwa, wszechstronność i racjonalność — a więc jest to przestronny rodzinny samochód z segmentu pojazdów MPV.

Ciekawym rozwiązaniem, jakie zastosowano w tej wersji auta, są przesuwane tylne siedzenia, dzięki którym można zwiększyć albo przestrzeń wewnątrz pojazdu, albo pojemność bagażnika. Odmienność



System Connect jest umiejscowiony między pasażerem i kierowcą i może być łatwo obsługiwany przez każdego z nich

Fot. producent



Imponują rozmiary nadwozia nowego Fiata. Rozstaw osi obu odmian to 2,60 m. W wersji 5-drzwiowej auto osiąga długość 4,25 m, szerokość — 1,76 m i wysokość — 1,51 m. Wersja 3-drzwiowa jest nieco krótsza i mierzy 4,18 m, okazuje się też niższa — 1,46 m. Pod maską Stilo znajdują zastosowanie znane dotychczas silniki Fiata: benzynowe oraz nowoczesne turbodiesle z systemem wtryskowym commonrail. Najtańsze trzydrzwiowe Stilo 1,2 16V 80 KM kosztuje 39.900 Lt. Pięciodrzwiowe Stilo 1,8 16V 133 KM — 51.900 Lt (na pierwszym planie Stilo Abarth) Fot. A.B.

charakterów podkreślają zespoły napędowe. Do swojej dyspozycji mieliśmy wersje z silnikami 16-zaworowymi 1,2, 1,6 i 1,8 litra.

Najłabsza jednostka była wyposażona w 6-biegową skrzynię mechaniczną. Niezbyt dynamiczny rozrząd (13,4 s do „setki”) i „skromna” maksymalna szybkość (170 km/h) z nawiązką kompensowało zużycie paliwa. Według producenta auto średnio pali zaledwie 6,3 litra.

Całkiem odmienne uczucie panowało w salonie pięciodrzwiowego Stilo 1,8 16V Dynamic. Pięciostopniowa skrzynia mechaniczna pozwala wycisnąć z auta 200 km/h, półmetek osiągając w 10,3 s. Producent zachwala, że takie osiągi można uzyskać płacąc niewiele — auto średnio pali 8,1 litra.

Rajdowe Stilo Abarth

Niewątpliwie gwiazdą testu, jak też ukoronowaniem całej kolekcji nowych Stilo, jest rajdowa wersja — Abarth.

Jest to samochód, który z powodzeniem może trafić na rajdowe trasy, ponieważ spełnia przepisy pojazdu N-grupowego. Auto posiada silnik 170-konny o pojemności 2,4 litra. Zmodyfikowano też zawieszenie, które może być dostosowane do asfaltów lub do luźnych nawierzchni.

System hamulcowy składa się z samowentylujących się tarcz z przodu i tradycyjnych tarcz z tyłu, z kontrolowanym przez kierowcę ciśnieniem układu.

Hamulec ręczny jest hydrauliczny.

Stilo Abarth Rally posiada homologowaną przez FIA klatkę bezpieczeństwa, system szybkiego gaszenia pożaru, 5-stopniowe pasy bezpieczeństwa oraz system rozładowania napięcia z akumulatorem.

Selespeed i Connect

W okiełznaniu krnąbrnego „włocha” pomaga sześciostopniowa skrzynia sekwencyjna — selespeed.

Urządzenie działa przy pomocy impulsu elektrycznego, który w żądanym momencie zmienia bieg, eliminując potrzebę mechanicznego działania i użycia sprzęgła.

Jedyne co potrzeba do zmiany biegu to delikatny ruch dźwigni (do tyłu — niższy bieg, do przodu —

wyższy). Z selespeedu można też korzystać w dwojaki sposób — czy to z pomocą dźwigni znajdującej się w tradycyjnym miejscu samochodu lub z przycisków położonych przy kierownicy z prawej i lewej strony. Prawy przycisk — „plus” — gaz do dechy, jeszcze raz plus — znów do dechy! Gwałtowny zakręt — lewy przycisk — „minus” — niższy bieg! Wrażenie jakby się jechało Formułą!

Aby jeszcze bardziej ułatwić życie kierowcy istnieje możliwość przełączenia na tryb „auto”, wtedy zyskujemy zupełnie automatyczną skrzynię biegów, która sama dobiera właściwe przełożenia.

Przy okazji test drive dziennikarzom zaprezentowano absolutną nowość — system nawigacyjny Connect. Jeżeli zdarzyłoby się zgubić drogę lub mieć pustkę w baku — Connect zastąpi wszystkie mapy i przewodniki oraz doprowadzi bezpiecznie na miejsce.

W każdym aucie wyposażonym w Connect znajduje się komputer klasy 486DX z 8 MB pamięci typu Flash i 32 MB pamięci RAM. Częścią systemu jest również 5-calowy monitor z aktywną matrycą.

System jest zintegrowany z radiem, telefonem, komputerem pokładowym i systemem GPS.

Na razie jednak z tego Connectu nie można korzystać na Litwie. Wszystko zależy od tego, kiedy powstaną dokładne mapy cyfrowe, które pozwolą precyzyjnie zlokalizować auto i jego otoczenie. Przedstawiciel Fiata na Litwie powiedział, że do tego przymierza się spółka telekomunikacyjna Omnitel. Jest więc nadzieja, że, być może, w przyszłym roku komfort nawigacyjny będzie dostępny również u nas.

A na razie musi wystarczyć fakt, że w 14 krajach Europy system już działa.

I jeszcze. System nawigacyjny Connect jako standardowe wyposażenie idzie wyłącznie w Stilo Abarth. Dodatkowo montowany może być w wersji z silnikiem 1,8 16V Dynamic. Cena kompletu — 8 800 Lt.

Bogate wiano

Za najdroższą wersję (2,4 20V Abarth 170 KM) trzeba zapłacić 71.300 litów. Tak więc nowy Fiat nie spowoduje rewolucji cenowej, ale swoją wartość uzasadnia bogatym seryjnym wyposażeniem. Tak jak wymagająca panna z bogatym wianem.

W standardzie wszystkich wersji Stilo są takie elementy jak: 6 airbagów wraz z kurtynami bocznymi chroniące również pasażerów z tyłu (na życzenie klienta mogą być zamontowane dwie dodatkowe — boczne tylne) systemy kontroli jazdy (ASR, MSR — kontrolujące przyczepność kół do nawierzchni) i hamowania (ABS z EBD — elektroniczny rozdzielacz siły hamowania, BAS — asystent hamowania), komputer pokładowy, elektryczne wspomaganie kierownicy dual-drive (która jest regulowana w dwóch płaszczyznach), centralny zamek, zintegrowany system audio z sześcioma głośnikami oraz elektrycznie opuszczane szyby przednie i sterowane lusterka boczne.

I jeszcze — przestronne szklane szyberdachy były dotychczas przywilejem klasy wyższej. Stilo Abarth łamie i ten stereotyp. Pięciodzielnia szklana pokrywa w ciągu kilku chwil składa się jak wachlarz i już można czuć się niemal jak w kabrioletcie. Coś akurat na początek upalnego sezonu za niecałe 5 tysięcy.

Aleksander Borowik

Dookoła koła

Hamulce na prąd

Elektryczne systemy hamulcowe, nad którymi pracuje koncern Delphi wspólnie z Laboratorium Badawczym Sił Powietrznych będą zatrzymywać pojazd za pomocą zlokalizowanych w kołach elektromechanicznych elementów obsługiwanych przez kierowcę — a nie za pomocą stosowanych dziś konwencjonalnych układów hydrauliki siłowej.

Technologia ta znajdzie zastosowanie w pojazdach wyposażonych w konwencjonalne układy napędowe, jak również w zaawansowane technicznie źródła energii — jak hybrydowe napędy elektryczne, ogniwa paliwowe i nowoczesne akumulatorkowe napędy elektryczne.

Elektryczne układy hamulcowe będą miały wiele zalet, m. in. skrócenie czasu reakcji hamulców i drogi hamowania. Będzie to technologia umożliwiająca zastosowanie aktywnych systemów bezpieczeństwa dzięki niezależnemu sterowaniu i kontrolowaniu każdego koła, oraz uzyskanie optymalnej stabilności pojazdu w praktycznie każdych warunkach drogowych.

Ferrari FX



W Tokio w Muzeum Sztuki Współczesnej prezentowany jest w pełnej skali model Ferrari, oznaczony kodem FX. Ma być on w niedalekiej przyszłości produkowany. Czynna tutaj wystawa pokazuje różne propozycje stylistów projektujących modele Ferrari i Maserati. Zgromadzono ich około dwudziestu.

Nowy Saab-3



Coraz lepiej sprzedają się samochody Saaba.

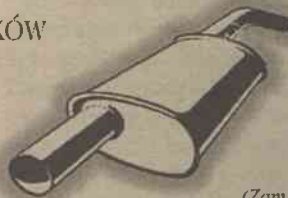
Np. w marcu należący do General Motors koncern sprzedając ogółem 16.052 samochody, pobili swój dotychczasowy miesięczny rekord sprzedaży. W porównaniu z rokiem ubiegłym sprzedaż była większa o ponad 2000 sztuk. Na rynku amerykańskim sprzedaż wzrosła o ponad 50% w porównaniu z marcem ubiegłego roku.

Ale Saab ma jeszcze bardziej ambitne plany. Chce sprzedawać więcej. Pomóc w tym mają nowe modele, które już wkrótce znajdą się w sprzedaży. Na pierwszy ogień pójdzie najmniejszy z saabów — model 9-3 o nazwie SportSedan.

Opr. A.B.

UAB "VEDARA"

PRODUKCJA I NAPRAWA TŁUMIKÓW SAMOCHODÓW CIĘŻAROWYCH MAN, MERCEDES, VOLVO, SCANIA, DAF, IVECO i in.



(Zam. 271)

Dariaus ir Girėno 187, Vilnius
tel. 23 41 75, 23 01 13, fax 26 20 04, kom. 8 286 09410

Sprintem

• Turniej o hokejowy Puchar Świata zostanie rozegrany w przyszłym roku. Rywalizacja z udziałem ośmiu drużyn podzielonych na dwie grupy będzie się toczyć w Europie i Ameryce Północnej. Do grona sześciu najmocniejszych ekip: Kanady, Szwecji, USA, Finlandii, Rosji i Czech dołączają w przyszłym roku zespoły Słowacji i Niemiec. Jedyne dotychczasowy turniej o Puchar Świata odbył się w 1996 roku w Kanadzie. Wcześniej rywalizacja ta nazywała się Canada Cup.

• Wyniki spotkań play off ligi NBA: Charlotte Hornets — New Jersey Nets 115:97 (stan rywalizacji 1:2), Dallas Mavericks — Sacramento Kings 119:125 (1:2).

• Wyniki meczów o Puchar Stanleya w lidze NHL: Montreal Canadiens — Carolina Hurricanes 3:4 (2:2), St Louis Blues — Detroit Red Wings 3:4 (1:3).

• Niemcy pokonały Kuwejt 7:0 w towarzyskim meczu piłkarskim rozegranym we Freiburgu. Bramki: Oliver Bierhoff 24, 43, 71-karny, Torsten Frings 10, Sebastian Deisler 40, Sebastian Kehl 44, Carsten Jancker 77.

• Trener Dynamo Kijów Walerij Łobanowski walczy w szpitalu o życie. Z powodu problemów z sercem trafił we wtorek do szpitala w Zaporozżu. Jeden z najśłynniejszych ukraińskich trenerów skarżył się na ból serca już podczas meczu Dynamo z Metalurgiem Zaporozże (3:1) rozgrywanego kilka godzin wcześniej. „Jego życie jest zagrożone” — powiedział prezes Ukraińskiego Związku Piłki Nożnej Hrihorij Surkis. Jeden z lekarzy dodał, że „trudno jest w chwili obecnej mówić o jakichkolwiek prognozach.”

• Siatkarze Casy Modeny Salumi zdobyli mistrzostwo Włoch. W czwartym meczu play off pokonali obrońcę tytułu Sisleya Treviso 3:2 (21:25, 25:19, 20:25, 25:15, 20:18).

• Międzynarodowa Federacja Gimnastyczna odrzuciła odwołanie reprezentantek Rosji w gimnastyce artystycznej Aliny Kabajewej oraz Iriny Czaczynej i utrzymała karę rocznej dyskwalifikacji za stosowanie dopingu. W organizmach Kabajewej i Czaczynej w sierpniu 2001 roku w czasie Igrzysk Dobrej Woli w Brisbane wykryto furosemid. Specyfik ten sportowcy używają do zbijania wagi lub maskowania niedozwolonych środków dopingujących.

• Były reprezentant Włoch w piłce nożnej Roberto Mancini w przyszłym sezonie będzie pracował jako trener Lazio Rzym. Zastąpi na tym stanowisku Alberto Zaccheroniego. Były piłkarz Lazio i Sampdoria Genua pracował już w klubie ze stolicy jako asystent szwedzkiego trenera Svena-Gorana Erikssona. W ubiegłym roku Mancini został trenerem borykającej się z kłopotami finansowymi Fiorentiny i w styczniu tego roku rozstał się z zespołem z Florencji.

• Brazylijski kierowca Formuły 1 Rubens Barrichello podpisał nowy dwuletni kontrakt z zespołem Ferrari. Umowa obejmuje sezony 2003 i 2004. 29-letni Barrichello jest pierwszym Brazylijczykiem jeżdżącym w teamie Ferrari. W ubiegłym sezonie zajął trzecie miejsce w klasyfikacji indywidualnej mistrzostw świata, a jego zespół triumfował w klasyfikacji konstruktorów.

Rosja i Słowacja zagrają o złoto

Słowiański finał

Zamiast skandynawskiego — finał słowiański. W decydującej rozgrywce o hokejowe mistrzostwo świata Rosjanie grać będą w finale ze Słowakami, wicemistrzami świata sprzed dwóch lat, z St. Petersburga. Uważane za faworytów zespoły Finlandii i Szwecji spotkają się tylko w „małym finale”, w meczu o trzecie miejsce.

Oba mecze półfinałowe zakończyły się identycznym rezultatem — 3:2 po rzutach karnych i remisie 2:2 po dogrywce. Zwycięzcy rozstrzygnęli serię rzutów karnych wynikami po 2:0.

Szwedzkich kibiców hokejowych spotkało w Goeteborgu kolejne rozczarowanie. Po olimpijskiej porażce w Salt Lake City z Białorusią (3:4), hokeiści Szwecji doznali kolejnej lekcji pokory — przegrali ze Słowakami mecz o finał MŚ rozgrywanych na ich terenie.

Szwedzi nie wykorzystali wielkiej szansy awansu do finału. Po 32 minutach meczu prowadzili 2:0, po strzałach Pera-Johana Axelssona z Boston Bruins i Thomasa Johanssona z AIK Sztokholm. Przewagi tej nie zdołali utrzymać do końca rywalizacji. Hokeiści słowaccy wyrównali stan meczu na 2:2 — 1.58 minuty przed końcem trzeciej tercji. Wyrównującą bramkę zdobył Miroslav Szatan z Buffalo Sabres, wykorzystując liczebne osłabienie rywali. Wcześniej, w 36 minucie gola dla drużyny słowackiej uzyskał Vladimir Orszagh z Nashville Predators.

W rozgrywce na rzuty karne Szatan, a także inna gwiazda słowackiego, i światowego, hokeja, Peter Bondra z Washington Capitals nie zdołali pokonać szwedzkiego bramkarza Edmonton Oilers, Tommy'ego Salo. Uczynili

to jednak Zigmund Palffy z Los Angeles Kings i grający w szwedzkim klubie MoDo, Richard Lintner zapewniając Słowakom miejsce w finale MŚ-2002. Natomiast słowackiego bramkarza z Nashville Predators, Jana Laszaka nie zdołał pokonać żaden z czterech (Ulf Dahlen, Jorgen Jonsson, Markus Naelund, Magnus Johansson) szwedzkich hokeistów.

Hokeiści Rosji po dziewięcioletniej przerwie ponownie zdobyli medal mistrzostw świata. Bohaterem w rosyjskim zespole był bramkarz Maksim Sokolow z Siewierstalu Czerepowiec. Nie pozwolił się pokonać w rzutach karnych czterem fińskim hokeistom. W całym meczu obronił 43 strzały (Rosjanie na bramkę Jussi Markkanena z Edmonton Oilers strzelali tylko 12 razy).

Rosjanie wygrali serię rzutów

karnych 2:0. Najpierw gola zdobył Walery Karpow z Metallurga Magnitogorsk. Zwycięstwo Rosjanom zapewnił Andriej Kowalenko z drużyny mistrza Rosji, Lokomotiwu Jarosław.

Finowie mieli znaczną przewagę. Dwukrotnie obejmowali prowadzenie, dwukrotnie Rosjanom udawało się wyrównać stan meczu. Trzy bramki padły podczas gry w liczebnej przewadze. Finowie — Jere Karalahti z Nashville Predators i Niklas Hagman z Florida Panthers strzelali gole, gdy na ławce kar przebywał Andriej Prokopiew. Dmitrij Zatonski zdobył dla Rosjan pierwszą bramkę, kiedy Finowie mieli dwóch zawodników mniej niż rywale. Jedyne jeden z trzech graczy z NHL w rosyjskim zespole, Maksim Afinogenow z Buffalo Sabres zdobył gola przy komplecie zawodników w obu zespołach.

Formuła 1: Grand Prix Austrii

Organizatorzy czekają na deszcz

W niedzielę odbędzie się jubileuszowy, 25. wyścig o Grand Prix Austrii Formuły 1. Po raz szósty najlepszych kierowców gościć będzie tor A1-Ring koło Spielberga.

Pierwsza GP Austrii odbyła się w 1964 roku na torze Zeltweg, oddalonym o kilkanaście kilometrów od Spielberga. Jednak ponownie kierowcy Formuły 1 przyjechali do tego kraju w

1970 r., by rywalizować na nowo otwartym Österreichring, który gościł ich nieprzerwanie do 1987 r. Po ostatnim wyścigu na Österreichring Austriacy musieli czekać dziesięć lat na kolejną eliminację mistrzostw świata. Tor ten został rozebrany i na jego miejscu powstał A1-Ring, który otwarty został w 1996 roku, a już w następnym sezonie pojawili się na nim kierowcy Formuły 1.

Michael Schumacher — aktualny lider klasyfikacji MŚ — raczej nie może powiedzieć, że austriacki tor jest dla niego szczęśliwy. W 2000 roku zakończył wyścig już kilka metrów za linią startową, po zderzeniu z Ricardo Zontą, przed trzema laty zajął na nim trzecie miejsce, a w 1997 roku był szósty. Najlepszy wynik na tym obiekcie uzyskał Niemiec przed rokiem — był drugi.

O braku szczęścia mogą też mówić gospodarze, ponieważ w 24-letniej historii wyścigu tylko raz zwyciężył w nim kierowca z tego kraju — Niki Lauda w 1984 roku. Przed niedzielą GP wielkie nadzieje wiążą oni ze startem młodszego

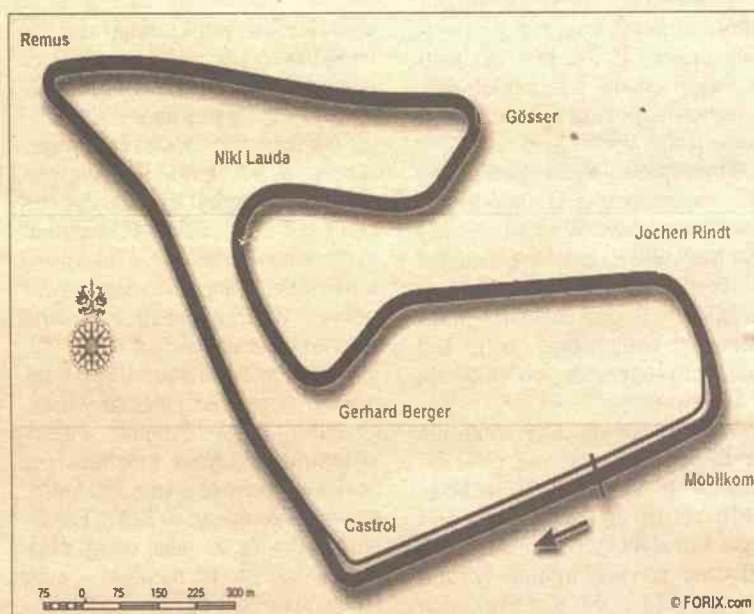
z braci Schumacherów, Ralfa (Williams-BMW), który od roku mieszka w Salzburgu.

— To będzie mój pierwszy tegoroczny wyścig, w którym będę „u siebie” — powiedział na kilka dni przed startem. Czekają go jeszcze dwa występy „u siebie”, ponieważ w czerwcu na niemieckim Nuerburgringu odbędzie się GP Europy, a w lipcu GP Niemiec na Hockenheim.

Przed rokiem ogromne powody do radości miał Szkot David Coulthard, który po raz pierwszy w karierze wygrał GP Austrii, przełamując serię czterech drugich miejsc na A1-Ring (1997-2000). Kierowca zespołu McLaren-Mercedes zdecydowanie najlepiej czuje się w Spielbergu, położonym w malowniczej dolinie w niższych partiach Alp.

Niedziela będzie też ważnym dniem dla byłego kierowcy Formuły 1, pełniącego obecnie obowiązki dyrektora sportowego zespołu Williams-BMW — Gerharda Bergera, któremu nigdy nie udało się wygrać wyścigu w swojej ojczyźnie. Nie ukrywa on, że liczy na udany występ nie tylko Ralfa Schumachera, ale i jego partnera z zespołu — Kolumbijczyka Juana Pablo Montoyę.

Przed niedzielnym wyścigiem spore zainteresowanie towarzyszy przygotowaniom dwóch zespołów: BAR-Honda i Jordan-Honda. Wszystko za sprawą japońskiego producenta samochodów, którego inżynierowie



GP Austrii; tor A1-Ring: długość — 4326 m; ilość okrążeń — 71; długość trasy — 307,146 km. Najlepsze okrążenia: podczas kwalifikacji — 2001 r. Michael Schumacher (Ferrari) 1:09,562; podczas wyścigu 2001 r. David Coulthard (McLaren-Mercedes) 1:10,843. Wyniki w 2001 roku: 1. David Coulthard (McLaren-Mercedes), 2. Michael Schumacher (Ferrari), 3. Rubens Barrichello (Ferrari), 4. Kimi Raikkonen (Sauber-Petronas), 5. Olivier Panis (BAR-Honda), 6. Jos Verstappen (Arrows-Asiatech).

nierowie zapowiedzieli udoskonalenie bolidów. Honda oczekuje, że zdobędzie pierwsze punkty w sezonie.

— A1-Ring można opisać jako „tor mocy silników”, ponieważ ponad 60 procent dystansu pokonuje się z maksymalnymi szybkościami — powiedział Shuhei Nakamoto z należącego do Hondy Research&Development Centre w ja-

pońskim Tochigi, położonym niedaleko Tokio.

Do 2000 roku GP Austrii rozgrywana była zawsze w sierpniu. Przeniesienie jej terminu na maj sprawia, że pogoda bardziej niż dotychczas będzie wywierać wpływ na przebieg rywalizacji. Organizatorzy nie kryją bowiem, że w tym okresie jest większe prawdopodobieństwo opadów deszczu niż w lecie.

Beckham wydaje przyjęcie

Japońska atmosfera

60 tysięcy orchidei zamówił angielski piłkarz David Beckham na uroczyste przyjęcie, które odbędzie się w jego rezydencji przed wylotem kadry Anglii na finały mistrzostw świata.

Leczący obecnie kontuzję Beckham znalazł się w ogłoszonej w czwartek angielskiej kadrze na finały MŚ. Przed wylotem do Japonii zamierza wydać przyjęcie dla około 400 gości, wśród których mają być wszyscy piłkarze drużyny szwedzkiego szkoleniowca Svena Gorana Erikssona. Miejscem fety będzie rezydencja Beckhama, zwa-

na popularnie „Beckingham Palace” w Hertfordshire, na północy Londynu.

Piłkarz wraz z żoną Victorią, była piosenkarką popowego zespołu Spice Girls, zamówionymi orchideami zamierza udekorować cały dom aby stworzyć orientálną atmosferę, przypominającą Japonię.

Podczas przyjęcia w dużych ilościach podawane ma być sushi, przysmak Japończyków. Gala ma być pokazywana w jednym z angielskich prywatnych kanałów telewizyjnych.

Nagroda MVP sezonu w NBA

Duncan pokonał Kidda

Koszykarz San Antonio Spurs Tim Duncan zdobył tytuł „Najbardziej Wartościowego Gracza” (MVP) sezonu regularnego zawodowej ligi NBA, pokonując swojego najgroźniejszego rywala Jasona Kidda z New Jersey Nets.

Przed rokiem Duncan był nominowany do tego wyróżnienia, ale przegrał wówczas z Allenem Iversonem z Philadelphia 76ers.

W tym sezonie zdobył 954 głosów, o 57 więcej od Kidda (897). Trzeci był center Los Angeles Lakers, Shaquille O'Neal. Dwukrotnie

zdoływał MVP otrzymał 696 pkt.

Duncan, który pięciokrotnie był powoływany do pierwszej piątki ligi, jest dopiero drugim zawodnikiem Spurs, któremu przypadł ten tytuł. W 1995 udało się to Davidowi Robinsonowi.

W tym sezonie Duncan osiągnął najwyższą średnią punktów zdobytych w meczu — 25,5 oraz największą liczbę zbiórek — 12,7. Rozgrywki zakończył na piątym miejscu w klasyfikacji najskuteczniejszych strzelców ligi oraz na drugim wśród najlepiej zbierających.

TEATRY

Opery

A. Vienuolio 1, tel. 62 07 27

W sobotę o godz. 18.00 — „Wiedeńska krew”. W niedzielę o godz. 15.00 dzieci obejrzą mogą „Czipolino”.

Narodowy Dramatyczny

Gedimino 4, tel. 62 97 71

W sobotę o godz. 18.00 — „Tańce święta Lugnazado”. W małej sali w tym samym dniu o godz. 16.00 — „Wiśniowy sad”.

Młodzieżowy

Arklių 5, tel. 61 61 26

W sobotę dzieci obejrzą mogą „Kopciuszek” (godz. 12.00), wieczorem o godz. 18.00 — „Memuary”. W niedzielę dla dzieci — „Kocidom”, wieczorem — „Perpetum mobile”.

Rosyjski Dramatyczny

Basanavičiaus 13, tel. 65 05 52

W sobotę o godz. 19.00 — „I niezwłocznie wypil...”. W niedzielę dzieci obejrzą mogą „Przygody Buratina”, wieczorem „Perpetum mobile”.

Lėlė

Arklių 5, tel. 62 86 78

W sobotę na gościnnych występach teatr lalkowy ze Słupska o godz. 11.00 i 13.00 wystawi spektakl „Piękna i bestia”. W niedzielę o godz. 12.00 — „Lisica królewna”. W małej sali w niedzielę o godz. 14.00 — „Kopciuszek”.

MUZEA

Narodowe

Arsenalo 1, tel. 62 94 26

Pokazy: plakatów Stasysa Eidrievičiusa, „Historia i kultura państwa litewskiego”, ekspozycja poświęcona 150 rocznicy urodzin J. Basanavičiausa oraz pokaz „Masoni na Litwie końca XVIII — początku XIX wieku”.

Pałac Radziwiłłów

Vilniaus 22, tel. 62 09 81

Meble XVI-XIX wieków.

Sztuki Użytkowej

Arsenalo 3a, tel. 62 80 80

Odnowiona wystawa „Chrześcijaństwo w sztuce litewskiej”. Jednocześnie ma tu też miejsce bardzo interesujący pokaz kompozycji rzeźbiarskich — stacje Drogi Krzyżowej.

Centrum Sztuki Współczesnej

Vokiečių 2, tel. 62 34 76

„Platforma spotkań” — tak się nazywa pokaz instalacji dźwiękowej.

GALERIE

PGA „Znad Wilii”

Išganytoja 2/4, tel. 212 30 20

Ekspozycja prac Ilony Traubutyte „Człowiek — Boże igrzysko”.

Obrazów

Didžioji 4, tel. 22 42 58

Współczesna architektura Japonii.

„Vartai”

Vilniaus 39, tel. 22 29 49

Dziewiąty już kolejno autorski pokaz Vilmantasa Marcinkevičiausa pt. „Zapomniane święta”. Tym razem na osąd publiczności autor przedstawił ponad 20 płócien, które powstały podczas obozów twórczych, jakie miały miejsce zarówno na Litwie, jak też w Danii.

„Arka”

Aušros Vartų 7, tel. 22 12 10

Malarstwo S. Jusionisa.

„Prospektas”

Gedimino 43, tel. 61 50 54

Pokaz fotografika z Niemiec Ericha Salomona. Na osąd publiczności przedstawione zostały fotografie stworzone w latach 1928-1938.

„Lietuvos Aido”

Maironio 1, tel. 22 47 27

Pastele i malarstwo J. Jokubonisa.

„Akademija”

Latako 2, tel. 61 20 94

Autorski pokaz Mariusa Zavadskisa jak też Martinasa Martišiusa.

Anons

15 maja w Domu Kultury Polskiej o godzinie 16.00 zostanie otwarta wystawa fotograficzna pt. „Istnieje miasto, nieoddzielne od życia”, na której swe prace przedstawią fotograficy miasta Visaginas.

KONCERTY

Filharmonia

W sobotę o godz. 19.00 — zakończenie sezonu muzyki symfonicznej. Z tej okazji wystąpi Litewska Narodowa Orkiestra Symfoniczna pod kierunkiem J. Domarkasa jak też Chór Kowieński. Koncert poświęcony 80. rocznicy stosunków czesko-litewskich.

Pałac Kongresowy

Vilniaus 6/14

W sobotę o godz. 19.00 — koncert końcowy festiwalu rosyjskiej muzyki sakralnej.

Katedra

W niedzielę o godz. 14.00 — „Po wroty 2002”. Wystąpią organiści: A. Pinkevičienė oraz V. Pinkevičius (Ameryka). Razem z nimi wystąpi V. Noreika.

Kościół św. Kazimierza

W niedzielę o godz. 13.00 — S. Jančaitė (sopran), R. Marcinkutė (organy).

Anons

W poniedziałek w Ratuszu wieczór jubileuszowy 35-lecia działalności twórczej i pedagogicznej znanej śpiewaczki Giedrė Kaukaitė.

Festiwal

W niedzielę o godz. 14.00 w Szkole Muzycznej im. B. Dvarionasa (ul. Kościuszki 13) odbędzie się XII festiwal „Ciebie, Boże, wysławiamy”. Wstęp wolny.

Niedzielne Msze św. w języku polskim

W kościołach wileńskich

Kościół św. Teresy (Ostra Brama), ul. Aušros Vartų 14, tel. 22-35-13, godz. 9.00, 13.00, 17.30

Kościół Ducha św. (poddominikański), ul. Dominikonų 8, tel. 62-95-95, godz. 8.00, 9.00, 10.30, 12.00, 13.30, 18.00

Kościół Franciszkanów, ul. Trakų, godz. 11.30

Kościół Wszystkich Świętych, ul. Rudnikų 20, tel. 61-74-34, godz. 11.00

Kościół św. Piotra i Pawła, ul. Antakalnio 1, tel. 34-02-29, 8.30, 13.00

Kościół św. Bartłomieja, Užupio, godz. 12.00

Kościół św. Rafała, ul. Upės 1, tel. 72-41-64, godz. 8.00, 9.00, 13.00

Kościół Niepokalanego Poczęcia NMP, ul. Selių 17, 73-31-62, godz. 8.30, 13.00

Kościół bł. Jerzego Matulewicza, pl. Matulevičiaus, tel. 42-67-75, godz. 14.00

Kościół św. Jana Bosko (Lazdynai), ul. Erfurto 3, tel. 44-76-66, godz. 9.30, 13.00

Kościół Serca Jezusowego, ul. Gerosios Vilties 17, tel. 63-28-98, godz. 9.00, 13.00

Kościół Chrystusa Króla (Kolonja Wileńska), ul. Švarioji 3, tel. 67-25-75, godz. 9.00, 13.00

Kościół św. Kazimierza (Nowa Wilejka), ul. Palydovo 15, tel. 67-16-50, godz. 9.00, 13.00

Kościół św. Krzyża (Kalwaria Wileńska), ul. Kalvarijų 225 tel. 69-74-69, godz. 9.00, 13.30

W kościołach Wileńszczyzny

Balingrėdek — kościół p. w. Opatrzności Boskiej, godz. 11.00

Ejszyski — kościół Wniebowstąpienia Pańskiego, tel. (8-250) 56727, godz. 8.30, 12.00, 18.00

Jaszuny — kościół św. Anny, tel. (8-250) 55678, godz. 11.00

Kolešniki — tel. (8-250) 48369, godz. 12.00

Kowalczyki — kościół Miłosierdzia Bożego, godz. 10.00

Kiena — kościół p. w. Matki Bożej Miłosierdzia, godz. 10.00

Landwarów — kościół Zwiastowania NMP, tel. (8-238) 28141, godz. 10.00

Ławaryszki — kościół p. w. św. Jana Chrzciciela, godz. 8.00, 12.00, 18.00

Rudomino — kościół MB Dobrej Rady, tel. 32-01-41, godz. 8.00, 12.00

Porudomino — kościół Przemienienia Pańskiego, godz. 13.45

Rukojnie — kościół św. Michała Archanioła, tel. 35-20-68, godz. 9.00, 11.30

Rudniki — kościół Trójcy św., tel. (8-250) 47922, godz. 11.00

Rzesza — kościół św. Stanisława, tel. 46-93-55, godz. 8.00, 11.30

Soleczniki — kościół św. Piotra i Pawła, godz. 10.00, 12.00

Szumsk — kościół św. Michała Archanioła, tel. 53-21-91, godz. 8.15, 12.00,

Suderwa — kościół Trójcy Świętej, tel. 59-02-87, godz. 9.30, 12.30

Sużany — kościół św. Feliksa, tel. 55-02-36, godz. 11.00

Mejszagola — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. 49-44-93, godz. 11.00

Mickuny — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. 38-63-97, godz. 9.00, 11.00

Mościszki — kościół Matki Bożej Królowej Rodzin, godz. 14.00

Miedniki — kościół Trójcy św., godz. 9.00, 12.15

Niemenczyn — kościół św. Michała Archanioła, tel. 37-26-52, godz. 9.00, 10.30

Powiewiorka — kościół św. Kazimierza, godz. 9.00

Podbrodzie — kościół św. Józefa, tel. (8-217) 54514, godz. 13.30

Korkożyszki — kościół św. Piotra i Pawła, godz. 12.00

Turgiele — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. (8-250) 41330, godz. 9.00

Wojdaty — kościół Nawrócenia św. Pawła, tel. (8-22) 352715, godz. 11.00, 16.00

Msza św. młodzieżowa (od 1 września do końca roku szkolnego)

KINO

REPERTUAR
OD 11 DO 16 MAJA

WIELKA SALA

„Człowiek-pajak” 11.05 — 16.05 — godz. 11.00, 13.15, 15.30, 17.45, 20.00, 22.15; USA, film fantastyczny. Reż. S. Raimi, wyst. T. Maquire, W. Dafoe, K. Dunst.

SALA 88

„Droga Mullholanda” 11.05 — 16.05 — godz. 17.00; Francja, USA, thriller z elementami komedii. Reż. David Lynch, wyst. Justin Theroux, Naomi Watts, Laura Harring. Muz. Angelo Badalamenti.

„Człowiek, którego nie było” 10.05 — 12.05; 14.05 — 16.05 — godz. 11.00, 13.15, 19.30, 21.30; 11.05 — godz. 13.15, 21.30; USA. Reż. J. Cohen, wyst. B. B. Thornton, F. McDormand.

Premiera filmu dokumentalnego: „Modris” 13.05 — godz. 19.30; Litwa, reż. S. Baltakis, A. Liebiudinas. Spotkanie z reżyserami i bohaterami filmu.

VINGIS ul. Savanorių pr. 7
tel. 65 16 25

„Człowiek-pajak” 11.12.05 —

godz. — 13.10, 15.25, 17.45, 19.25, 20.05, 21.20, 22.20; 13.05 — godz. 13.20, 15.35, 17.50, 18.50, 20.05, 21.05, 22.20; 10.05, 14.05 — godz. 11.00, 13.20, 15.35, 17.50, 18.50, 20.05, 21.05, 22.20; 15.05 — godz. 11.00, 13.20, 15.35, 17.50, 18.50, 20.05, 21.05; USA, film fantastyczny. Reż. S. Raimi, wyst. T. Maquire, W. Dafoe, K. Dunst.

„Wojna” 11.12.05 — godz. 12.35, 14.45, 17.00, 19.10; 10.13.05 — 15.05 — godz. 11.10, 13.15, 15.20, 17.25, 22.05; Rosja, dramat. Reż. A. Bałabanow.

„Cudowny rozum” 11.12.05 — godz. 12.30, 16.55, 21.40; 10.13.05 — 15.05 — godz. 11.20, 13.50, 16.20, 19.35; USA, dramat oparty na prawdziwych wydarzeniach. Zwycięzca tegorocznego Oskara w nominacji „Najlepszy film”. Reż. R. Howard, wyst. R. Crowe.

„Diabelska dziewczyna” 11.05 — 16.05 — godz. 15.30, 17.15; USA, komedia.

„Muszkieter” 11.12.05 — godz. 13.30, 15.00, 19.00, 21.00; 10.13.05 — 15.05 — godz. 11.30, 13.30, 19.00, 21.00; USA, film przygodowy.

Weekend dla dzieci

„Król Lew” 11.05 — 12.05 — godz. 10.50; USA, kreskówka.

„Pippi Pończoszanka” 11.12.05 — godz. 11.00; Szwecja, film dla dzieci.

„Historia zabawek 2” 11.12.05 — godz. 11.20; USA, kreskówka.

„Z dżungli do dżungli” 11.12.05 — godz. 11.30; USA, film dla całej rodziny.

Nocny seans: „Gwiezdne wojny. Epizod II — atak klonów” 15.05 — godz. 22.30; USA, film fantastyczny.

SKALVIJA ul. Goštauto 2
tel. 61 05 05

Cykl „Historie o miłości”
„Koniec romansu” 12.05 — 16.05 — godz. 12.15, 20.40; USA, melodramat.

„Ocean uczuć” 11.05 — 16.05 — godz. 14.30; USA, melodramat.

Filmy braci Cohenów
„Fargo” 11.05 — 16.05 — godz. 16.30; USA, dramat kryminalny.

„Wielki Lebowski” 11.05 — 16.05 — godz. 18.30; USA, czarna komedia.

Wieczory kina litewskiego —
Filmy S. Berżinisa — 10, 11.05 — godz. 20.40.

Kino Akropolis

„Nieznana planeta” 11.05 — 16.05 — godz. 12.00, 14.20, 16.40, 19.00, 21.20; USA, dramat fantastyczny. Reż. I. Softley, wyst. K. Spacey, J. Bridges.

„Wspólny obszar bezpieczeństwa” 11.05 — 16.05 — godz. 11.40, 15.40, 19.40; Korea Płd., dramat o wojnie.

„Nowokaina” 11.05 — 16.05 — godz. 13.50, 17.50, 21.50; USA, komedia.

„Hrabia Monte Christo” 11.05 — 16.05 — godz. 11.50, 14.20, 16.50, 19.20, 21.50; USA, film przygodowy.

„Śnieżne psy” 11.05 — 16.05 — godz. 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30; USA, film przygodowy.

„Rollerball” 11.05 — 16.05 — godz. 13.50, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10, 23.00; USA, film akcji.

„Jedenastka Ocean'a” 11.05 — 16.05 — godz. 11.20, 17.40; USA, komedia dramat. Nowa wersja filmu z lat 60. Reż. Steven Soderbergh, wyst. Bratt Pitt, Julia Roberts, George Clooney, Matt Damon, Andy Garcia.

„Kokaina” 11.05 — 16.05 — godz. 15.40, 22.00; USA, dramat. Reż. T. Demme, wyst. J. Depp, P. Cruz, R. Liotta, F. Potente.

„Zielona mila” 11.05 — 16.05 — godz. 13.30, 20.00; USA, 2000 r. 4 nominacje do Oskara, thriller mistyczny.

ny. Reż. Frank Darabont, wyst. Tom Hanks, Michael Clark Duncan.

„Historia naszej miłości” 11.05 — 16.05 — godz. 13.40, 20.00; USA, 2000 r., komedia romantyczna. Reż. Rob Reiner, wyst. Bruce Willis, Michelle Pfeifer.

„Zabójca burza” 11.05 — 16.05 — godz. 11.00, 17.00; USA, 2000 r., thriller przygodowy, osnuty na prawdziwych wydarzeniach. Reż. W. Petersen, wyst. George Clooney, Mark Wahlberg.

„Non stop” — filmy dla dzieci za jeden bilet.

„Dama i włóczęga” 11.05 — 16.05 — godz. 11.50, 16.30; USA, kreskówka.

„Garbus z Katedry Paryskiej” 11.05 — 16.05 — godz. 13.20, 18.00; USA, kreskówka.

„Film tygrysa” 11.05 — 16.05 — godz. 15.00, 19.40; USA, film dla całej rodziny.

WIADOMOŚCI

W dniach
pracy

19.20
21.40

Słonecznie i ciepło

W sobotę na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami. Bez opadów. Wiatr południowo-wschodni, 7-12 m/sek.

Temperatura w nocy 11-15, w dzień 22-25 stopni ciepła.

W niedzielę bez opadów.

Temperatura w nocy 10-11, w dzień 23-27 stopni ciepła.



Wyniki losowania z dnia 09 05 2002



Nr 2025

01 07 10 13 15 17 18 23 26 27
29 32 33 44 46 48 49 52 57 60



Nr 658

05 10 11 18 23 30 + 01

6 liczb - 207547 Lt, 5 +1 liczb - 7825 Lt,
5 liczb - 651 Lt, 4+1 liczby - 104 Lt,
4 liczby - 13 Lt, 3+1 liczby - 5 Lt



Płastykowe okna i drzwi

PROPONUJEMY KUPOWAĆ NA RAT
W CIĄGU 18 MIESIĘCY

Žalgirio g. 88-605, Vilnius
tel. 754134, mob.tel. 8 612 38433

TANIO! SMACZNIE! SZYBKO!

Nowo otwarta kawiarnia czeka na Państwa. Obsługa w języku polskim. Wyżywienie grup turystycznych.

Organizujemy:

przyjęcia weselne

bankiety

obiady żałobne

bankiety w domu

Zarasų g.ve 5

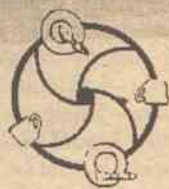
(W pomieszczeniu fabryki konserw "Grove", od strony podwórza na II piętrze)
Tel. 61 09 64, 8 280 22728

Wypożyczenie sukien ślubnych, wieczorowych, do I Komunii.

Duży wybór. Nowa kolekcja.

Vilnius, Basanavičiaus 19/4
Tel. 65 21 95, 30 16 34.

MAISTO FABRIKAS



PRZYGOTOWUJEMY

wieczory, prezentacje, wesela (sala do 150 osób), uroczystości jubileuszowe, jak też bankiety wyjazdowe

Sala konferencyjna na 60 osób.

Wyroby kulinarne, cukiernicze i inne dania. Na zamówienie i z dostawą

Vilnius, ul. Geležinio vilko 6a (budynek "Ergo"), tel. (85) 213 1564, fax 311364, tel. kom. 8 688 59807. Poczta el.: majstofabrikas@takas.lt

DROBNE

Poznam samotną panią do 48 lat, mówiącą po polsku. Pomogę w prowadzeniu działalności gospodarczej (biznesu). Tel. 8 233 57235.

Produkcja i sprzedaż tanich ogrodzeń żelbetowych i żelaznych. Tel. 55 83 80, 55 82 23, 8 612 78634.

Wdowa, materialnie niezależna, pragnie nawiązać przyjaźń z samotnym uczciwym panem bez nałogów w wieku około 75 lat. Posiada działkę z domkiem i telefonem w Kolonii Wileńskiej. Alkoholików, więźniów oraz niemoralnych prosi nie zgłaszać się. Telefonować pod nr redakcji: 60 84 44.

Wszystkie usługi związane z przewodzątką. Przewóz mebli, pianin, sprzętu biurowego i sejfów. Vilnius, tel. 26 82 77, 8 281 12166.

Firma usługowa „Zigmalis” przyjmie na naukę zdolną, energiczną młodzież z zapewnieniem pracy. Możliwość kształcenia się w Polsce. Vilnius, Šeškinės 26, tel. 42 43 09 (w godz. 10-19), 8 686 97278.

Sprzedam pompę do wypompywania ścieków (16 W, napięcie – 380 V). Tel. 67 24 45.

Turystom (do 4 osób) wynajmę 1-pokojowe mieszkanie przy Rossie (ul. Warszawska). Jest parking samochodowy. Tel. 65 66 30, 8 264 66063.

Korepetycje z jęz. niemieckiego. Przygotowuję do egzaminów. Tel. 44 34 26, prosić Irenę.

Sprzedam czeskie używane krzesło stomatologiczne „Chiradent 654 AN-BN”. Tel. 8 685 04083.

Sprzedam działkę (20 arów) w Nowej Wilejce przy ul. Palydovo. Tel. 39 55 63, 22 30 59, 8 299 39314.

Wstępne nauczanie oraz doskonalenie nawyków kierowania samochodem. Tel. 72 29 06, 8 689 63461.

Sprzedam dom (240 m²) w Kolonii Wileńskiej z ziemią (7 arów) i łazienką (40 m²). Tel. 8 285 04120.

Kupię 1-pokojowe mieszkanie w Nowej Wilejce. Tel. 46 87 36, 8 686 32557.

Sprzedam 1-pokojowe mieszkanie w Nowej Wilejce. Tel. 48 61 29.

Kupię 2-pokojowe mieszkanie w Nowej Wilejce. Tel. 48 61 29.

Kupię, sprzedam, wezmę w komis wyroby antykwaryczne: obrazy, ikony i in. Vilnius, tel. 61 88 12.

Sprzedajemy deski podłogowe (800 Lt/m³), szalówkę wewnętrzną i zewnętrzną (15-16 Lt/m²), heblowane beleczki, listwy podłogowe. Vilnius, tel. 31 94 26, 8 698 22684.

Leczenie pijawkami lekarskimi nadciśnienia, hemoroidów, zapalenia gruczołu krokowego, stenokardii, bólów głowy, zakrzepowego zapalenia żył. Vilnius, tel. 33 99 79.

Fotoceramika. Zdjęcia do pomników. Vilnius, Asanavičiūtės 20 (w „Rimi-Vaivorykštė”, 2p.), tel. 26 97 79.

Prace remontowo-budowlane. Remontów mieszkań dokonują fachowcy. Emerytom – zniżki. Vilnius, tel. 69 59 57.

Naprawiamy pralki automatyczne, lodówki. Udzielamy gwarancji. Vilnius, tel. 63 63 00, 8 282 40894.

Skupujemy w dowolnej ilości pierwotny i wtórny surowiec mas plastycznych. Vilnius, tel. 43 65 76, 8 698 21317.

Leczmy i protezujemy zęby. Rentgen. Bezpłatne konsultacje. Udzielamy zniżki. Vilnius, tel. 42 99 59, 42 96 98.

Naprawiamy telewizory, kamery wideo, magnetofony, aparaturę dźwiękową, faksy, telefony (utrwalające numer, komórkowe, radiotelefony). Odkodowujemy. Przyjeżdżamy. Vilnius, Kauno 34, tel. 33 14 69.

Naprawiamy miękkie meble w domu klienta. Udzielamy gwarancji. Vilnius, tel. 33 38 81.

Wykwalifikowani lekarze leczą schorzenia skórne, weneryczne, gryztkowe, ginekologiczne. Vilnius, ul. Justiniškių 62 a, tel. 48 25 96, 71 06 88 (od godz. 18.00).

Poszukujemy osób zainteresowanych medycyną ludową, posiadających kontakty w Warszawie z możliwością zakwaterowania. Tel. 60 87 92, 8 686 29690.

Naprawiamy pralki automatyczne i zmywarki do naczyń, lodówki, mikrofalówki, pęknięte płyty szklano-ceramiczne. Vilnius, tel. 70 07 10, 8 298 15307, 8 286 99588.

Firma poszukuje partnerów i konsultantów do pracy na Litwie i w Polsce. Vilnius, tel. 62 05 68 (w godz. 8.00-12.00).

Firma komercyjna poszukuje partnerów do prowadzenia wspólnego biznesu, posiadających znajomych lub krewnych w Warszawie. Vilnius, tel. 70 51 56, 8 610 35357.

Kalendarium

* Sobota (11. V) jest 131 dniem 2002 roku. Do końca roku pozostało 234 dni.

* Znak Zodiaku – Byk.

* Imieniny: Miry, Filipa, Franciszka, Jakuba.

* Wschód Słońca – 4.21 zachód – 20.11. Długość dnia 15 godz. 50 min.

* Księżyc. Ostatnia kwadra – od 4 maja.

* Niedziela (12. V) jest 132 dniem 2002 roku. Do końca roku pozostało 233 dni.

* Znak Zodiaku – Byk.

* Imieniny: Domiceli, Dominika, Pankracego.

* Wschód Słońca – 4.19, zachód – 20.13. Długość dnia 15 godz. 54 min.

* Księżyc. Now – o godz. 12. 47.

* Poniedziałek (13. V) jest 133 dniem 2002 roku. Do końca roku pozostało 232 dni.

* Znak Zodiaku – Byk.

* Imieniny: Ofelii, Roberta, Serwacego.

* Wschód Słońca – 4.17 zachód – 20.15. Długość dnia 15 godz. 58 min.

* Księżyc. Now – od 12 maja.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs
na 11 kwietnia 2002 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn. walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	3,7766
Dolar australijski	2,0515
1000 rubli białoruskich	2,1649
Dolar kanadyjski	2,4140
Frank szwajcarski	2,3735
Korona czeska	0,1129
Korona duńska	0,4643
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	5,5311
100 forintów węgierskich	1,4137
100 jenów japońskich	2,9496
Łat lotewski	6,0567
Korona norweska	0,4562
Złoty polski	0,9443
Rubel rosyjski	0,1208
Korona szwedzka	0,3698
1 mln lir tureckich	2,7258
Grivna ukraińska	0,7089
10 tys. lei rumuńskich	1,1316

KLINIKA STOMATOLOGICZNA TRETJAKOWŃ

oferuje nowe usługi:

- licówki ceramiczne
- ceramika bez metalu
- wybielanie zębów

W maju cena metaloceramiki tylko 260 Lt.

Pracujemy od godz. 9 do 19 (w godzinach wieczornych i w sobotę zgodnie z umową).

Vilnius, ul. Parko 55-1,
tel. 48 57 93, tel.kom. 6 687 17760

OGŁOSZENIA DO "KURIERA WILEŃSKIEGO" - TELEFONICZNIE !

OGŁOSZENIA DROBNE DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” PRZYJMujemy TEŻ TELEFONICZNIE PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje:
UAB „Dešimt batų”,
Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-27 36 11 87.

Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu

8 900 20032

Cena za 1 minutę 3 Lt

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału – od którego następuje odliczanie czasu w cenie 3,00 Lt za 1 minutę – trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

KURIER WILEŃSKI

Redaktor naczelny
Zygmunt Zdanowicz

e-mail:
redaktor@kurierwilenski.lt
tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Wydawca
VšĮ „Vilnijos žodis”
Dyrektor spółki
Roman Baranowski
(tel. 60 84 48)
Adres: Birbinių g. 4a
2030 Vilnius
Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405
Druk UAB „KLION”

Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik — zastępcy redaktora naczelnego (tel. 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — „Pocopolek”, Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Sabina Juchniewicz — zdrowie, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Irena Mikulewicz — „Samo życie”, Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarka (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).
Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solecznicki, tel. 8 - 250 - 52780, Zenon Samulewicz — korespondent na rej. święciański, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepaniak — korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter (tel. 60 84 48).
Wanda Zajackowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (tel. 60 84 48, e-mail: sekret@kurierwilenski.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostrouch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 60 84 48), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Gaszcza — reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), Roland Juchniewicz — kolportaż — prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).
Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiustacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor Andrzej Łakis